

香港中文版



聖鬥士星矢

Saint SEIYA

Volume 1

車田正美



天下

出版■天下出版(國際)有限公司
香港灣仔道20號華豐中心1205-06室 電話■2561 8372

香港中文圖書分類法
KODAKING, CREATING, FOR DISTRIBUTION
AND SALE WITHIN HONG KONG AND MACAU ONLY

ISBN 978-968-8030-03-3



\$55



Volume 1

Saint SEIYA

Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας.....

ο Περσέας ο ήρωας κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.

Αντικείμενο στο οποίο αμα που ξεπήδησε από τον κοιλμένο λαγύρο της γεννήθηκε ο Πήγασος, ουράνιο άλογο που είχε άμορφα φτερά, έτσι δημιουργείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έμενε προέξρισε στον ουρανό και έγινε αστερισμός.....

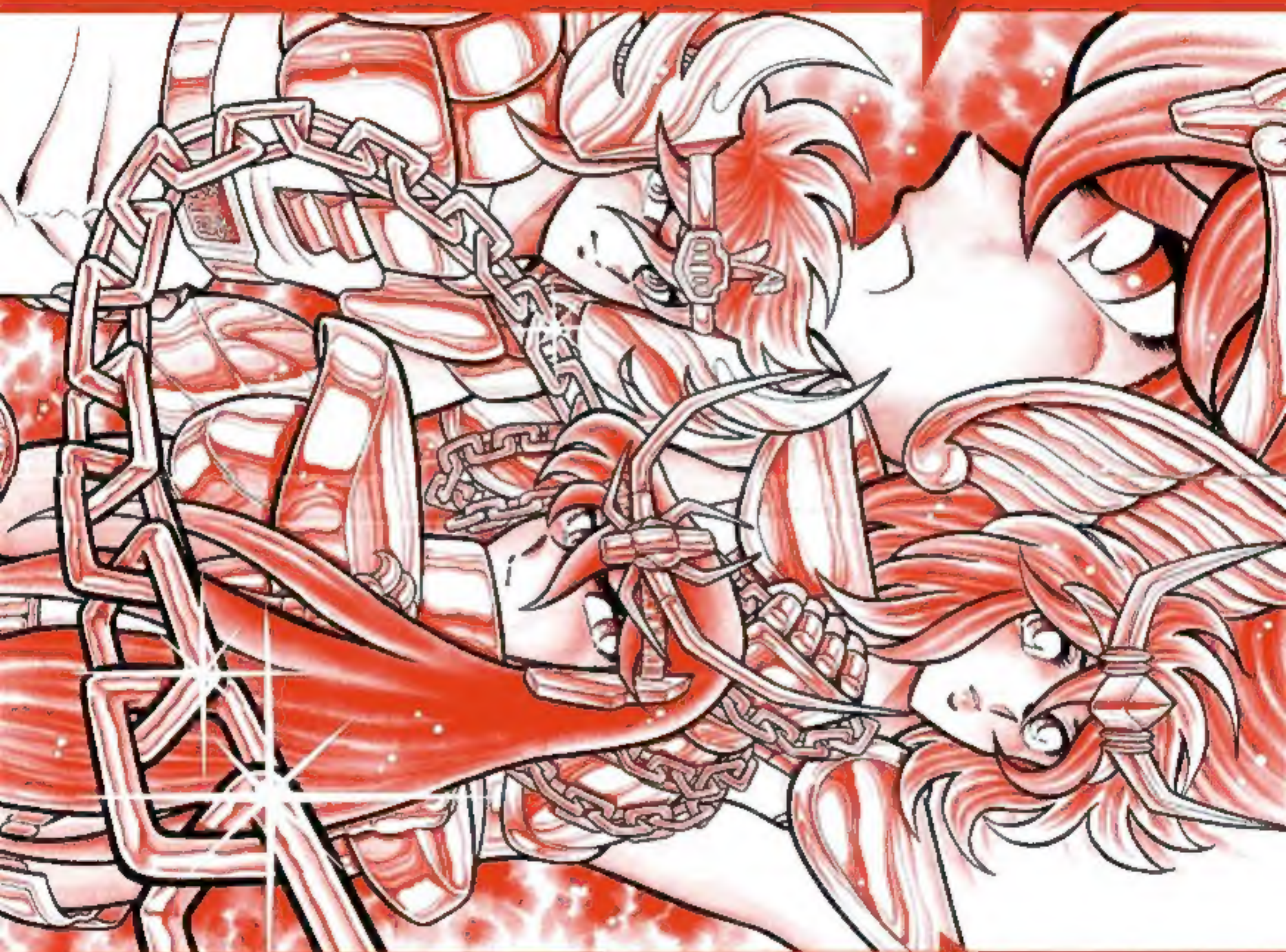
Saint SEIYA
Masami Kurumada
Volume 1

Volume

1

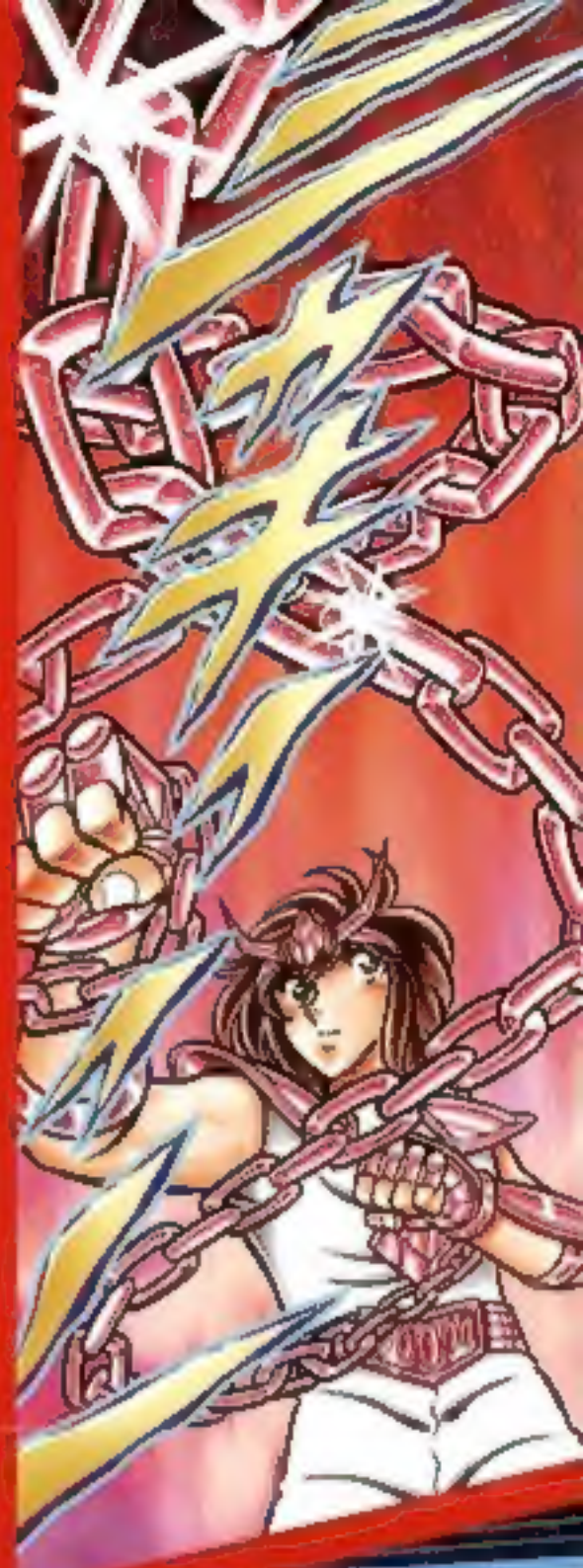
Volume

2



聖
天馬

天馬流星拳!!!



廬山
龍霸

嘻嘻
鑽石
星塵
拳的
恐怖
吧!!!



Saint SEIYA

Masami Kurumada

Engele apăsătoare și cârmărești pustiitori...
A răsunat a suferință
amărâtoare în amurgul din Atena, pe lângă mare.
Atunci era mare război din Grecia și din lumea lor
pericolată și răzătoare.
Marele Atena nu era decât o țară mică din lumea a zeilor.
O răzătoare din
lumea lor și din
lumea zeilor...

volume
1


Saint SEIYA
Masami Kurumada

Volume 1

C O N T E N T S

天龍座 最強の盾和拳(前篇)	224
白鳥座 冰原の戰士	186
銀河戰爭	148
黃金聖衣	110
天馬座聖衣	066
女神的聖鬥士	009

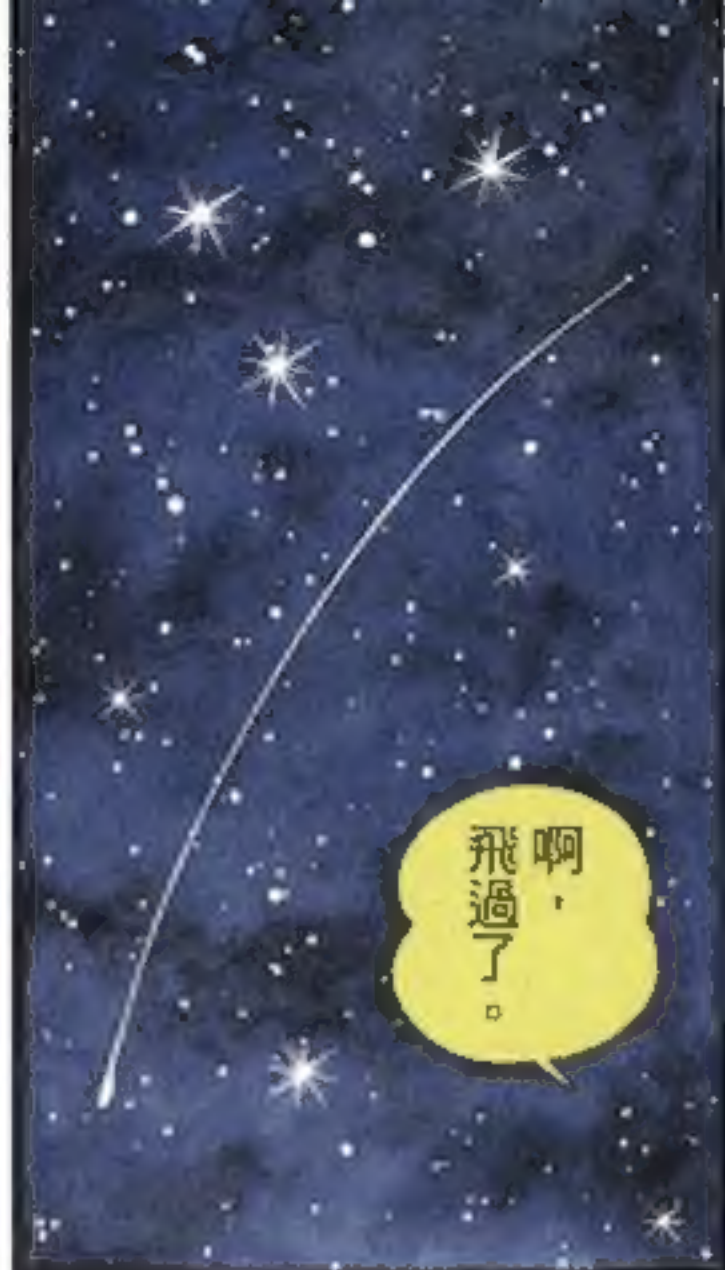
Saint 星矢

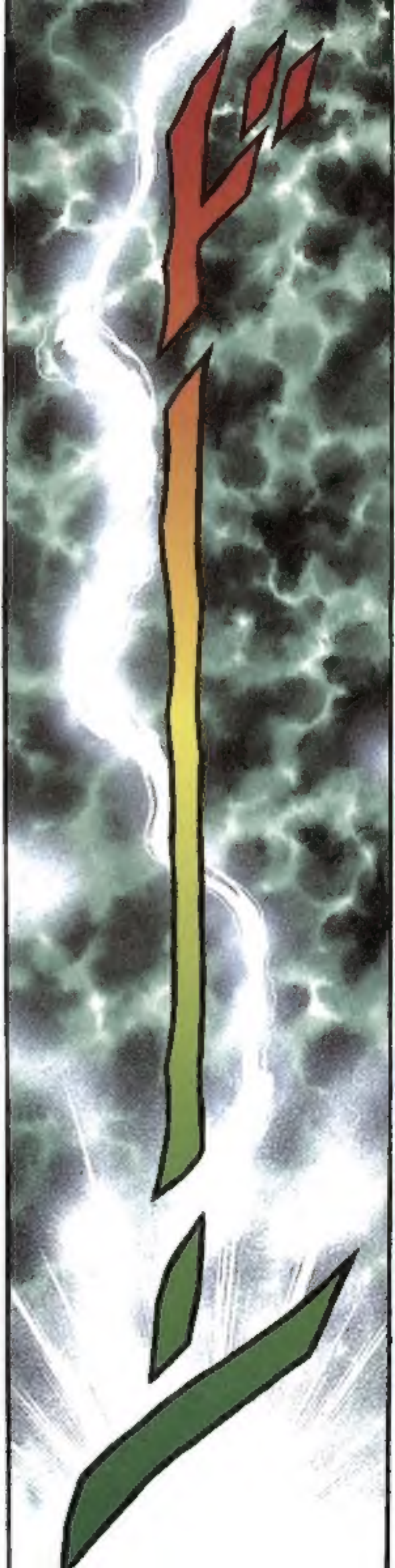


希臘神話時代
英雄柏修斯
把怪物美杜莎的
頭顱斬下。

據說擁有美麗翅膀的
天馬珀伽索斯，
就是從那灘血水中誕生的。

後來，珀伽索斯
飛往天上，
成為了一個星座……









是：是人呀，
而且還是
少年來的。

到：到底是
甚麼回事！

太：太
過份了！

全身都是
傷痕呀！

不：不過，
這少年到底
是甚麼人？

該：該不會
真的是從天
而降吧！

鳴……

鳴！

你：你
沒事吧？

啊！
他醒了。

好痛！



那傢伙在
哪裡呀!?



對啊，
不可以，
亂動啊……

啊!
你不要動，
我馬上幫你
包紮。

嗚嗚……



那傢伙?
我倒想問你
究竟是從哪裡
來的?

你:
你的傷勢嚴重得，
不能以常識想像，
到底……

我們
來自日本的，
你聽得懂嗎?



怎麼了?
甚麼令你
這麼害怕?

怎麼了?
甚麼令你
這麼害怕?

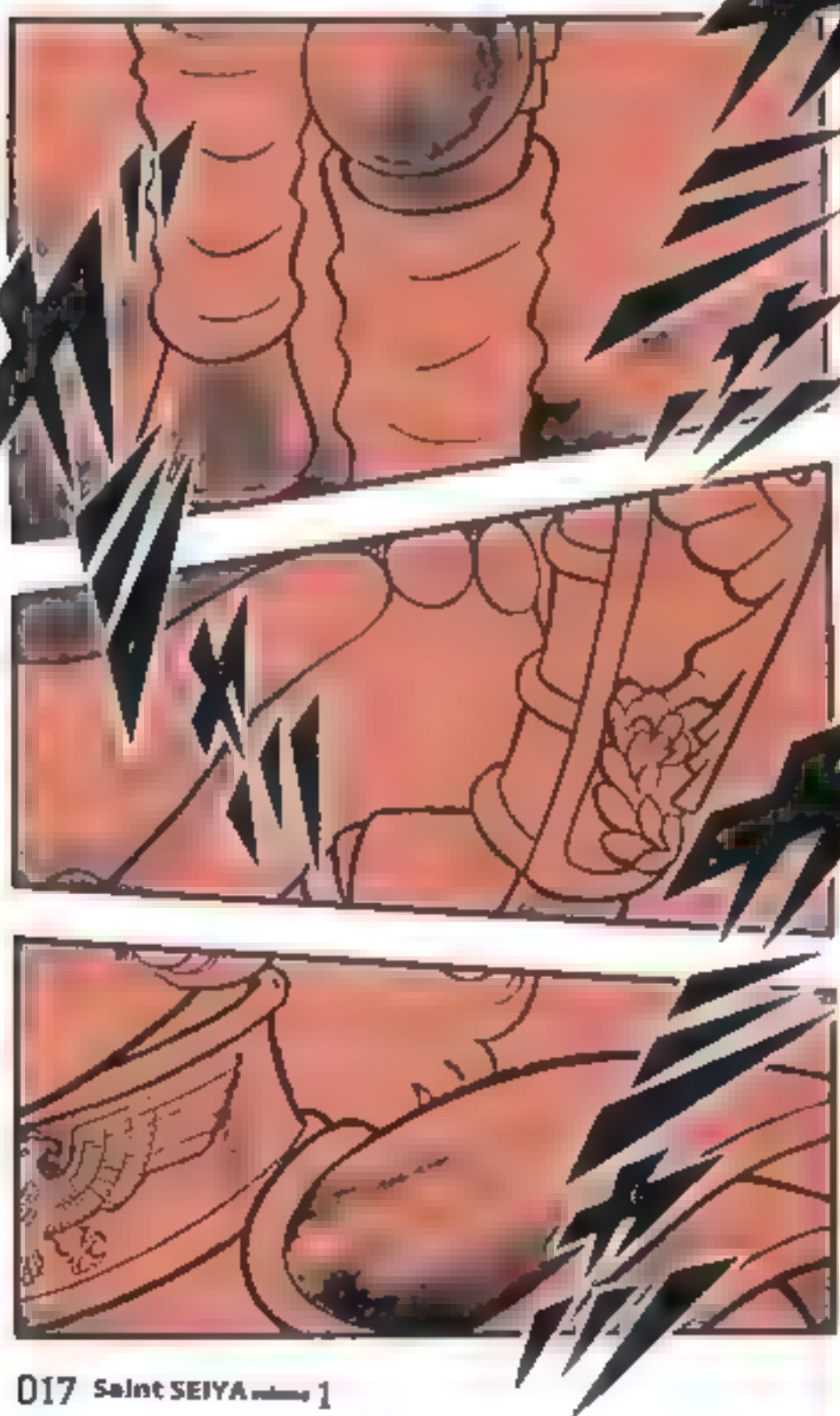
嗚……
來了……





鬼 鬼
呀!!

不要!
不要丟下
我一個呀!!



嗚!?

哇!



原來
被拋到
這種地方，

星矢你
真不像樣哩。

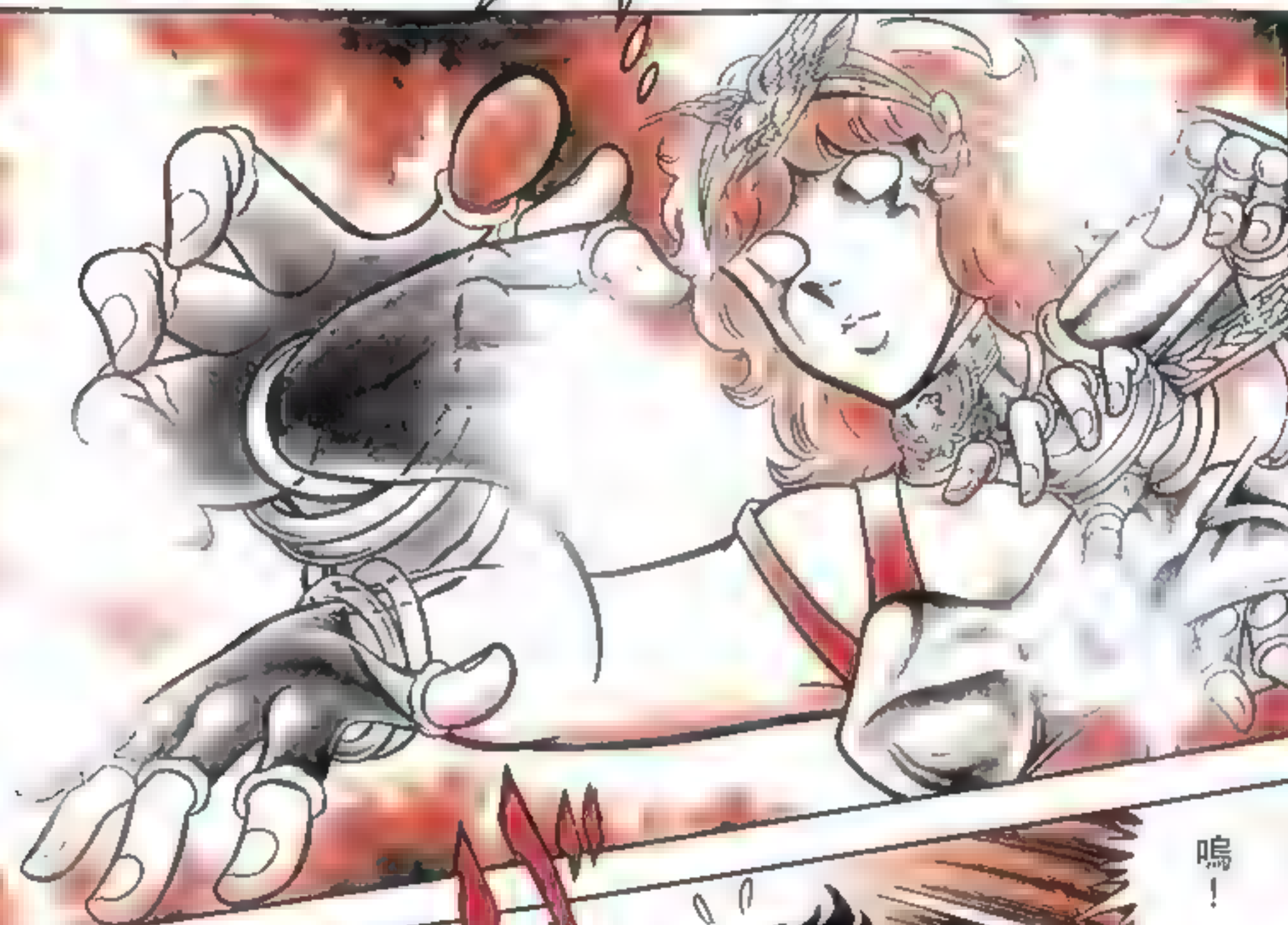
鳴鈴，
小魔姐！

好了，
返回聖域後
再作一百次
模擬練習吧

我：我不要，
妳的教導
已經夠多了！！

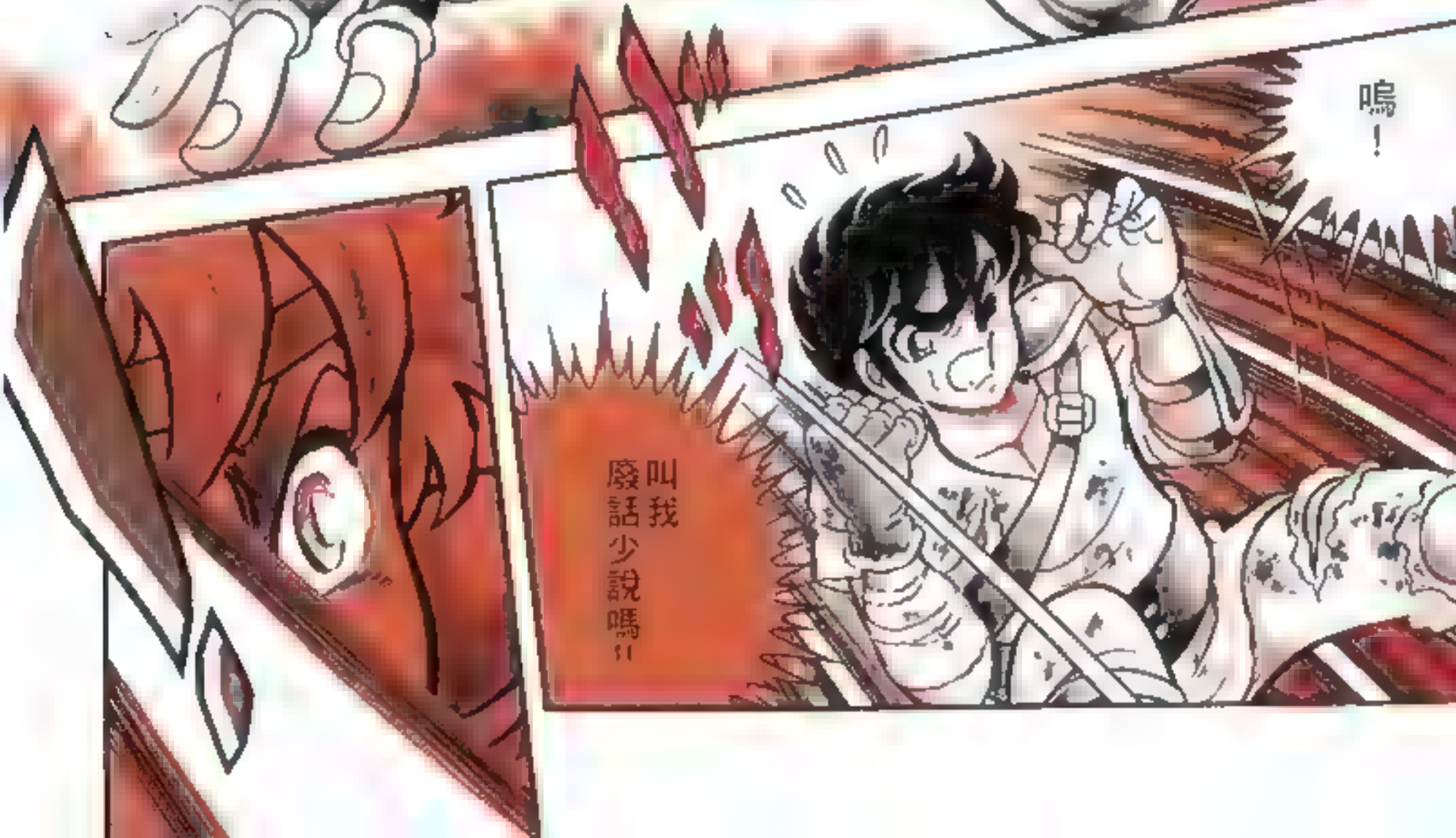
你想明天
被加斯奧
殺掉嗎？

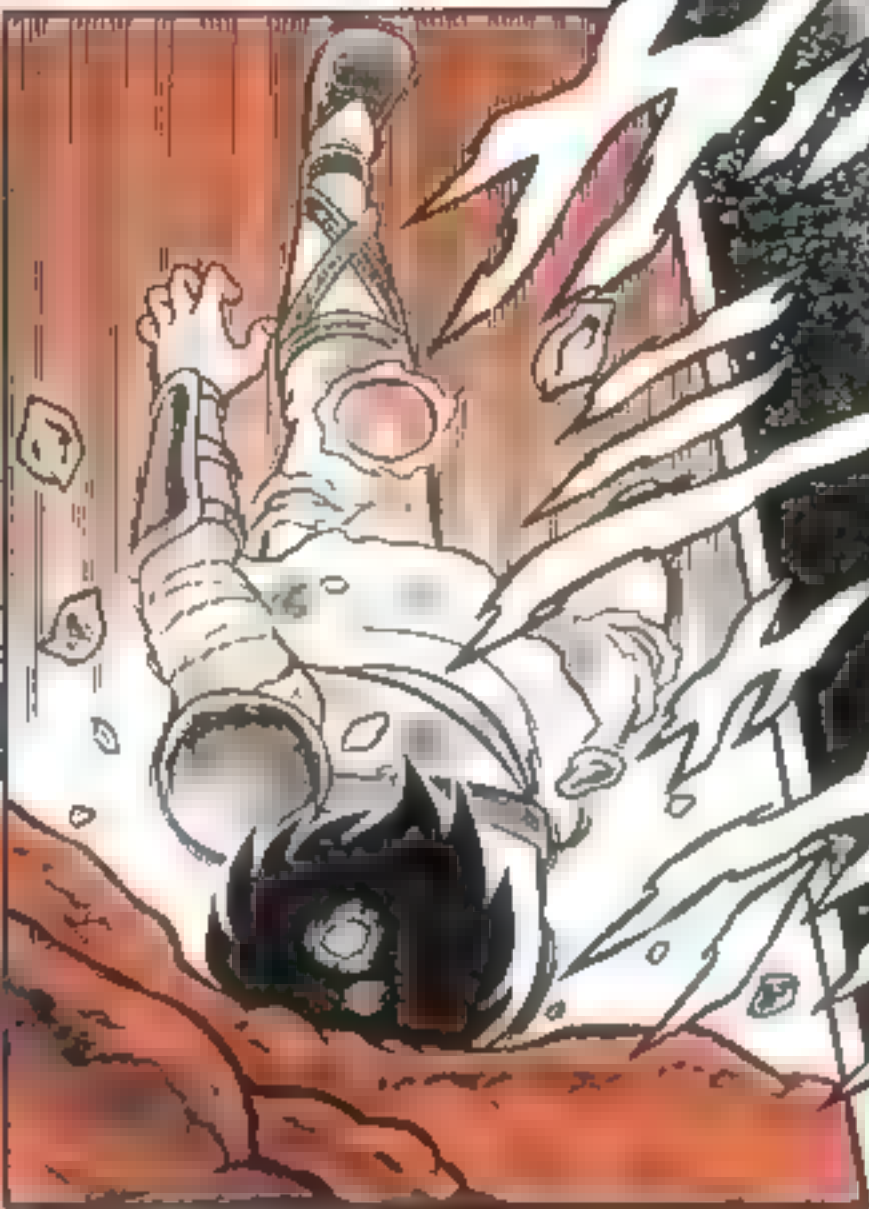
哦，
我才不會
給那種
傢伙開！！



嗚！

叫我
廢話少說嗎！！





咳咳……
咳咳……



連剛才一擊
也避不開，
還憑甚麼說
不會輸？

星矢。你應該也
見識過加
斯奧的殘
忍程度。

到今天為止。
九個比試對手全都是
被他在三擊之下
身首異處的。

那傢伙享受
自己在聖域中
列會的破壞力。

不過
明天不會
在一擊之內
分出勝負哩。

為……
為甚麼？

因為他覺得
你的實力
完全在他
之下。

他大概會
一邊慢慢地
享受這樂趣，
一邊殺你吧。

割下你的耳，
割下你的鼻……

而最後
就會把
你的頭……

堆在
至今轟
掉的人
九個的
頭之上
!!

別嚇我呀，
別嚇我呀，
魔鈴小姐！

所以我
才會叫你再作
一百次模擬練習，
至少能夠力敵呀！

我：我不要，
再繼續特訓的話，
便會被妳殺死啊！

證明？

證明
給我看呀。

即使不作
甚麼特訓，
我也不會輸給
加斯奧的！

證明你能夠
打敗你至今
從沒贏過的
加斯奧啊。

明白
這一點的話，
我也可以
安心睡覺了。

你要去送死隨便你，
但我陪伴你的
這幾年時光成為白費，
叫人不太高興哩。

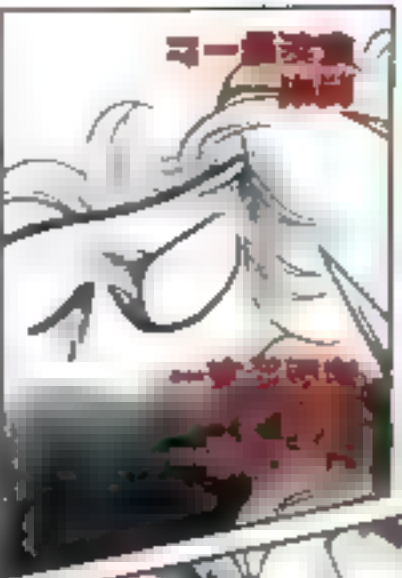
好!!

看清楚吧，
魔鈴小姐！

這就是
我一切的
力量！

我就在
這片地上
刻下證據吧!!

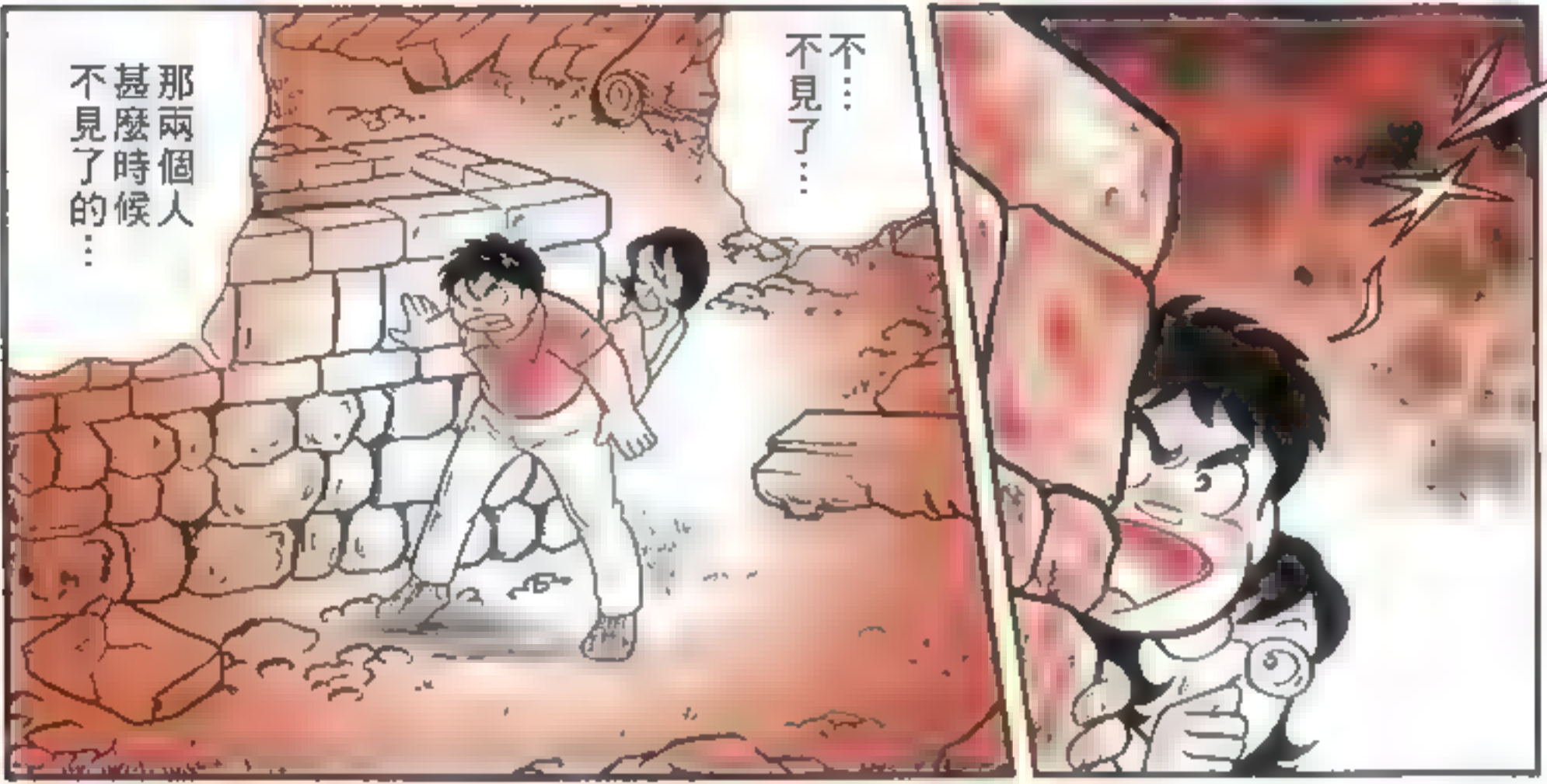
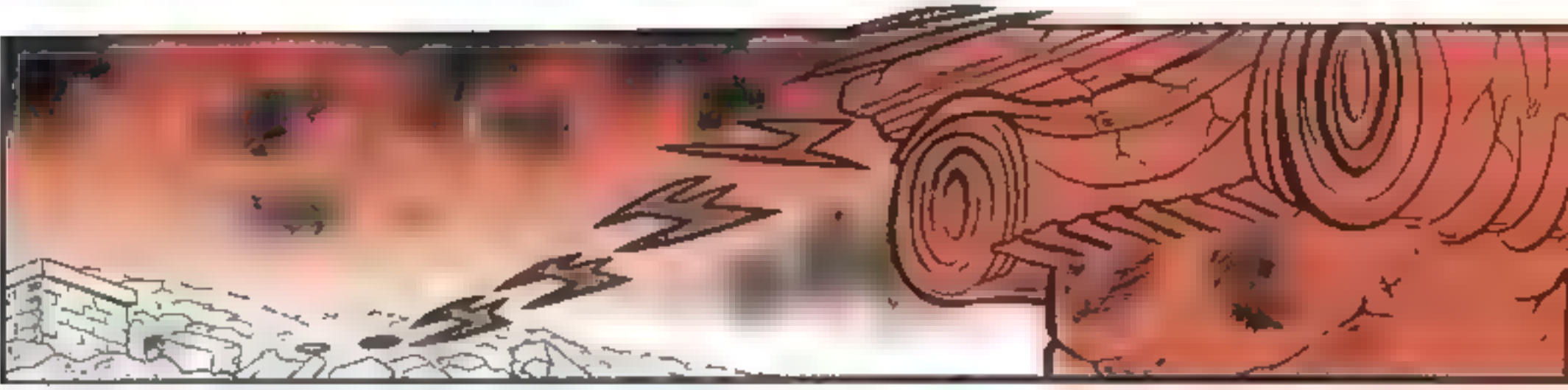
小我這
宇宙就是
啊!!



的
在
見
和
天
馬
座

不
拉
剛
才
的
確





那兩個人
甚麼時候
不見了……

不……
不見了……

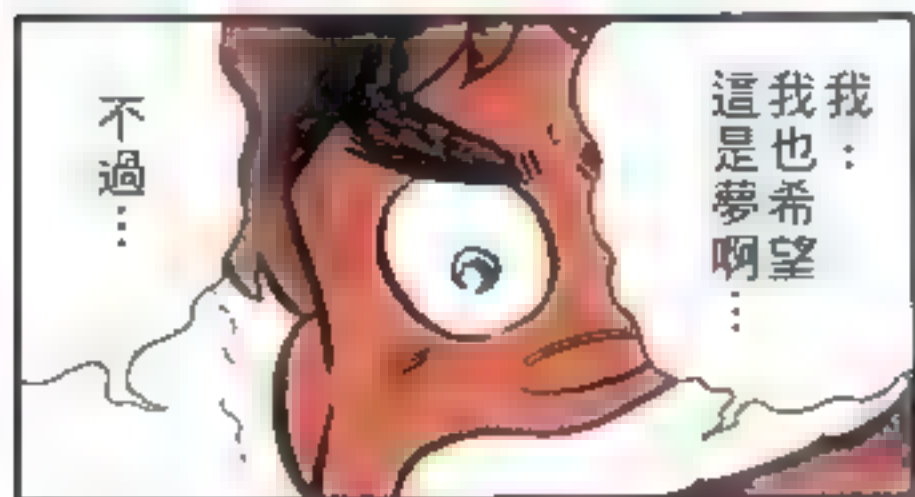


喂……
喂……
怎麼了!?



可……可是，
剛才到底是
甚麼事呀？
總覺得那個少年
好像劈開了
地面……

我們在
做夢吧……



我……
我也希望
這是夢啊……

不過……

雅典市內
憲法廣場

這個彗星隕落
似的痕跡
又怎樣解釋！

呵！是那女神
聖雅典的……

女神的聖鬥士!?



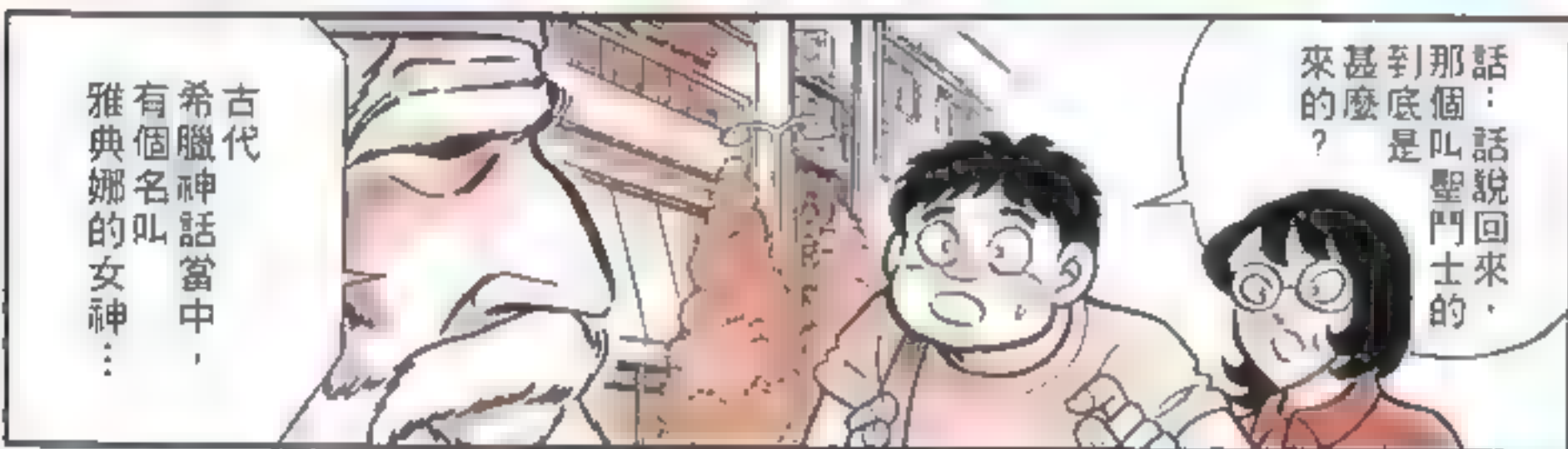
不過，在希臘人當中亦很少有人遇過，你們真是很幸運的遊客啊。

別：別開玩笑，我們又驚又怕，昨晚還以為會沒命的啊，神父！



話：話說回來，那個叫聖鬥士的到底是甚麼？

古代希臘神話當中，有個名叫雅典娜的女神：



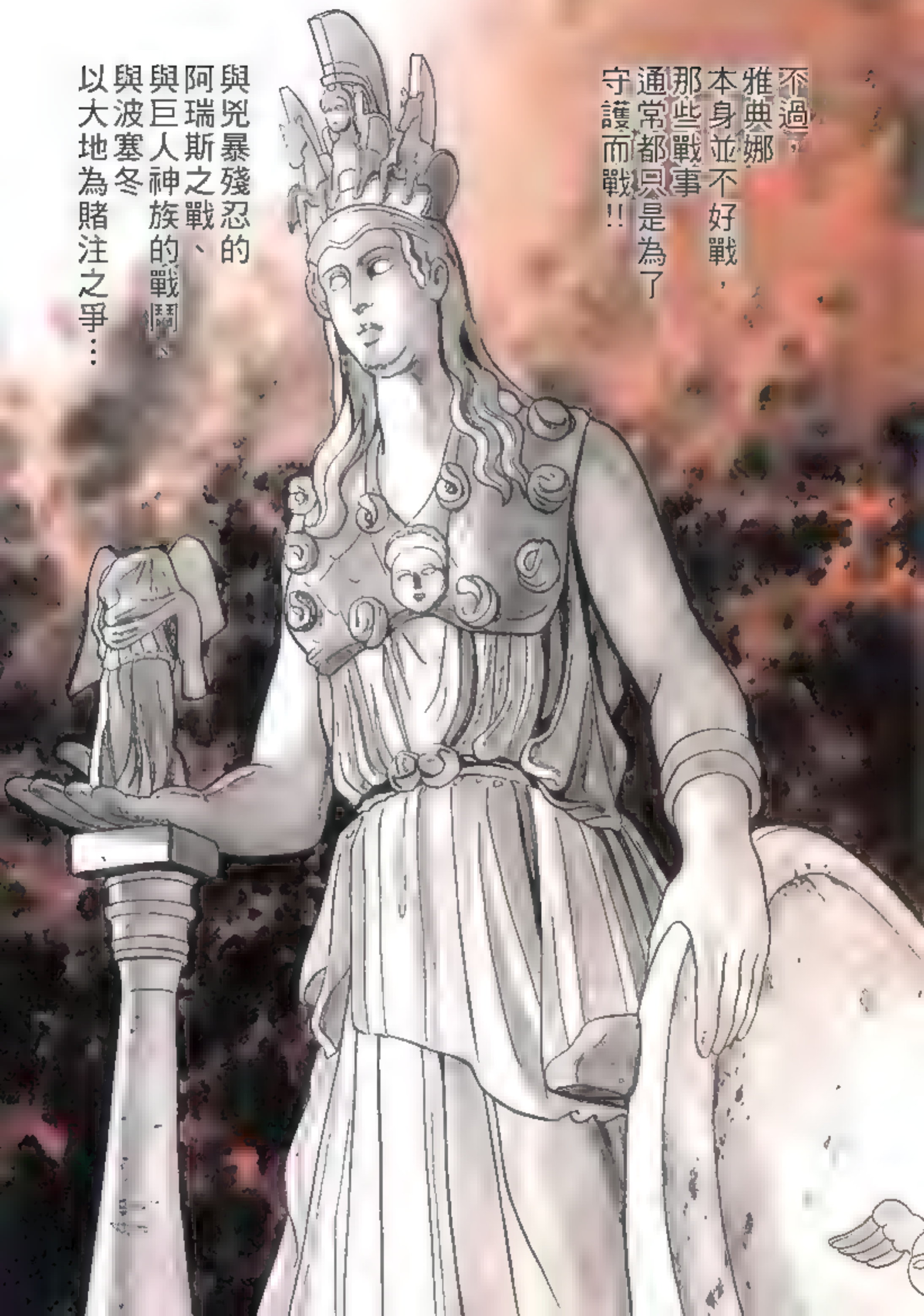
雅典娜是眾神之王宙斯的女兒，並以全身披著盔甲的姿態誕生：

沒錯，就是雅典娜，戰鬥的女神！！



不過，
雅典娜
本身並不好戰，
那些戰事
通常都只是為了
守護而戰！！

與兇暴殘忍的
阿瑞斯之戰、
與巨人神族的戰鬥、
與波塞冬
以大地為賭注之爭……

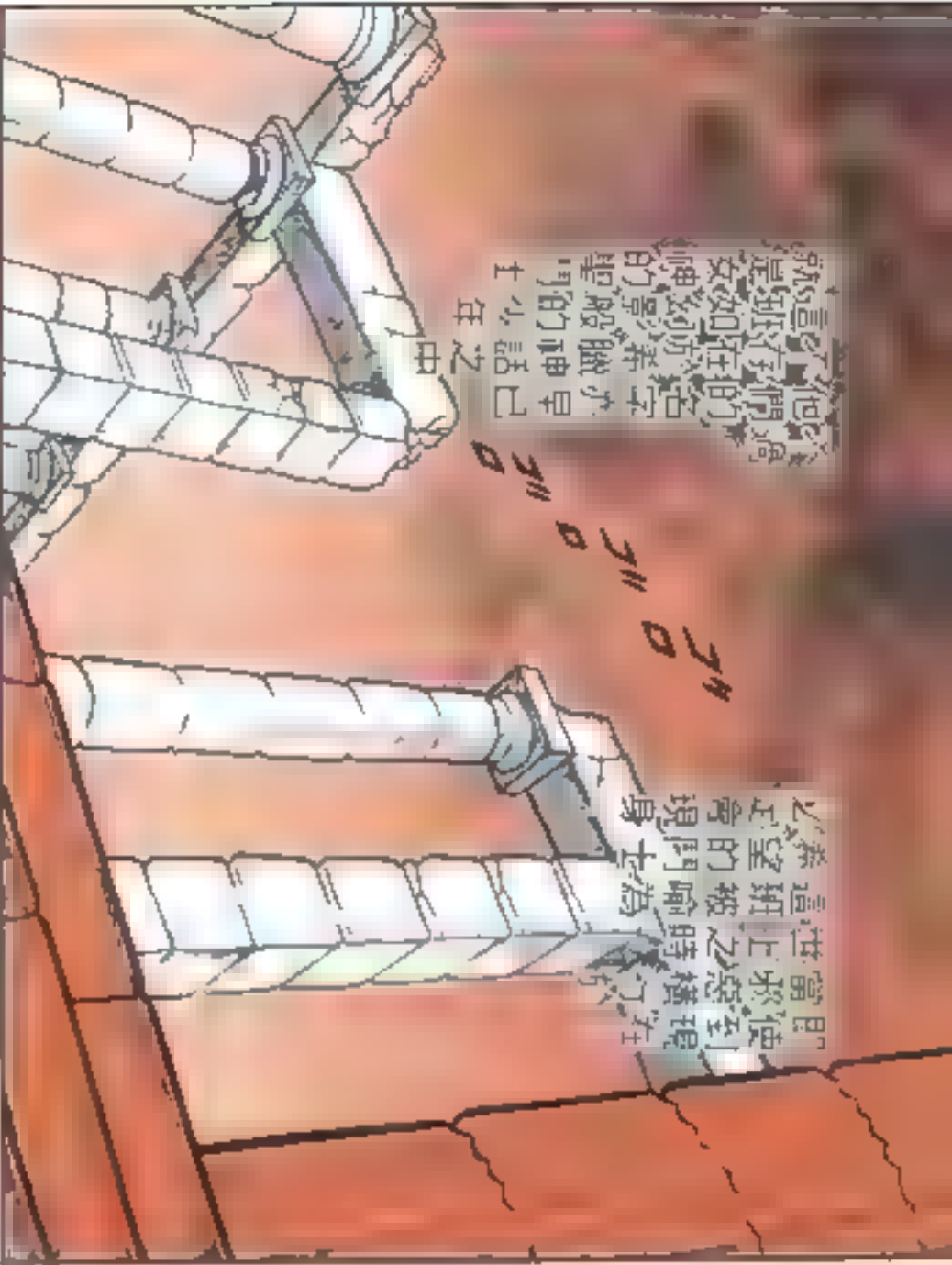


諸神之間這些
壯烈死鬥對人類來說
持續了一段漫長得
叫人數不清的歲月

不過在這些戰場上
經常都有一班少年守護着
雅典娜身邊

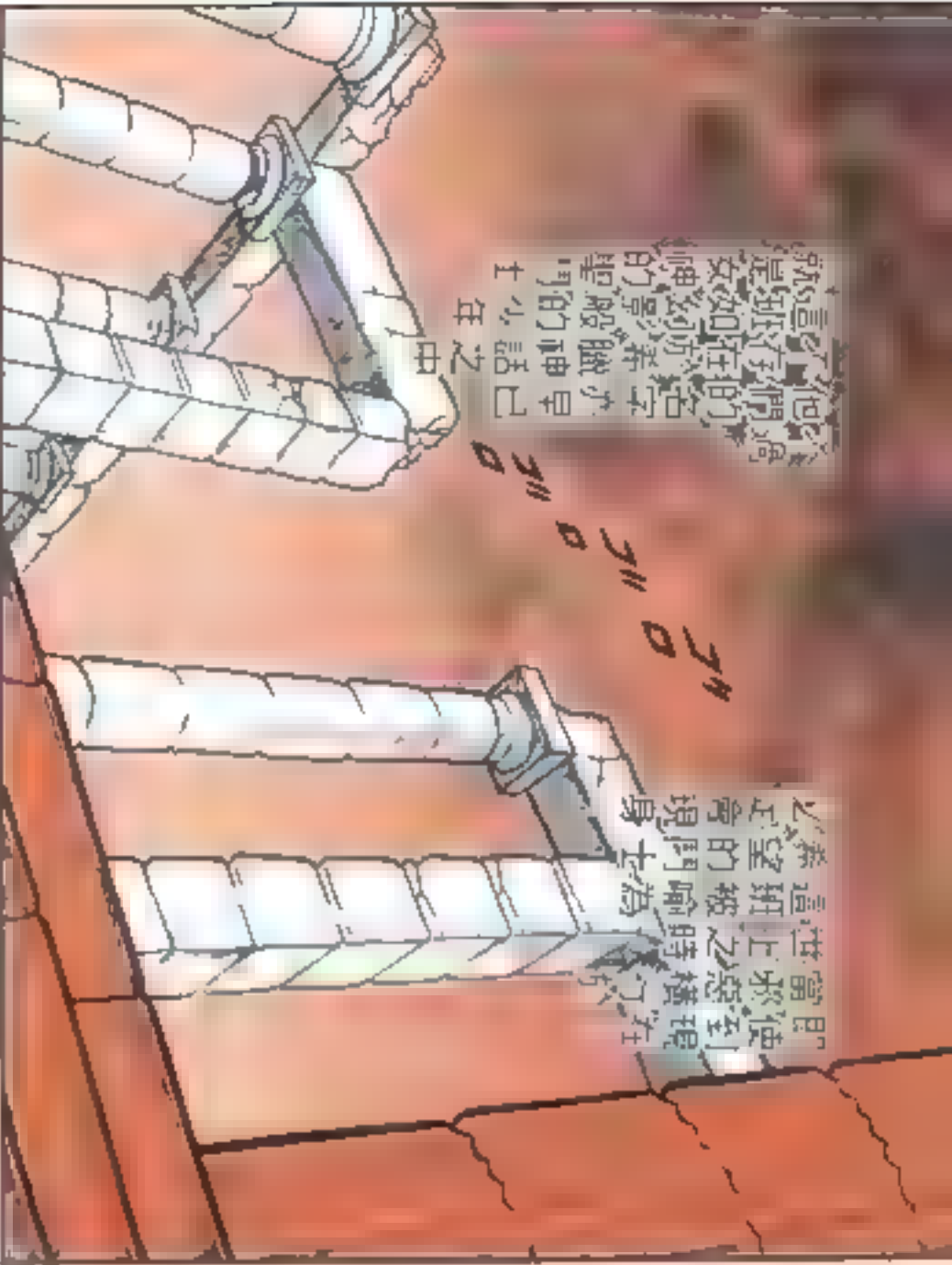
那就是
女神雅典娜的
聖鬥士!!





「即使當世上之惡魔在
這班被喻為
希望之少年
身現之時」

「他們早已
在希望之神
聖少年中
就是班班
的影兒」



「即使當世上之惡魔在
這班被喻為
希望之問士為
身現」

「他們早已
在希望之神話
中」

「就如班尼狄克
的聖士」

「就是班尼狄克
的聖士」

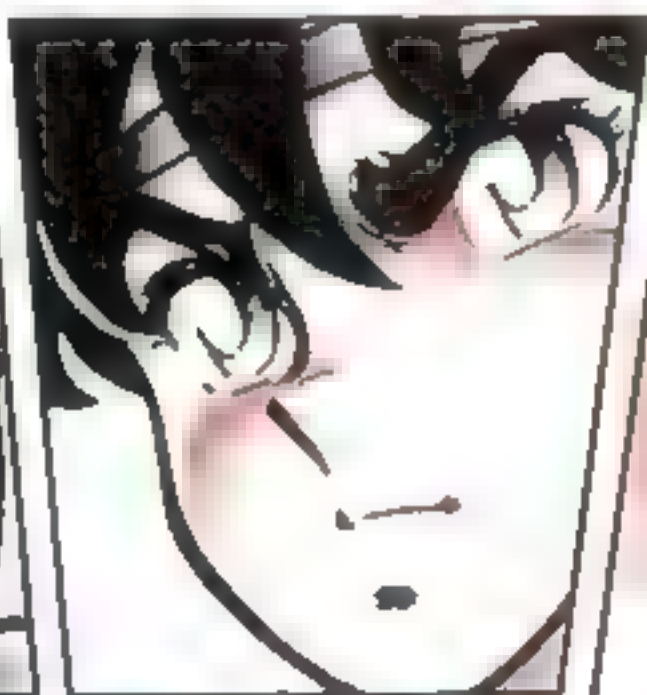
聽說出腳，更可以劈開大地！

他們的拳
可以劃破天空！

三

加星 斯矢 與對！！





你們
到今天為止，
都與九位戰士
交手過
並取得
勝利。

餘下的
戰士就只有
你們兩個。

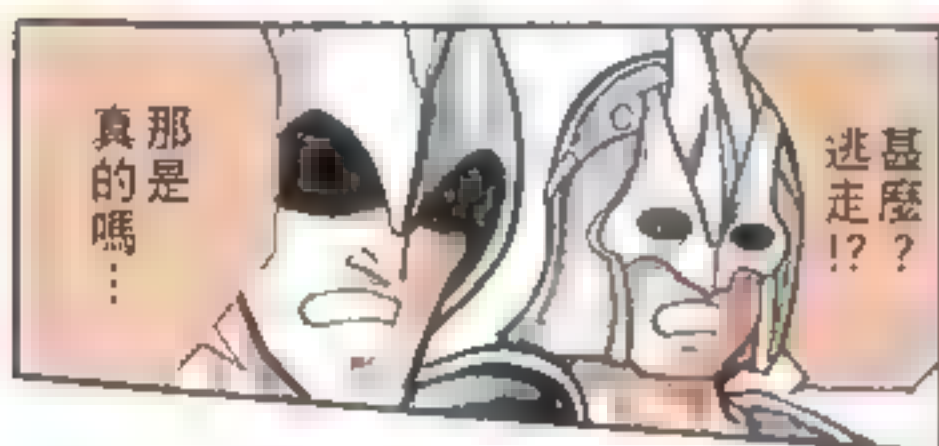
今天戰勝的一方，
便符合資格
成為雅典娜
榮耀的聖鬥士。

然後，
那位聖鬥士會……





其實昨晚
星矢有
逃出聖域的
嫌疑……



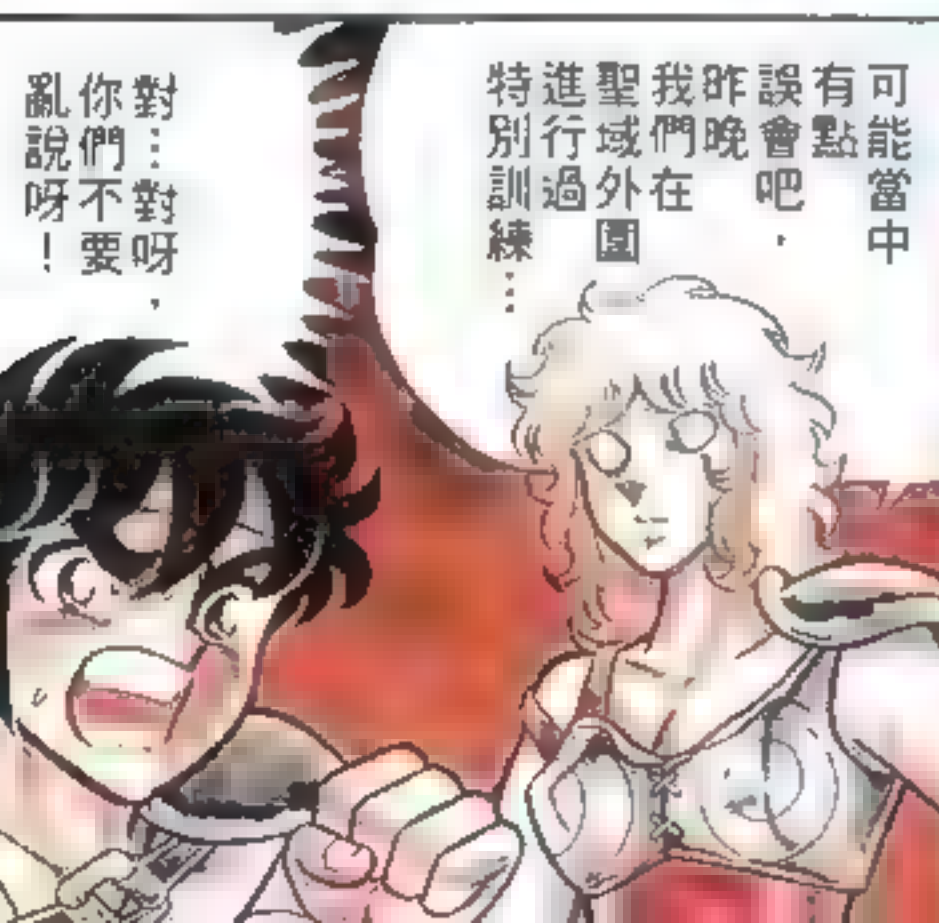
那是
真的嗎……

甚麼？
逃走！？



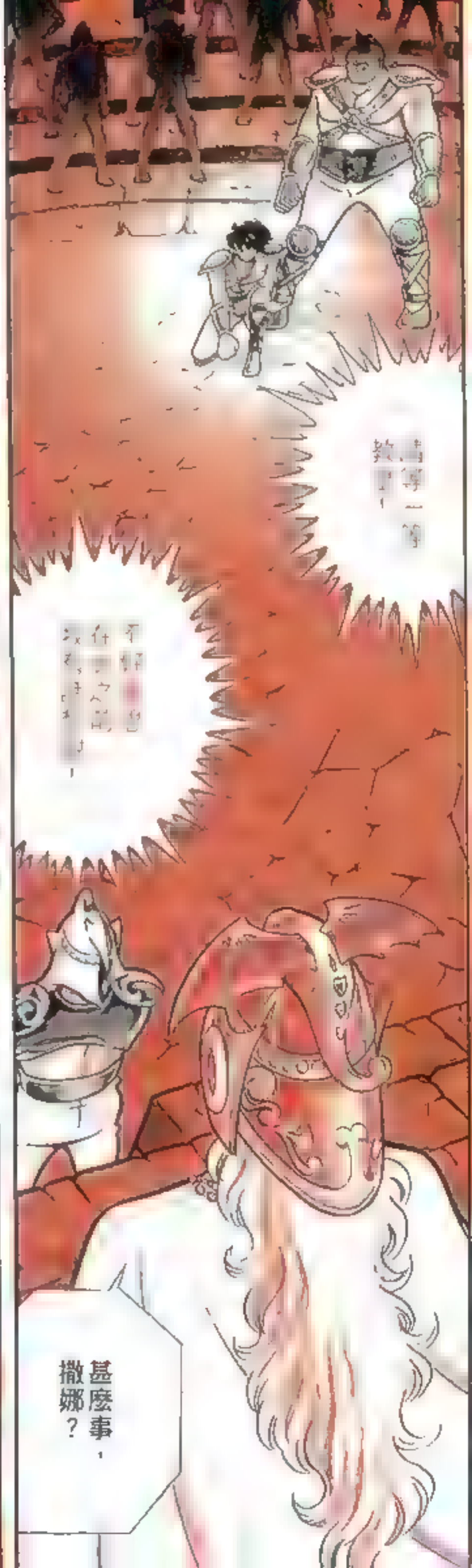
妳沒可能
不知道
逃走會有
嚴厲處分吧。

魔鈴，
有妳這個
指導者看管着，
為甚麼還會發生
這種事的？



對：對呀，
你們不要
亂說呀！

可能當中
有點誤會吧，
昨晚我們在
聖域外圍
進行過
特別訓練……



第一等
第一等

不
好
什
麼
事
！

甚麼事，
撒娜？

你在害怕
跟實力
遠超於你的
加斯奧對戰吧！

吓……

日本人
始終沒有資格
成為雅典娜的
聖鬥士！

那不能
妄下定
論呀。

艾奧里亞。

沒理由
只因為是
日本人，
就當不了
聖鬥士。

而且，
勝負這回事
不會永遠
都是一樣的。

艾奧里亞
說得沒錯，
一切只要比試過
便會一清二楚。

到時便會知道
星矢是否一個
會逃走的膽小鬼……
因為膽小鬼是
沒可能勝出的。

好了，
你們兩個
戰鬥吧！！

勝方
將會獲頒
這件聖衣！！

是嗎，
那就是
聖衣嗎……

喔啊，
聖衣……

那就是
自神話時代開始
便傳下來的……

名副其實是
聖鬥士的
證明……

聖衣呀！！

據說
穿上後
便可以
發揮最
強的力量……

爲了得到
那件聖衣，
我自小
就來到
希臘這裡……！！





你那樣渴望
那件聖衣，
甚至以性命
交換嗎？

星矢，
怎麼不趁昨晚
逃走呀？

但我不會讓給你的，
因為聖衣將會
屬於我加斯奧
這個希臘人，
嘿嘿嘿嘿嘿。

好了，
就這樣，
爽快地把你
握碎吧！

嗚呢嗚

嗚！

不，慢着。
不需要這麼急，
這可是最後一次，
折磨你的機會呀。

對了，
不如就把你的
身體各部份，
逐一割下來吧。

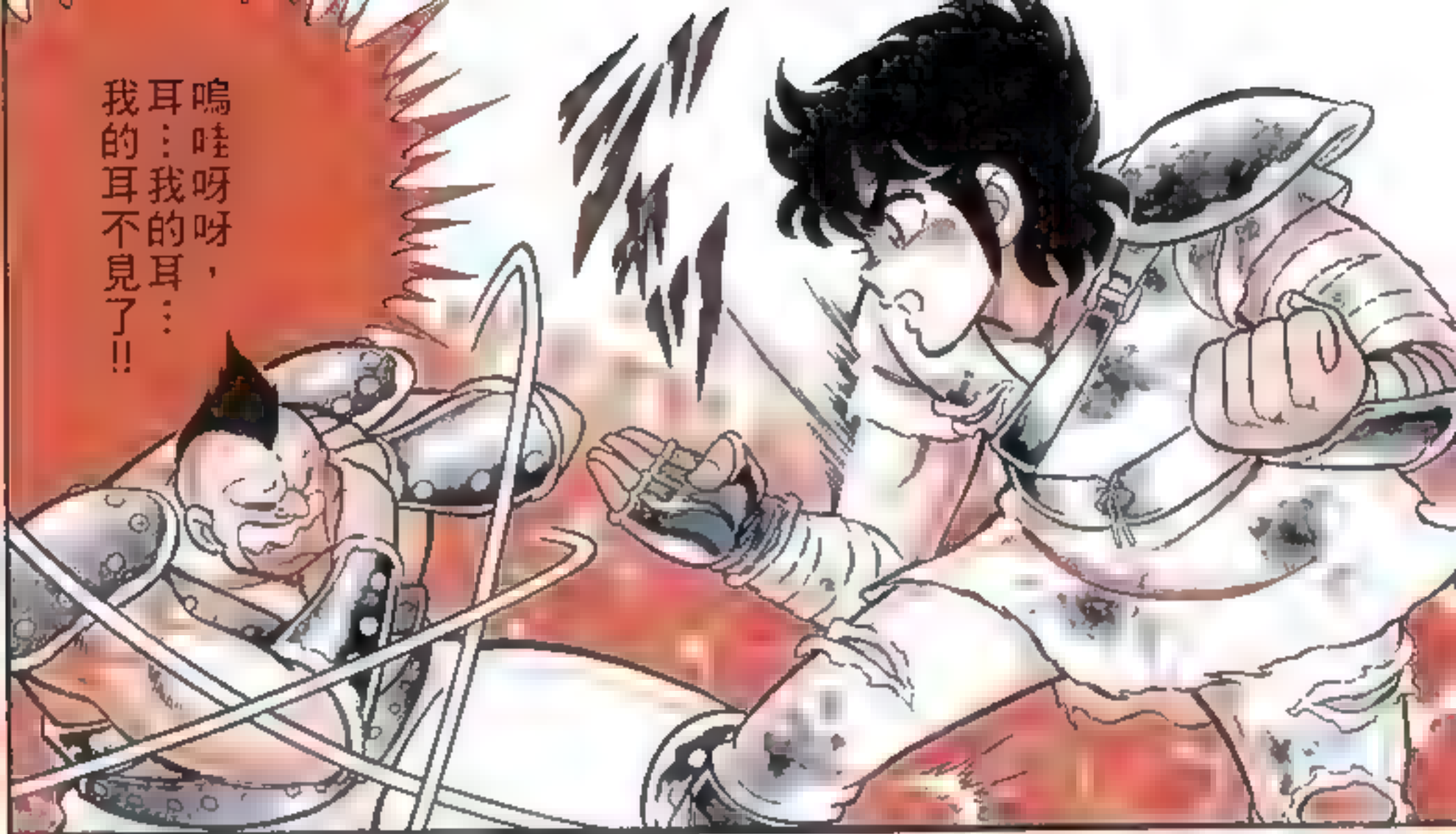
怎樣，
這主意，
不錯吧，
星矢。
嘿嘿嘿！

首先是
耳朵！！

嗚！

啊呀！！

甚麼！？

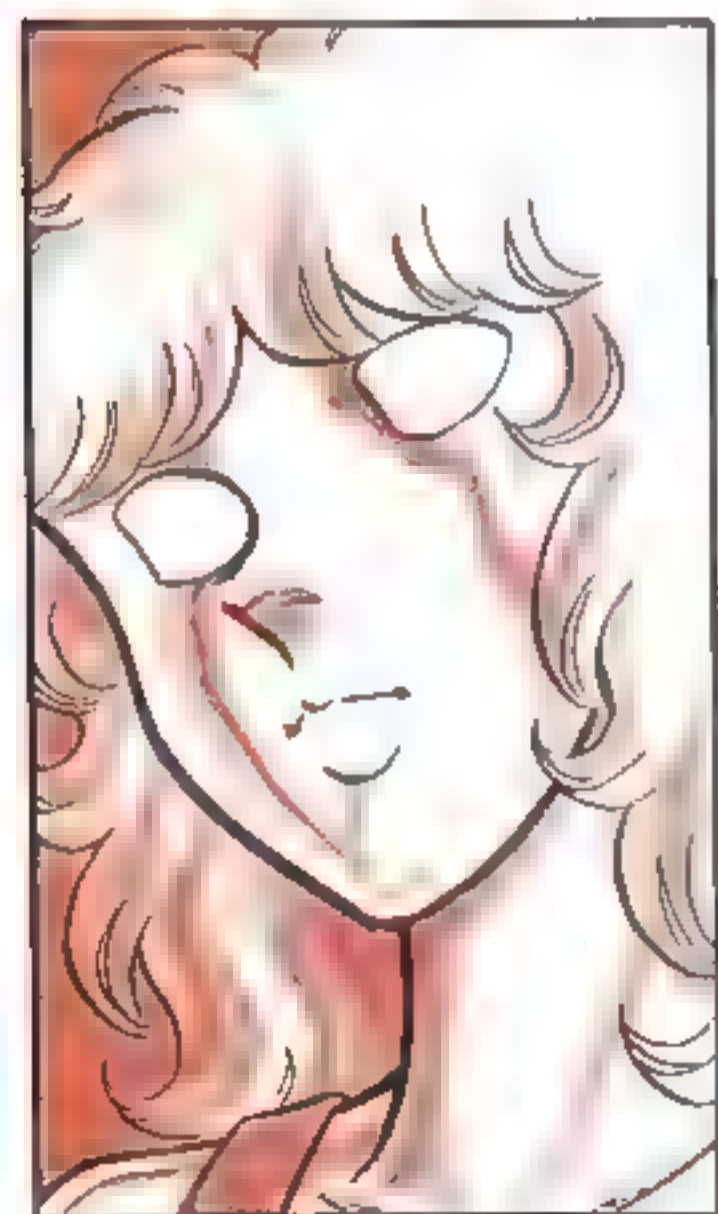


鳴哇呀呀，
耳：我的耳：
我的耳不見了！！



的確是個好主意，
加斯奧。
耳朵之後到
哪裡好呢？

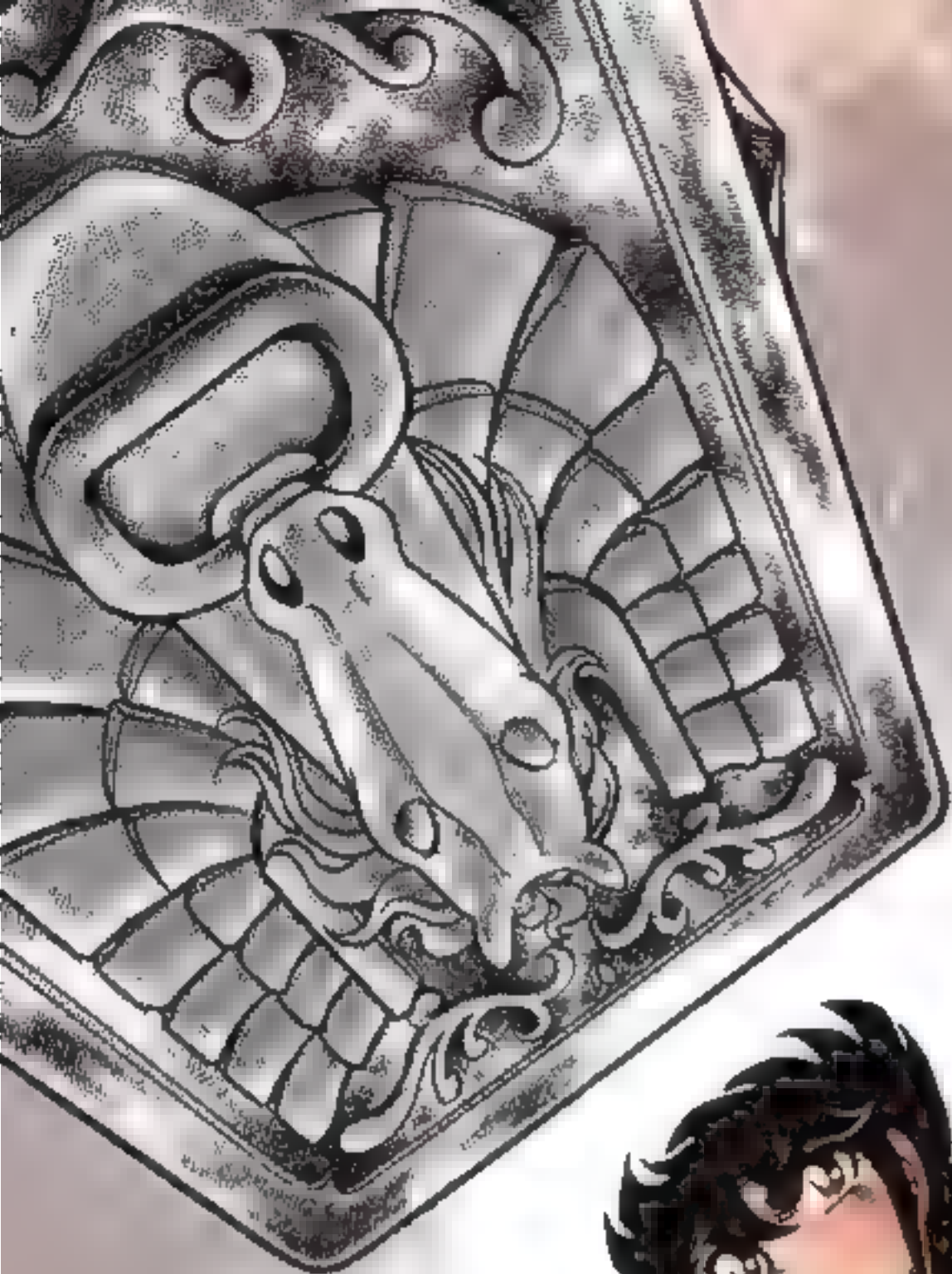
鳴喔喔……
混：混蛋，
我要殺了你……



至今
感受不到的
小宇宙，
今天終於在
星矢身上
感受到。

魔鈴，
原來妳，
終於把星矢
培養得
這麼強勁啊。

能夠得到
那件聖衣的
將會是我！

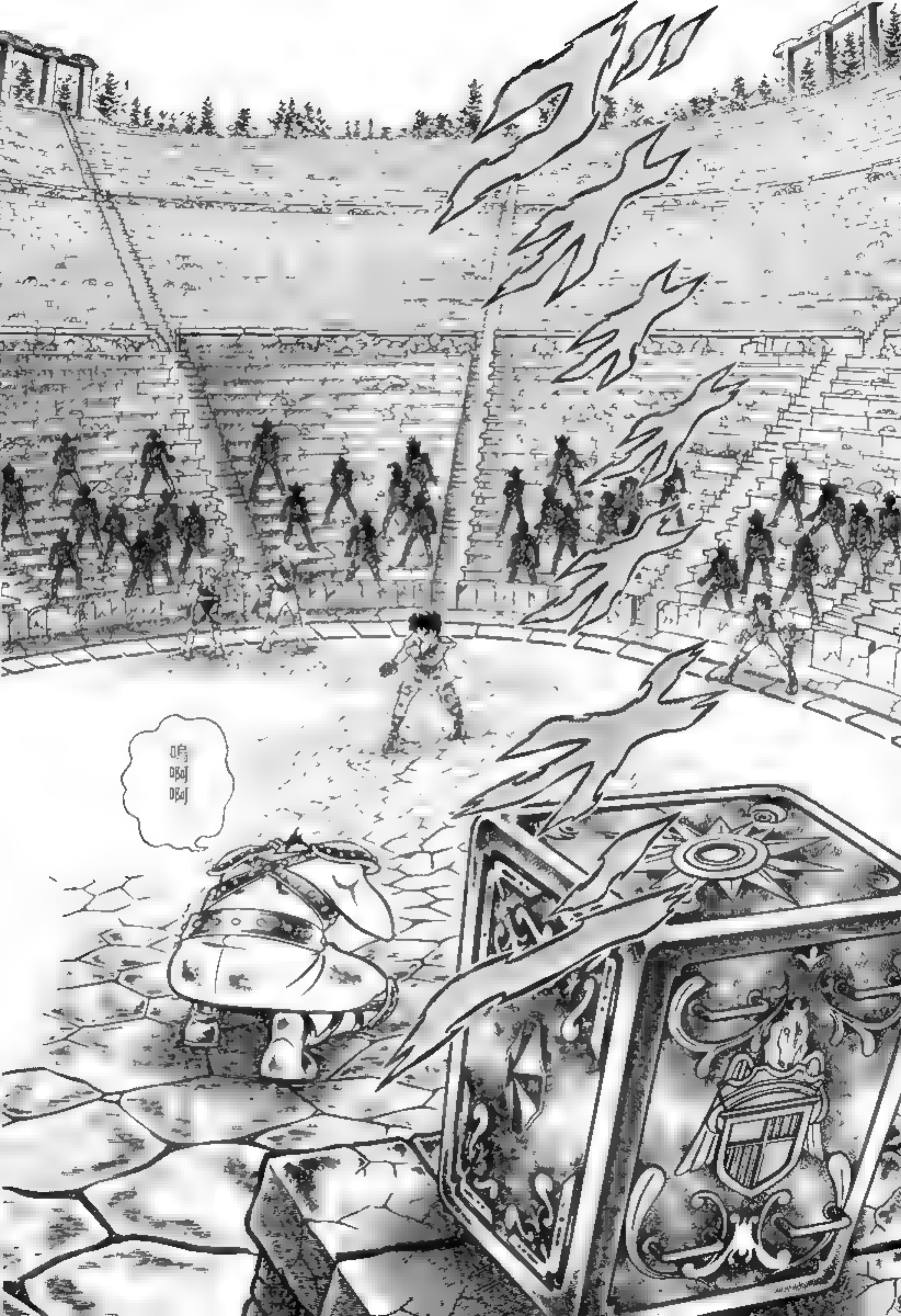


然後，我便會
回去日本！！

好，加斯奧，
我不客氣了，
之前欠下你
不少人情……

在我回去
日本之前，
就在這裡全部
歸還給你吧！！







實……實在不明白
啊……那傢伙把我
的耳……那……那個
星矢



所以我才會問
你，打掉耳朵
後，想打掉哪
個部位啊！
加斯奧！

甚麼
甚麼

讓我幫你決
定你喜歡的
部位吧！！



可惡……

你的頭腦即
使再笨，亦
會清楚自己
會敗陣吧。





是下巴嗎!?

加奧
加斯
又被
打了
中!

嗚!



這六年來你一
直都輸給我的
啊!!



沒 沒可能的!
你從沒試過把我
打敗的啊!



鼻嗎...

胸部嗎...

手腕
嗎...

還是這
兒呢!?

這兒又怎
樣啊!?



腹部嗎!?

嗚啊!







試把這塊岩
石劈開吧!!



試試把它
劈開!!

吓?



那

那是不可
能的啊。



咦?



嘩呀！



嗚嗚呀呀呀呀呀

!!

哭也沒用的，你
在那處練得一千
次腹肌以前，沒
有人會把你救上
來的，你在過去
的一年已經知道
了吧。

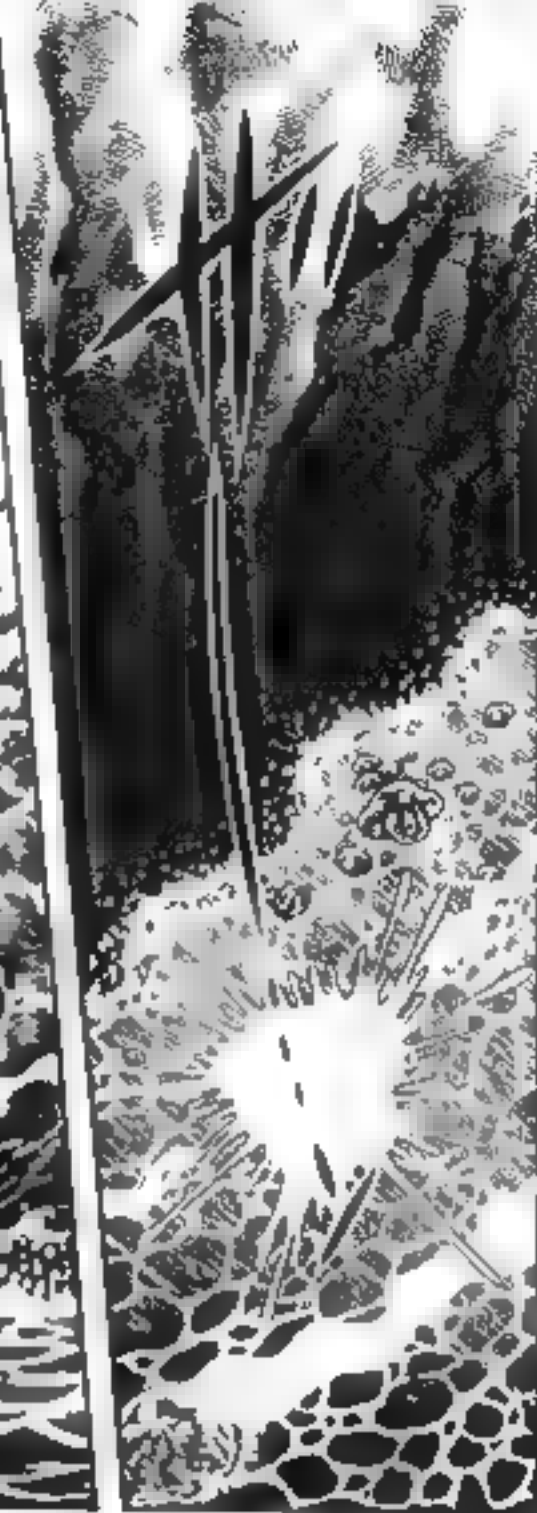
還有362次
而已！

嗚呀
救命啊！

去掉
去掉
去會死的

那就去死
吧





還活着



想不到這
傢伙那樣
頑強哩。



時常與死亡
為鄰的聖鬥
士，全都擁
有自己的守
護星！



他們希望藉着
蒼天庇佑，令
自己力有不逮
的地方能得以
彌補：

星矢，你的星
座就是那個天
馬座了！

若得到天馬座
眷顧的話，
或許某一天



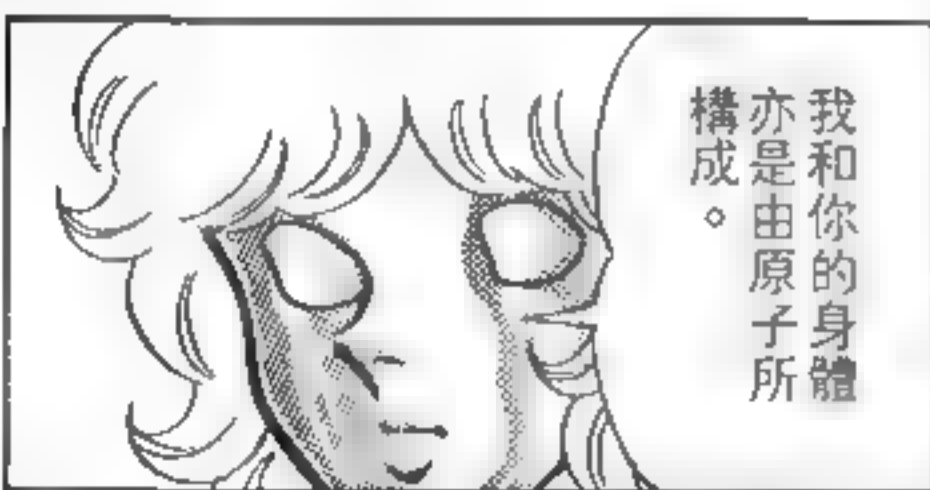
「嗯，試
試劈開
它！」



「嗚嗚……
很痛啊……」



「你來這裡已
有二年了，
連一顆這樣
的小石頭也
劈不開嗎？」




「我和你的身體
亦是由原子所
構成。」




「聽好，
石頭是原子
構成的。」



「花、樹、蟲，這
個世界所有東西
全部都是！！」



夜空中那顆
閃閃發光的
星也是！



這個浩瀚宇
宙中的切，
全都是由原子
所構成的啊！

明白嗎？所謂
破壞，根本上
就是把原子打
碎。



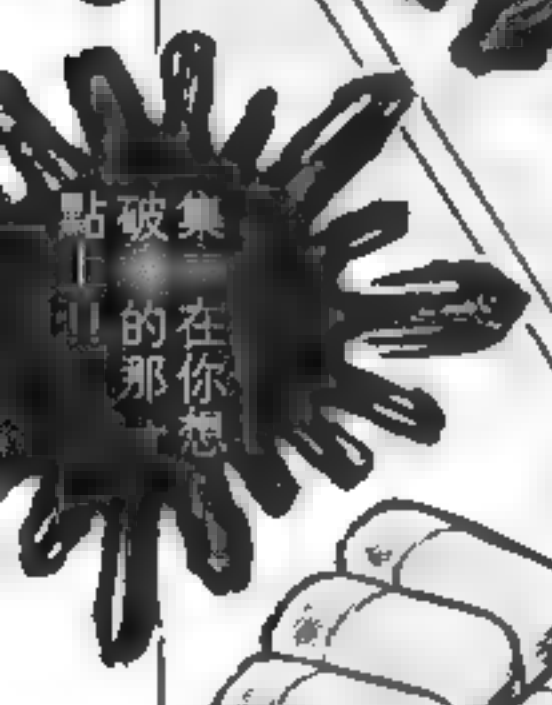
用那拳
頭！！



把你體內所
有的精神全
都集中起來！！

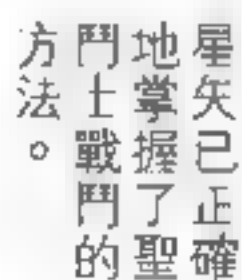
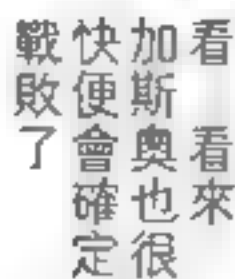
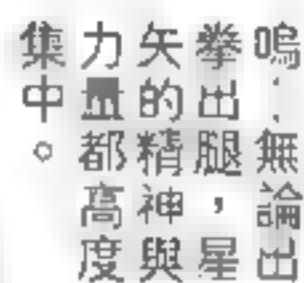
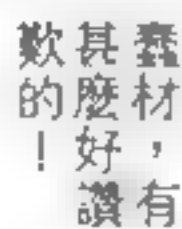
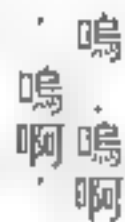
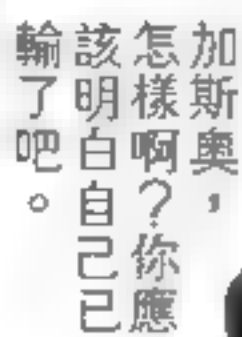



星矢集中
力量吧！！



集在你想
破的那
點！！

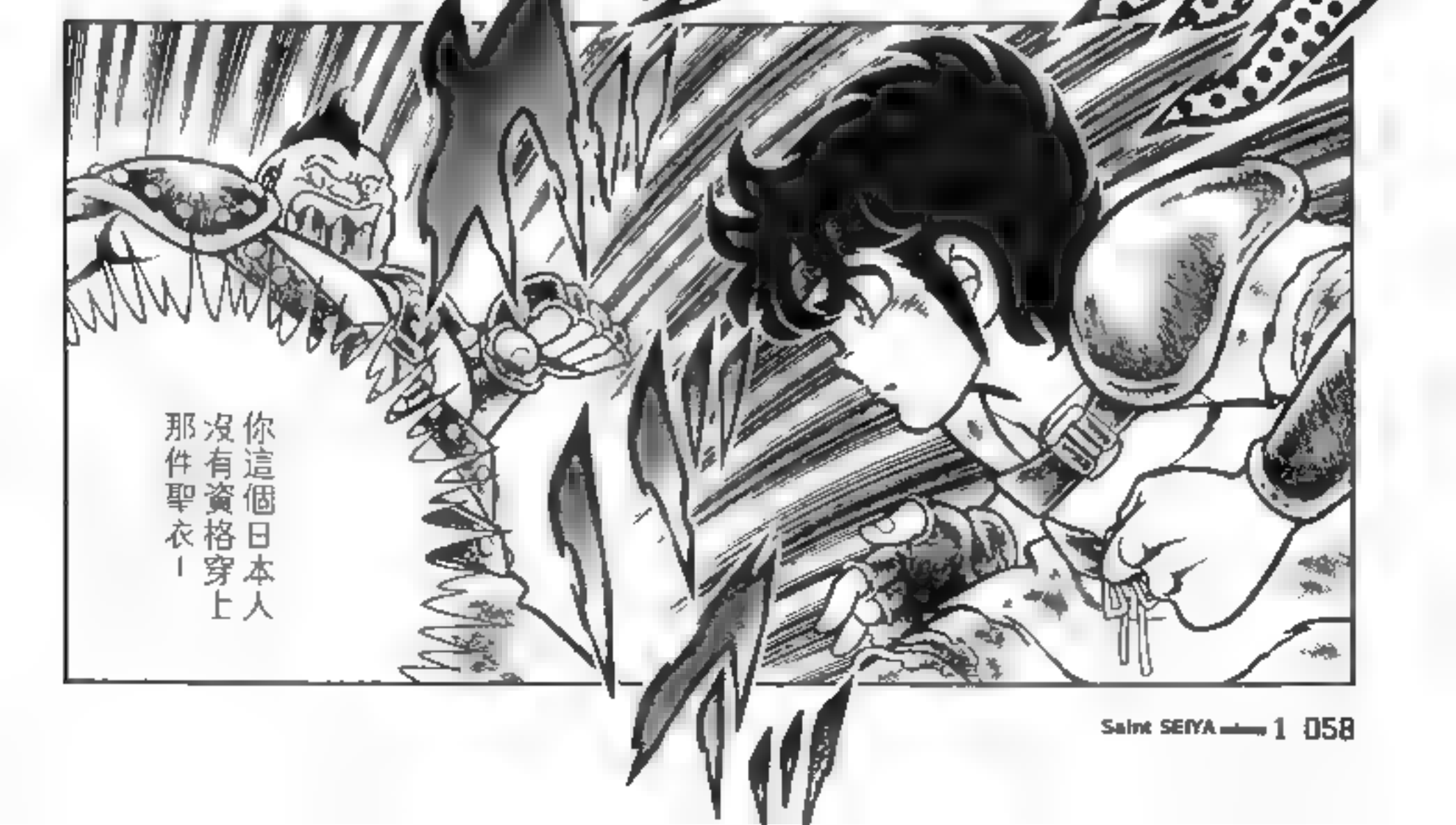




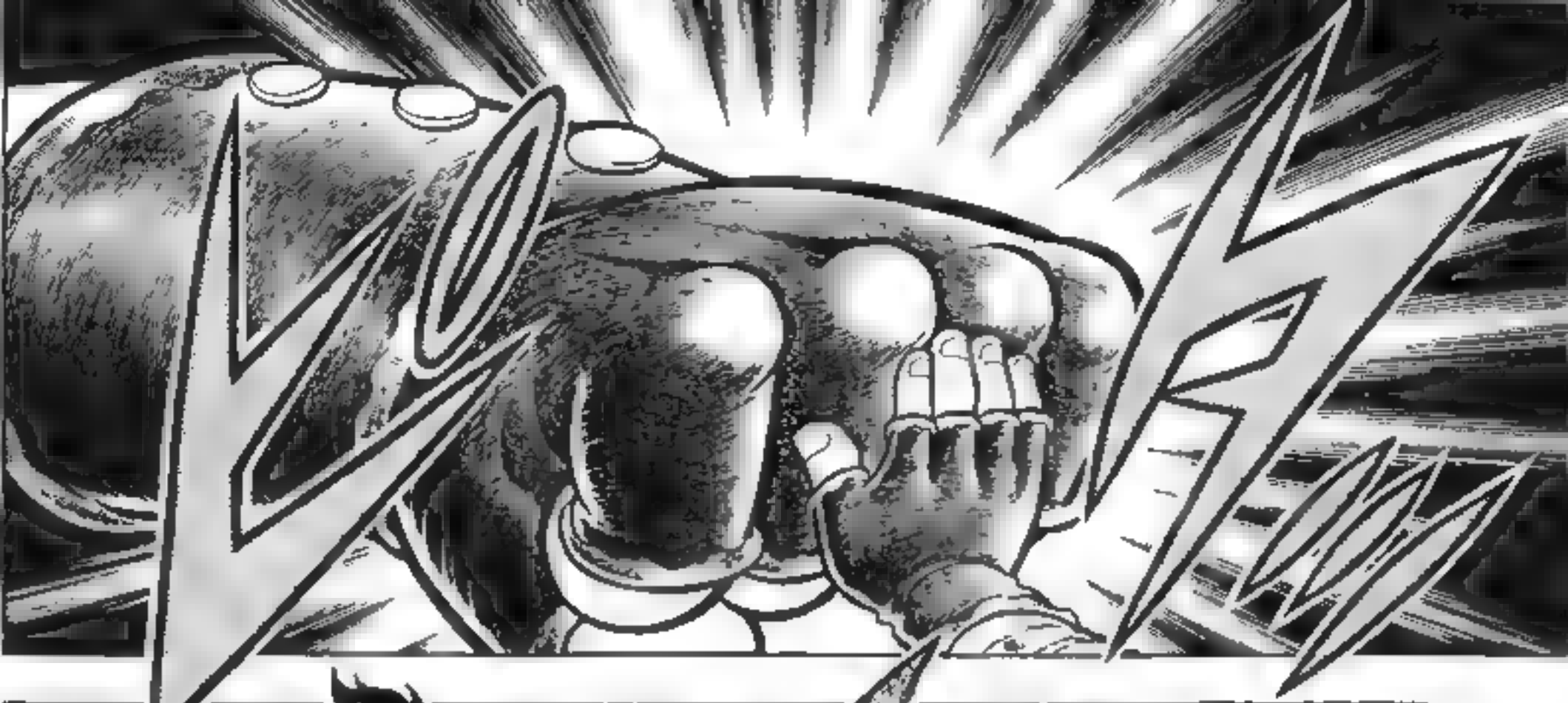


叫我怎受
得了讓給
你呀!?

聖衣是古
希臘的重
大遺產!!



你這個日本人
沒有資格穿上
那件聖衣!



加斯奧，你還
不明白嗎？沒
資格穿上聖衣
的應該是你！

甚麼……

你只學懂了
聖鬥士表面
上的破壞力
而已！！



你……你說
宇宙……？



你感覺到自
己體內的宇
宙嗎？

星矢，聖鬥士
的戰鬥技術是
以宇宙的開端
為根據。宇宙
的開端，就是
爆炸

我以前也告訴過
你，你和那顆星
子構成的。

沒錯！開始
的時候，不
管是地上的
生物也好，
那顆星也好，
銀河也好，

還有那在更
遙遠的數千億
年前的星雲，
全都屬於同
一團東西！！

宇宙是在一
百五十億年
前由一團東
西爆炸後所
誕生的！！

還可以把大
地劈開，把
星體打碎：

星矢，試試
把你的小宇
宙引爆吧！

然後，將自
己的拳化作
流星！！

化作流
星！！

即是說，你的
肉身亦是藉着
爆炸而誕下的
其中一個小宇
宙啊！！

真正的聖鬥士，
可以藉着引爆
自己體內的那
個小宇宙，產
生出超人的力
量！！



天馬座!!

星矢的拳正畫
出天馬座十二
顆星的軌跡!!

加斯奧!! 危險!
別接近星矢呀!

甚麼!?





流星拳!!

女神承認星
矢是新的聖
鬥士！

現在便頒贈聖
鬥士身份證明
的聖衣！！



天馬座聖衣



鳴·星
星矢



星矢，再提
醒你一次。



成了
功了

終於取得聖
衣了……

聖鬥士由神話
時代開始已經
守護着女神，
一直捍衛正義

穿上那件聖衣，
亦是為了要捍衛
正義。

那決不是為了
私慾和私鬥而
穿上的

假如你違背
了這些規條，
沾污了聖衣，
的話，不要
說在希臘……

甚至在世界
各地的聖鬥
士亦會來把
你消滅……

星矢，不要忘記
這一點啊……



嘻嘻

星矢！

嘩呀！



不！不要嚇我
啊！魔鈴小姐，
妳這樣大叫誰
也會嚇一跳吧？

你似乎沒有聽
到教皇所說的
話哩。

無緣無故胡亂
打開聖衣的箱
蓋，可能會弄
盲雙眼的啊。

嗯，弄
盲？



那個箱子在
神話時代，
被稱為潘朵
拉之箱。



星矢，讓我告
訴你收藏着那
件聖衣的箱子
的名稱吧。

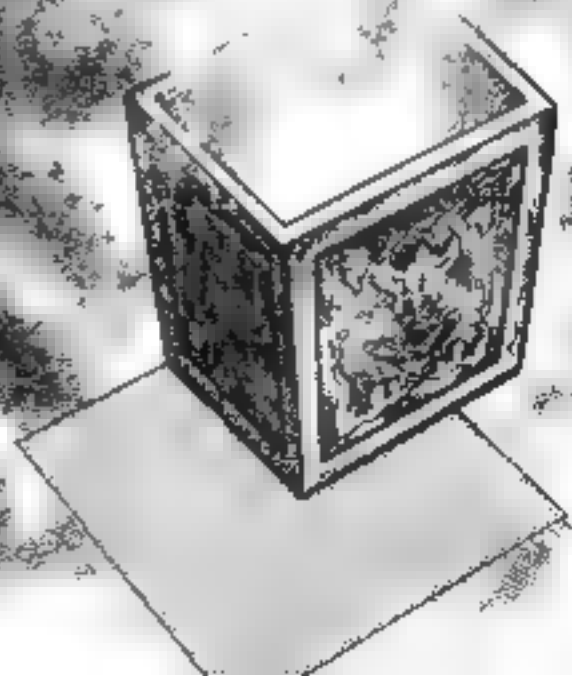
沒錯。據說天神
囑咐過絕對不可
以把箱子的蓋打
開。會有人因為
打開潘朵拉之箱
的蓋。令到不同
的惡靈從箱子跑
到這個世上。

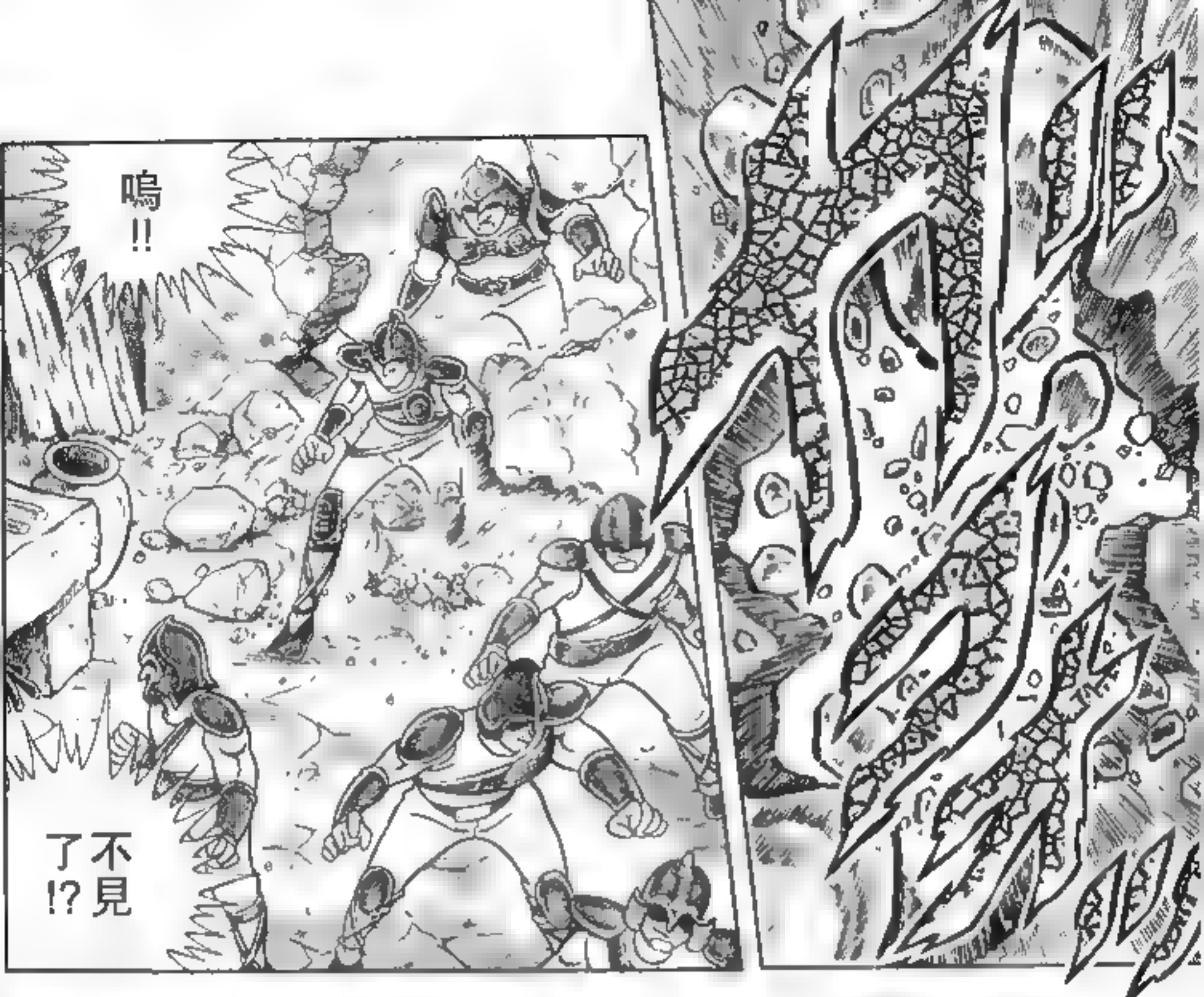
魔鈴小姐，
妳只是
開玩笑吧。

可是，星矢
聖衣會保
護你自己的
肉身的。

自己身上有危險
時，不要猶疑，
立即打開箱子，
然後穿上聖衣吧！！

會出現惡靈？
還是出現希望
呢？那就全看
當時的情況了





嗚!!

了不見!



可惡! 那傢伙
打算拿着聖衣
逃離聖域嗎!?



喂——

絕不可以讓
星矢活着返
回日本!





喂：喂喂，
為甚麼把我
當作是眼中
釘啊！



我是堂堂正正
地把加斯奧打
敗的，妳沒理
由還要懷恨在
心啊！



魔鈴，可以乖
乖地把星矢交
給我嗎？



還是妳要為了救
星矢，而跟我撒
娜戰鬥……？



星矢，若要返
回日本，看來
只有把撒娜打
倒。



哼，我沒有
義務要這樣
做啊。

吓？



嗯!
!?



呀呀鳴
!! 呀嘩
呀呀



好好
痛啊！

全身就像
被數萬伏特的
電擊刺遍全身
似的



哎呀！
哎呀！

不是說笑的，
再被同一招擊
中的話，真的
會沒命啊。

對不起，我
要出手了。



看招！
天馬流星拳！！

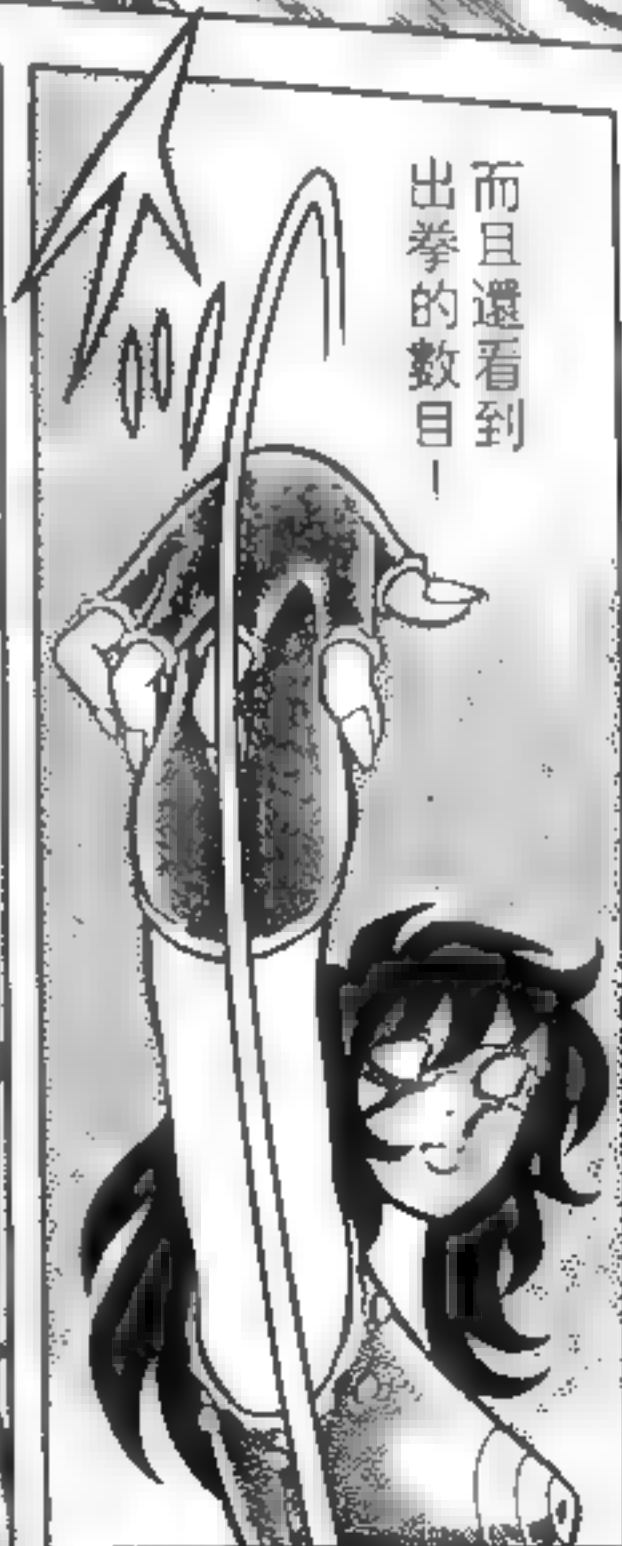
哼：真可笑，
甚麼流星拳
啊。

對未成熟的加斯奧
來說，或許看來的
確像流星，但對我
撒娜而言

你打出的每一拳，我都看得一清二楚哩！！



而且還看到出拳的數目！



一秒內有85拳！



只是85拳，實在及不上真正的聖鬥士啊！



甚
甚
麼？

所有的拳都
避開了！？



蠢材，大
驚小怪。

撒娜可以打出90
拳以上，是理所
當然的啊！



星矢，最後
告訴你
一件事吧。



你想把我撒娜打
倒，一秒內至少
要打出一百拳啊！！



那一定要超越
音速哩。嘿嘿
嘿……



不過，對於活生
生的人來說，那
是不可能的，因
為：



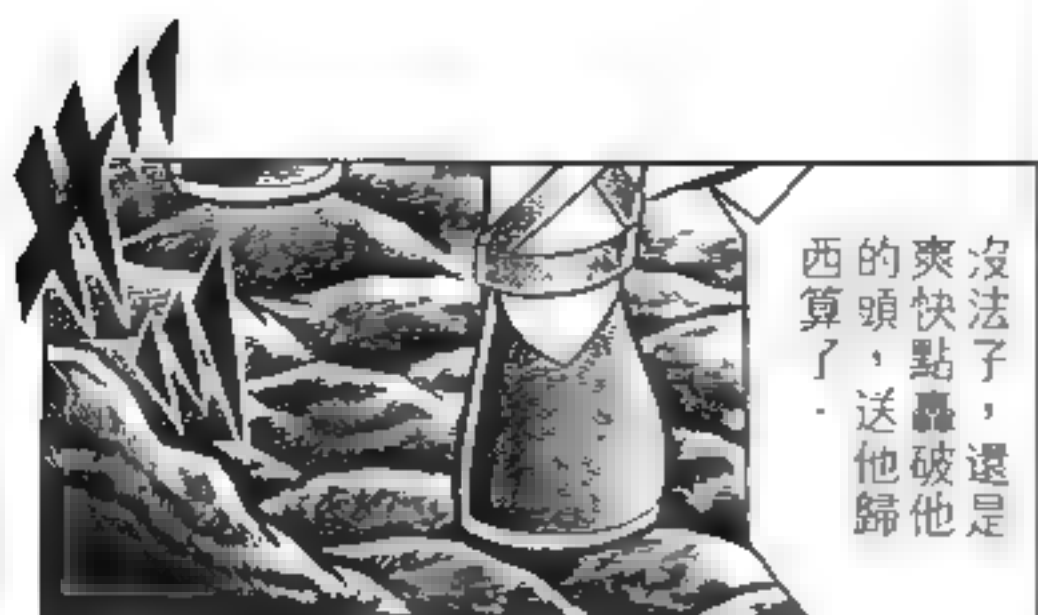
可是，在聖鬥
士中亦有人可
以做到的。



說起來，聖
衣的箱……

與星矢一起掉
落這個懸崖下
面嗎？





那傢伙
仍然生存
呢

星矢……

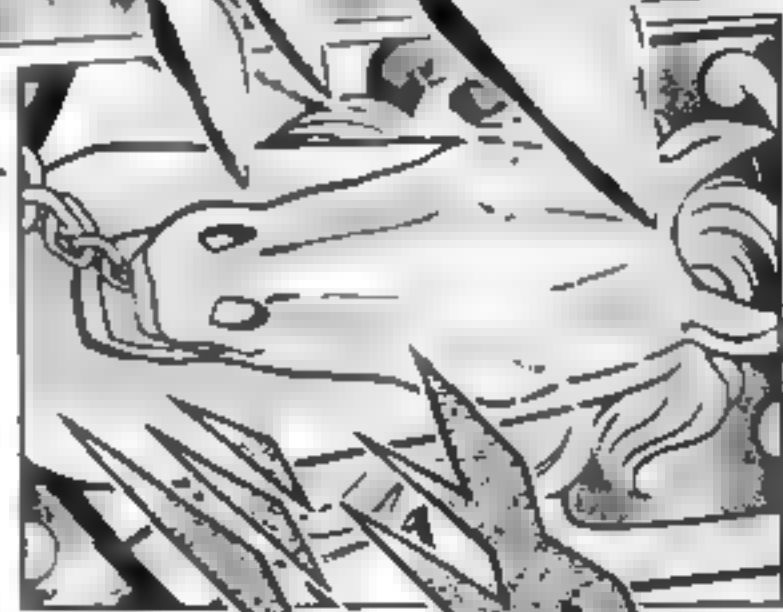
聖衣是
爲了保護自
己的身體而
存在的

自己遇上危
險時，不要
猶疑，把箱
子打開

嗚嗚
嗚

會出現
惡靈

還是出現
希望呢



聖衣嗎
!?



真奇怪，明
明是掉在這
附近

聖衣的箱子
也消失了。

而且，到底
是甚麼？

我感覺到這一帶
有一個很厲害的
小宇宙



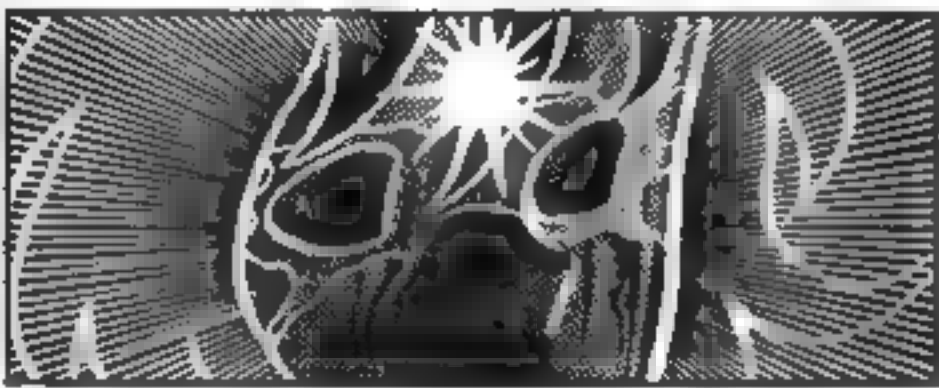
甚麼？

是星矢嗎!?



沒可能，
剛才那種像撕
裂天空的衝擊
是甚麼回事

而且，連我
也避不開

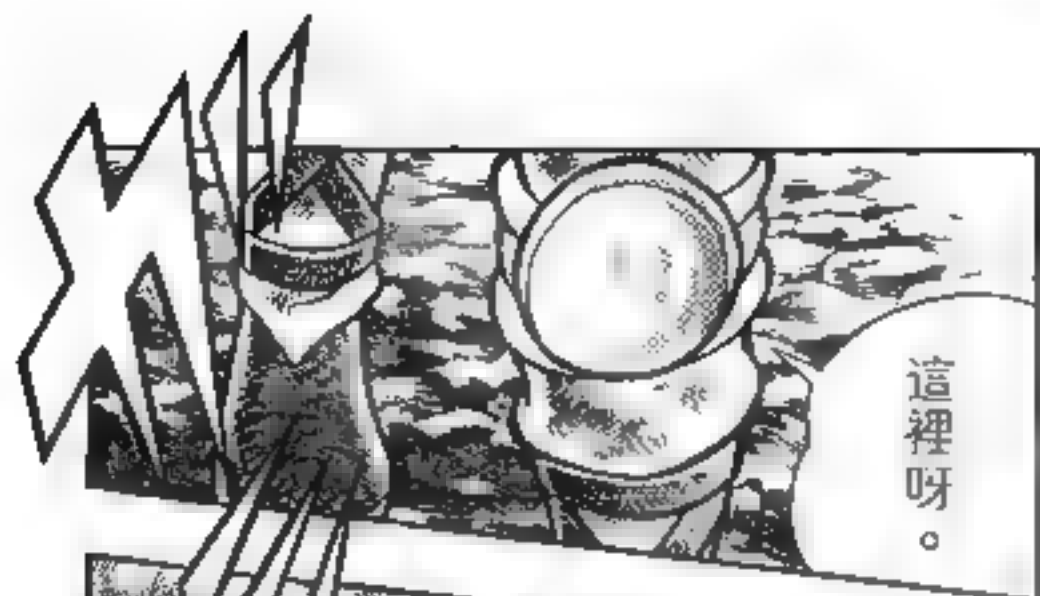


且：且慢！剛才
我的確是聽到那
陣猶如撕裂天空
的聲音，後才感
受到衝擊的！

聲音先
出現，
表示衝
擊波已
超越了
物質！

難：難道
星矢打出
了音速拳





這裡呀。



我就在
這裡!!



星矢!! 你
在哪裡，
快滾出來!!



星，星矢，
你那身裝束

鳴!!



哼……終於
穿上了嗎，
星矢……

嗯，那就是
你成為聖鬥
士的證明……
而且，這是
全宇宙中獨
一無二的……

聖馬座!!





聖鬥士穿上聖衣後的厲害之處，你自己亦應該很清楚。

撒娜，逃走不是比較好吧。

以現在的星矢，一般赤手空拳的普通人根本不是他的對手。

甚麼？

這傢伙是不是真的與聖衣融合為一呢

我來證實一下吧！！

噠！



哼，一如所料，
這傢伙只是胡亂
誇耀聖衣的厲害
而已。

嗚嗚

即使你特意穿上了
聖衣，也對你沒有
任何幫助呢！！

嗚啊啊

哼，是這
樣嗎？

真的是這
樣嗎

到底到底發生
了甚麼事？到
底：那聖衣怎
麼了？
穿：穿上這種
東西，怎可以
戰鬥呢！

那：那就像鉛
那樣沉重

不：不過
那時候

那時候……!!

這這就
是聖衣!?

這不是天
馬的形狀
嗎?

不：不可能的，
我聽說聖衣是
穿在身上作戰
的啊

可惡！還說
甚麼聖鬥士
的證明！

這種
模型似的
東西，戰鬥
時會有用嗎!?



正正好
切合左臂
啊!!



麼甚

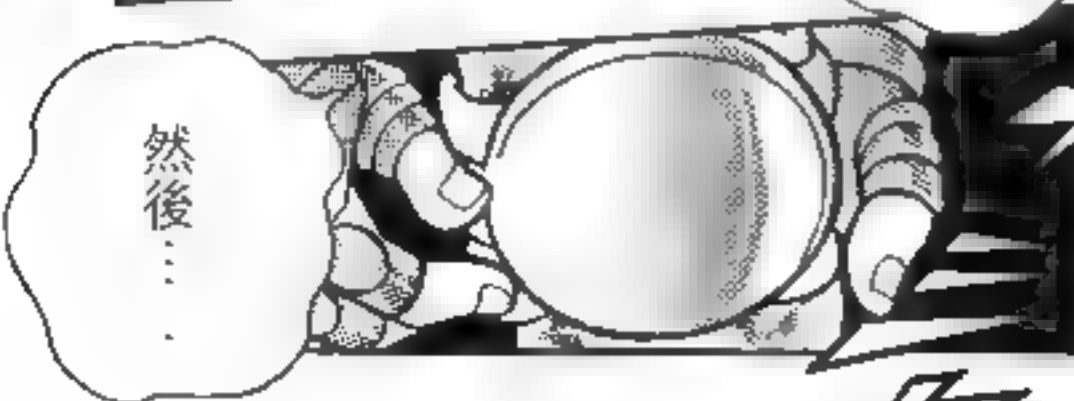


這·這個
莫非·

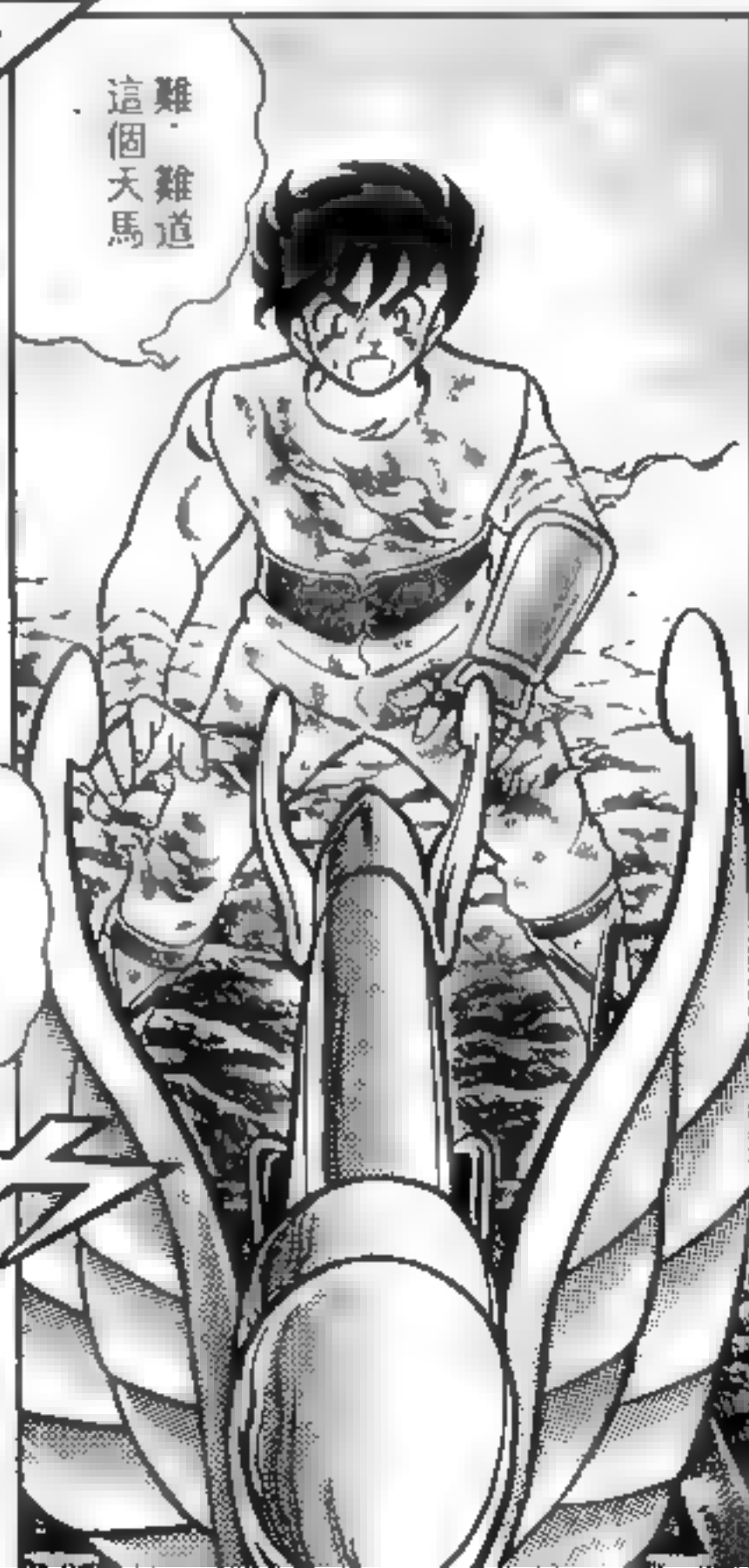


鳴·果
然是這
樣嗎·

這個天馬
將聖衣各
部份聚集
在起!



然後·



難·難道
這個天馬

然後，這
樣子！！



這樣我便會
變成最強的
吧

我現在穿上
由神話時代
聖衣留下來的

據說出拳
可將天空
撕裂

腳踢可將大
地劈開





剛·剛才
的是甚麼
聲音

我揮動拳和手
臂時，還一直
聽到劃破長空
的聲音……

可……可是剛才
聽到的，是在
拳的最前方發
出的……!!

這……這難
道是……





對：對了！
那時我打出了
的拳劃破了
長空：

而且超越
了音速！！



即使那麼遠，
仍可以藉着空
氣的衝擊波令
撒娜的肩膊受



當時明明感
覺不到這件
聖衣的重量



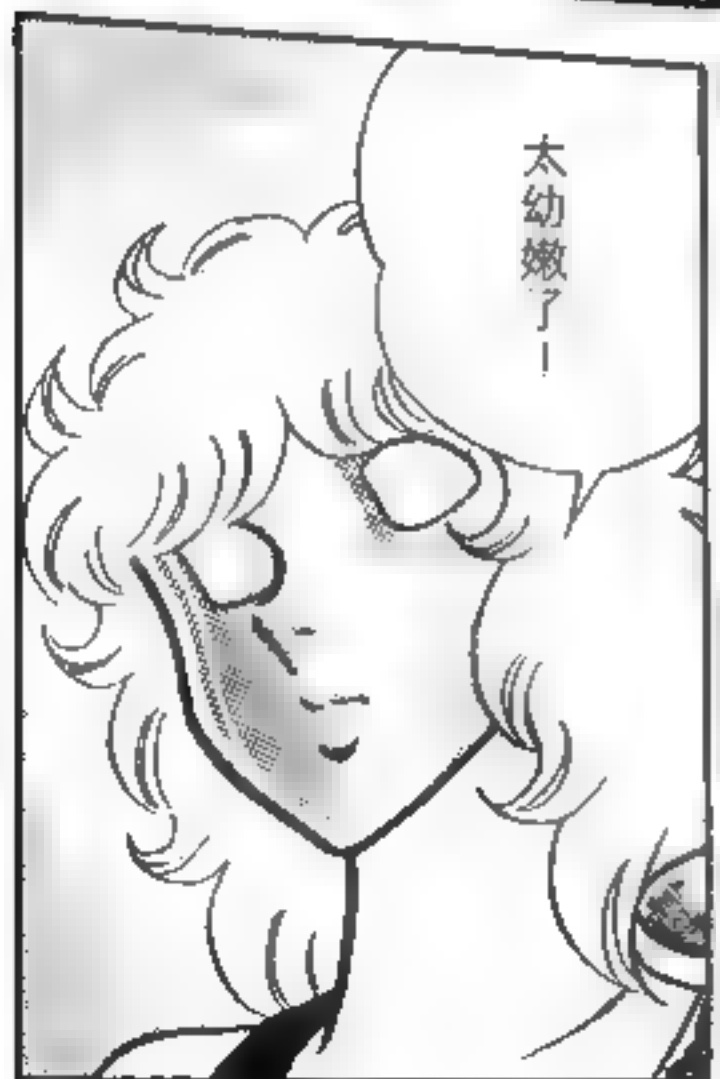
為甚麼：



為甚麼……?



為甚麼這件
聖衣現在沒
有效的!?



太幼嫩了!

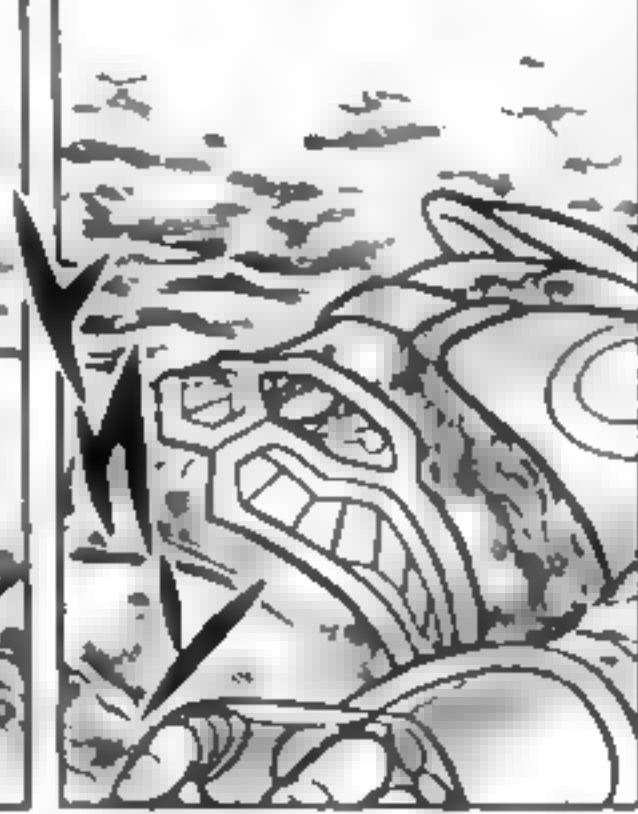


哼!

你以為穿上了聖衣，便自然會得到力量的話，那便大錯特錯了。



不是告訴過你，聖鬥士要引爆自己體內的小宇宙，才會發揮出超人的力量嗎？



聖衣亦是一樣，精神與力量會是一致的。



穿上聖衣的人，如果心神擾亂，又沒有鬥志，聖衣就只不過是一件很重的護甲而已！



你內在的小宇宙越發燃燒，聖衣就會變得越輕，而所給予的力量亦會增大。

試回想剛才初
次穿上聖衣時
的興奮吧。

那時應該
已超越了
音速。

喂，你的師
父魔鈴教你
那樣做啊。

燃燒看看
吧，對我這個敵
人懷着憎恨啊。

那：那個我
做不到！

嘎

嘎

甚麼？

因：因為撒
娜小姐是女
人呀。

嘎

即使我再強，
要對女人認真
地燃燒鬥志：

嘎

嘎

嘎

還要揮拳相向
的話，作為男
人我做不到：

嘎

嘎

吓……



即使對手是女人，也是有獠牙的！

你快要被她的獠牙置於死地了……



哼！

所以我才說你太幼嫩了。



撒娜。

妳也聽到了，雖然那個小子好像不想與妳一戰，

但妳仍打算置他於死地嗎？



撒娜小姐！

請等等！！

接下來就交
由我們處理
吧！

不用再勞
煩撒娜小
姐了。

帶他回聖域
受刑吧！

喂，我叫你
站起來，聽
到嗎？

好燙！

這傢伙以為可
以從我們手上
逃走嗎！

喂，站
起來！



不要開玩笑了，我
沒有理由要被你們
這些無名小卒向我
胡言亂語!!

若不想被彈開，
就退下吧！

這：這傢伙
說甚麼

就在這裡把他
幹掉吧!!

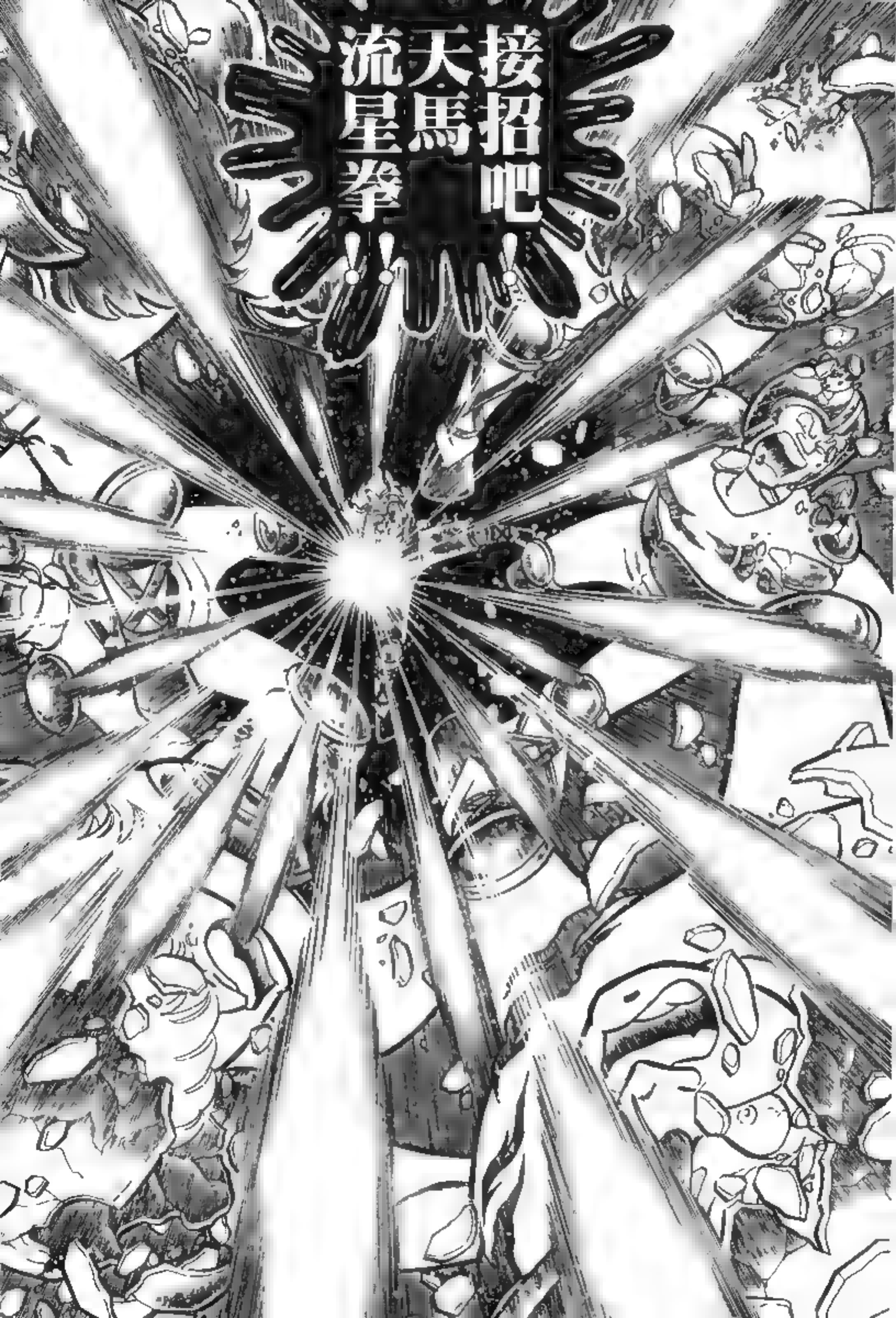
對着你們這群
男人，我便無
需顧慮了!!

蠢材!!

甚麼：

看不到星
矢的拳!?

接招吧
天馬流星拳





鳴！



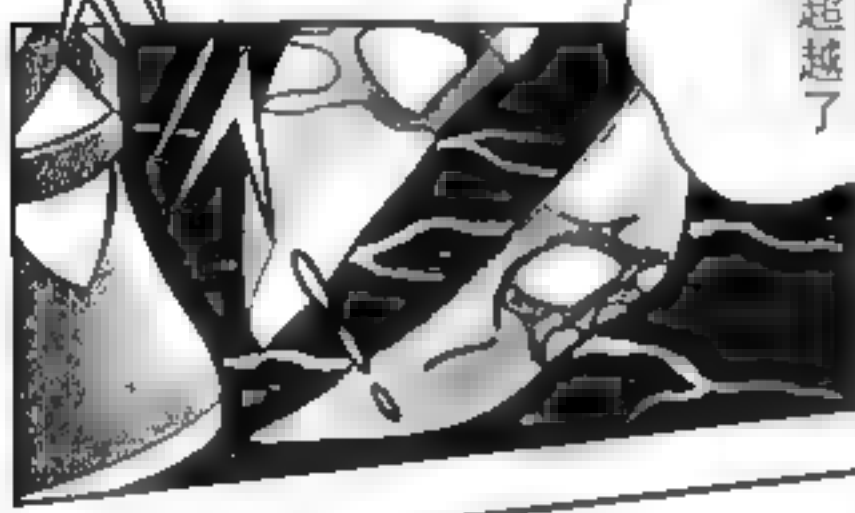
看：看
不見！



於瞬間內把
他們數人打
倒的拳就如
看不到似的！



剛才星矢的
拳已超越了
音速

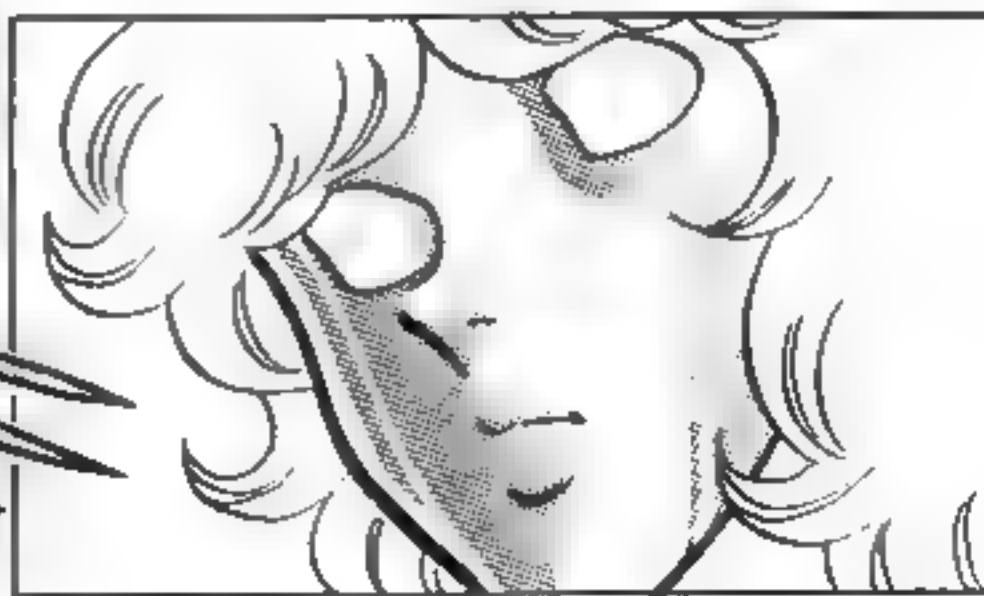


而且，它的風
壓還把我的面
罩吹開……

說不定星矢會成
長為一個非常厲
害的聖鬥士……







我：「只能說這的
些：「星矢這的
你：「才戰鬥
現：「在才
始：「呀」

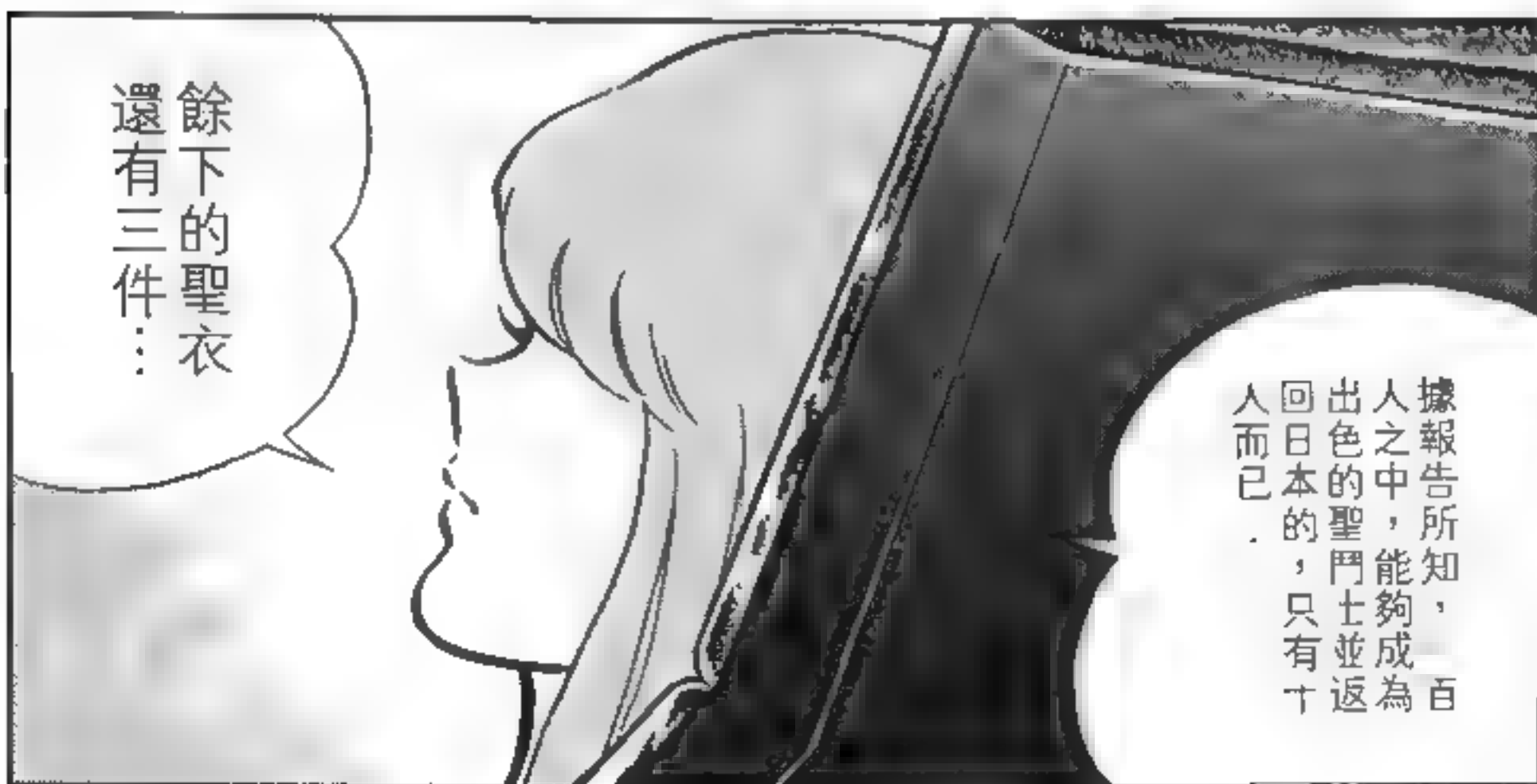




黃金聖衣



小姐，第七件
聖衣剛剛從芬
蘭送來了。



據報告所知，百
人之中，能夠成為
出色的聖鬥士並返
回日本的，只有十
人而已。

餘下的聖衣
還有三件：

東京 城戶公館

那 那是甚麼
來的？那些名
為聖鬥士的：

有十位聖
鬥士來了
日本！

今天請傳媒的
各方好友來到
這裡，正是為
了說明此事。

首先請看
看這些幻
燈片。

那些是隕石墜
落的痕跡，還
是火山爆發的
痕跡啊？

這到底是怎麼
一回事？



哪：哪有
可能

吓？



其實這些全都
是聖鬥士徒手
破壞後留下的
痕跡。



那即是
甚麼？

那些稱為聖
鬥士的，懂得
使出某些格鬥術
嗎？例如空手道
或拳擊之類：



不，與現存
的任何一種
格鬥技都完
全不同。

他們把自己體內那
個稱為小宇宙的核
心燃燒及引爆，從
而產生出破壞力。



聖鬥士擁有打
碎原子的終極
破壞力。

所以，他們可
以辦到這種超
人行爲！！





你：你說
的東西很
難理解啊

那些聖鬥士
來到日本，
究竟打算怎
樣？



嘿，這
個嘛



名留過去世界
史上被認為是
不可能的形勢
扭轉的

全賴聖鬥
士在背後
出力。



之後，由我
向大家說明
吧。

呀，小姐。



那：那位是
城戶沙織！

在光政死後，
她就是實際掌
握城戶財團所
有實權的人。

那是日本：不，
是亞洲最大的城
戶財團的城戶光
政的孫女啊！

且而而

高貴又
美麗!!



世界上所有以格
鬥技為名的比賽，
祖父都會記名參
與，毫不吝嗇地
提供資金贊助。



正如大家所知，
我的祖父生前對
格鬥技異常地感
興趣。

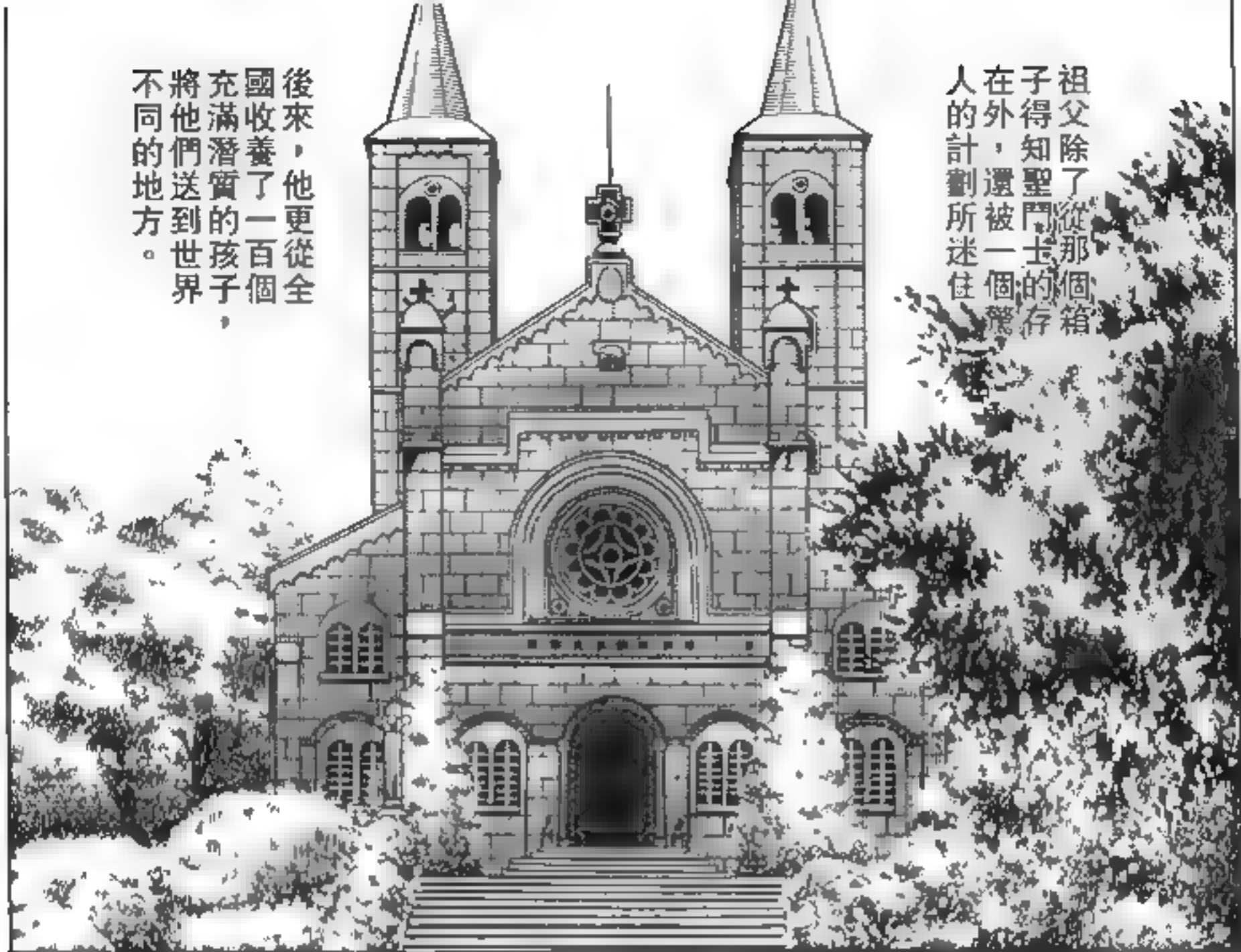


而祖父在去世
前一年，在北
歐得到某個箱
子。



祖父除了從那個箱子得知聖鬥士的存在外，還被一個驚人的計劃所迷住。

後來，他更從全國收養了一百個充滿潛質的孩子，將他們送到世界不同的地方。



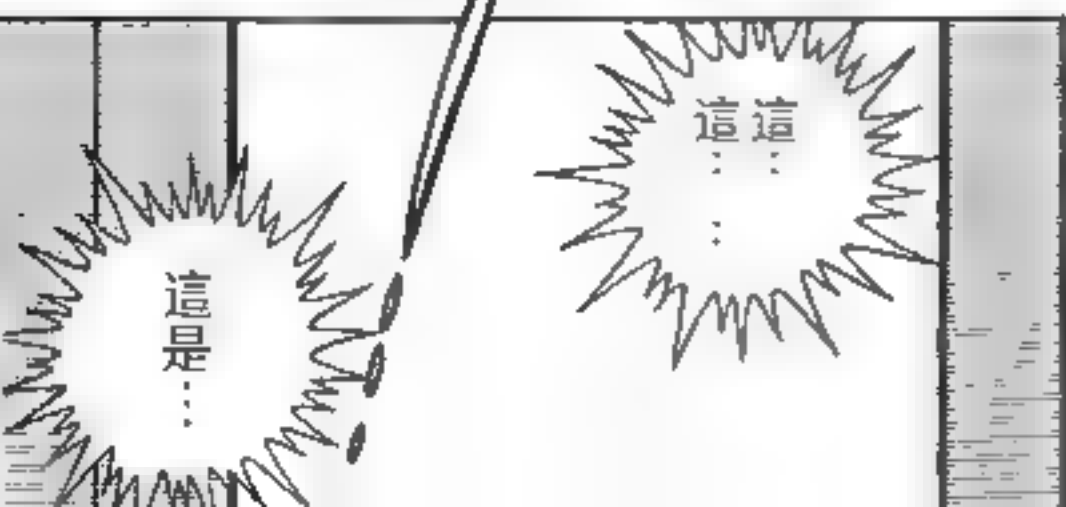
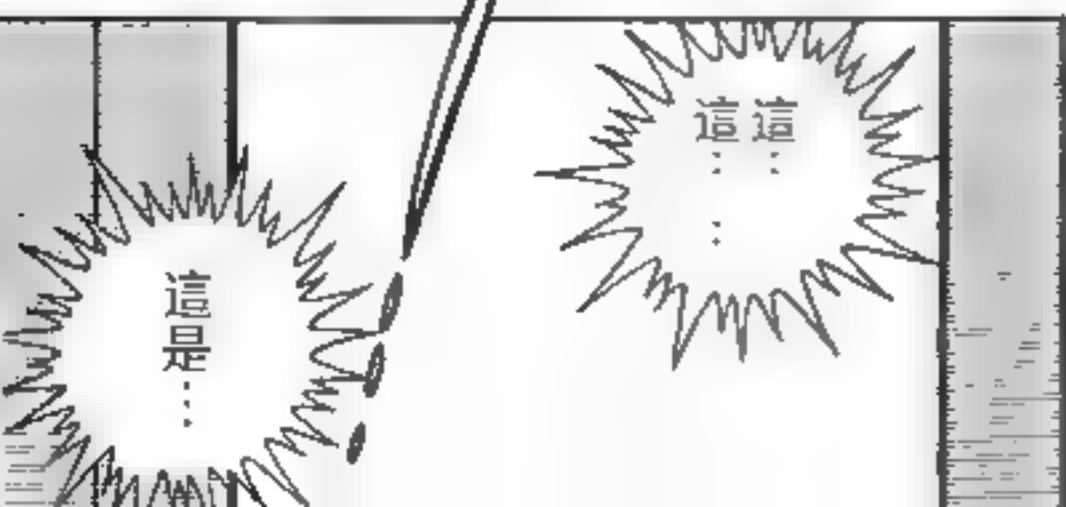
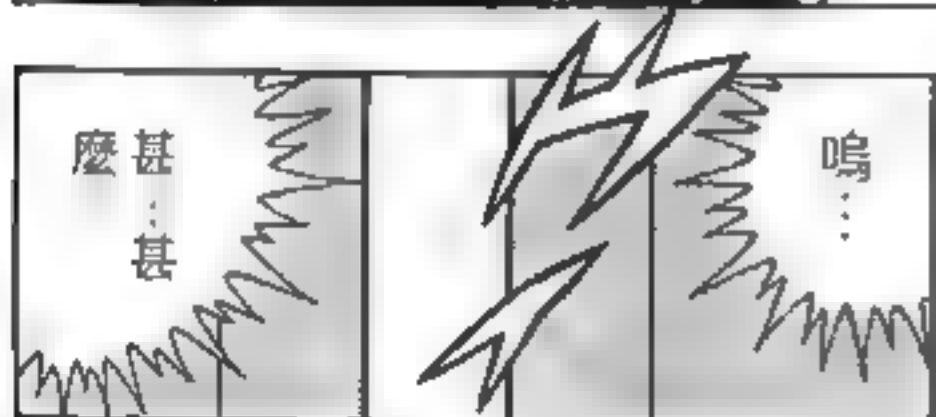
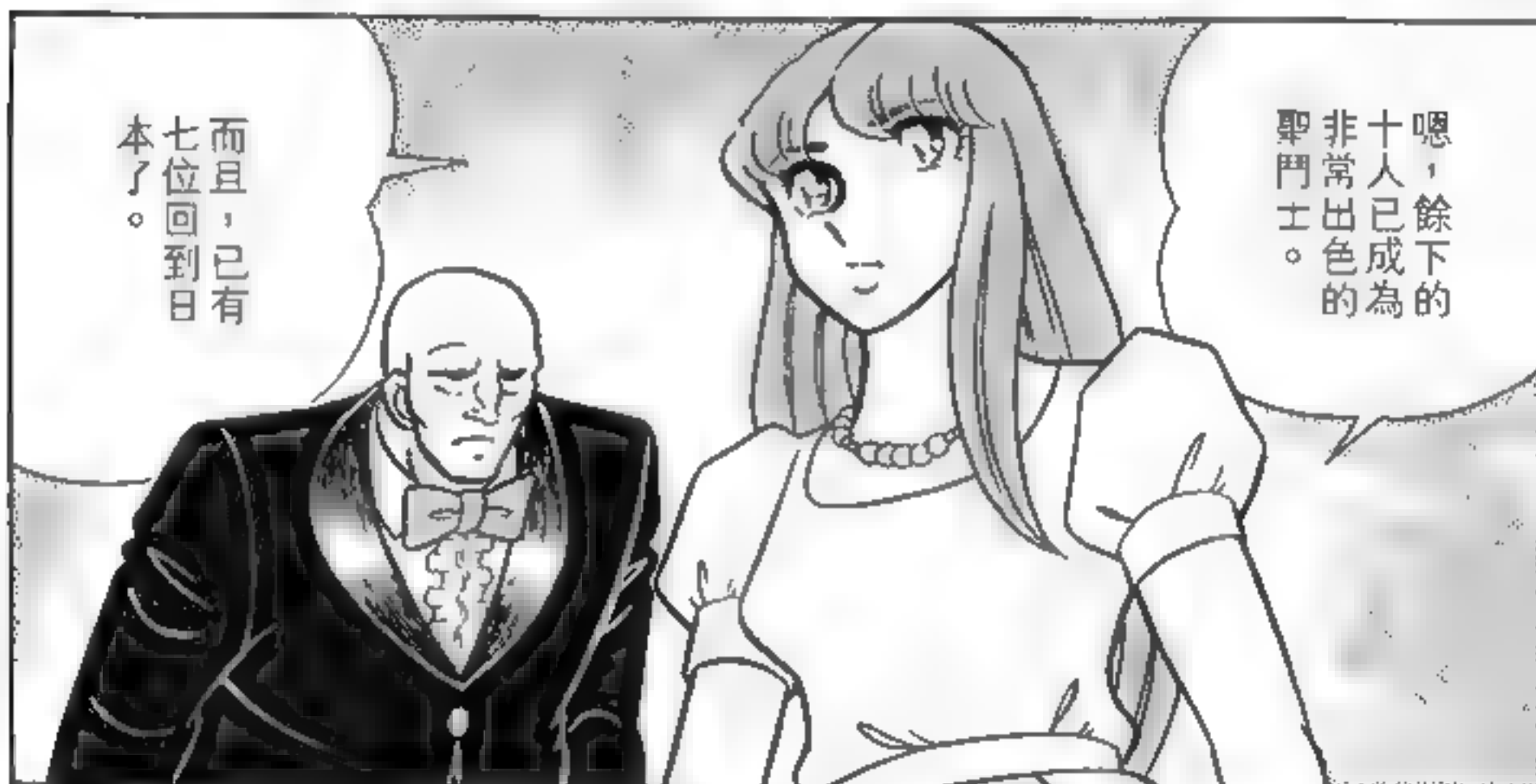
他們的使命就是成為聖鬥士了。



他們分別到世界各地接受聖鬥士訓練，就是為了把聖衣帶回日本。



聖衣就是那人已經成為一位出色聖鬥士的證明。



衣的個安放聖
的箱子!!

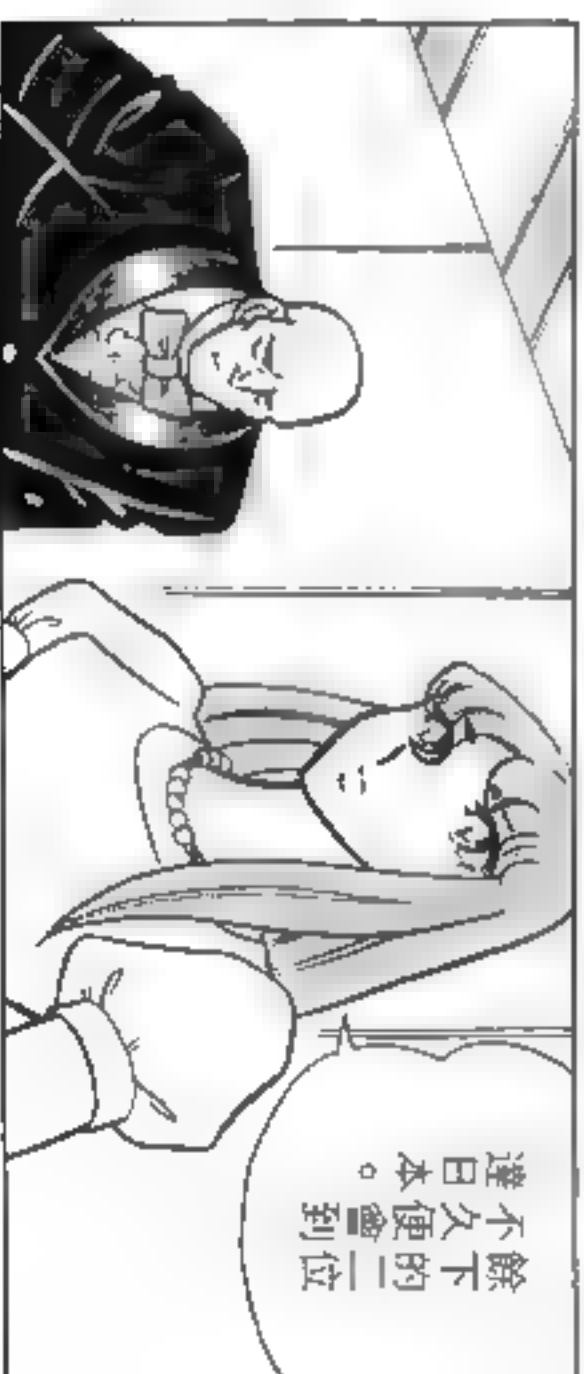


我們便可以看
到史無前例的
賽事了!



聖聖聖
聖聖聖

聖聖聖



沒錯，聖鬥士與
聖鬥士的戰鬥將
會在日本舉行!!



那：那是說已
故的光政：

以自己
的財力
培養出
聖鬥士
……然後……



打算在日
本舉行史
上最大型
的格鬥技
比賽嗎!?



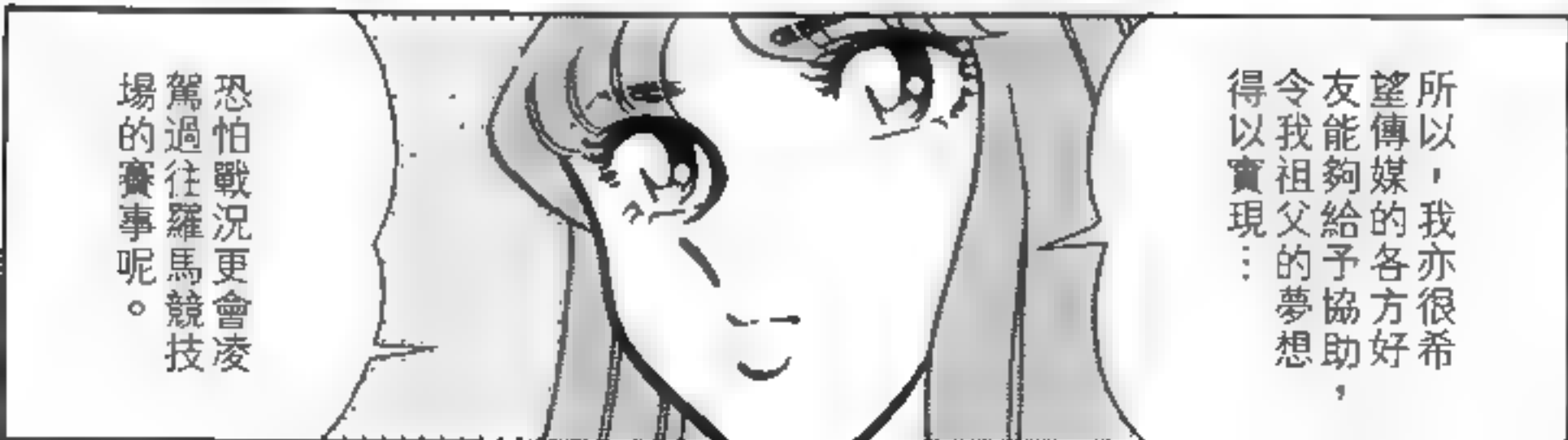
真可惜，祖父已
於五年前去世，
無法目睹這天的
來臨

他的遺志便
由我沙織承繼。



所以，我亦很希
望傳媒的各方好
友能夠給予協助，
令我祖父的夢想
得以實現：

恐怕戰況更會凌
駕過往羅馬競技
場的賽事呢。



鳴：那麼厲害的聖鬥士要是舉行一場龍爭虎鬥，全日本，不，全世界都會備受矚目啊。

可是，他們會出戰嗎？那樣厲害的聖鬥士，去作無謂之爭，實在難以想像……

那方面可不用擔心。

吓？

因為有一樣東西能令他們拼命去戰鬥……

那就是祖父在北歐得到的箱子！！



嗚!!怎:
怎麼了!?

這...這些
到底是!?

七個聖衣
箱子產生
了共鳴!



那七件聖衣的
正確名稱是青
銅聖衣。

可說是聖門
士中等級最
低的。



吓，等級
最低?

嗯，聖門士全
都有屬於自己
的守護星座。

換言之，星座
的數目正是聖
門士的數目。



...那即
是說...

北天有二十
九...而南天
則有四十七
...



還有把北天南天合
同的黃道十二宮
座，即是在太
陽運動軌跡上的十二
個星座，它們被稱為
黃道十二宮座。

在全球人大大小小
座中，有十二個星
座，即是在太
陽運動軌跡上的十二
個星座，它們被稱為
黃道十二宮座。



而只有那十二位
黃道十二宮座
上的星，被批准
為黃道十二宮座。

海馬座

蛇夫座

仙王座

雙魚座

英仙座

山羊座

獅座

御夫座

雙子座

獵戶座

天兔座

長蛇座

獨角獸座

獅子座

巨蟹座

獵犬座

仙后座

處女座

牧夫座



黄金聖衣



真……真
厲害……

想得到這件聖衣
的話，恐怕那些
聖鬥士要拼命奮
戰到底了……

有史以來最
大規模的生
死鬥真的要
開始了……

吓？

甚麼？

唏，恕我不
奉陪了。

你……你是？

沒錯，你就
是第八個回
國的人……

星矢!!

噢噢，天馬座!!

那是天馬座的聖衣嗎。

辛苦你了，把那聖衣放下來便可以了。

休息下，準備迎戰吧。

甚麼……

妳聽不到嗎？我說恕我不能奉陪那些戰鬥了。



很……很痛

小姐，妳才需要遵守約定呢。



混帳，你在說甚麼？



然後又將年幼的我強行送到遙遠的希臘。

妳答應過只要我把聖衣帶回日本，便會讓我與姐姐見面啊。



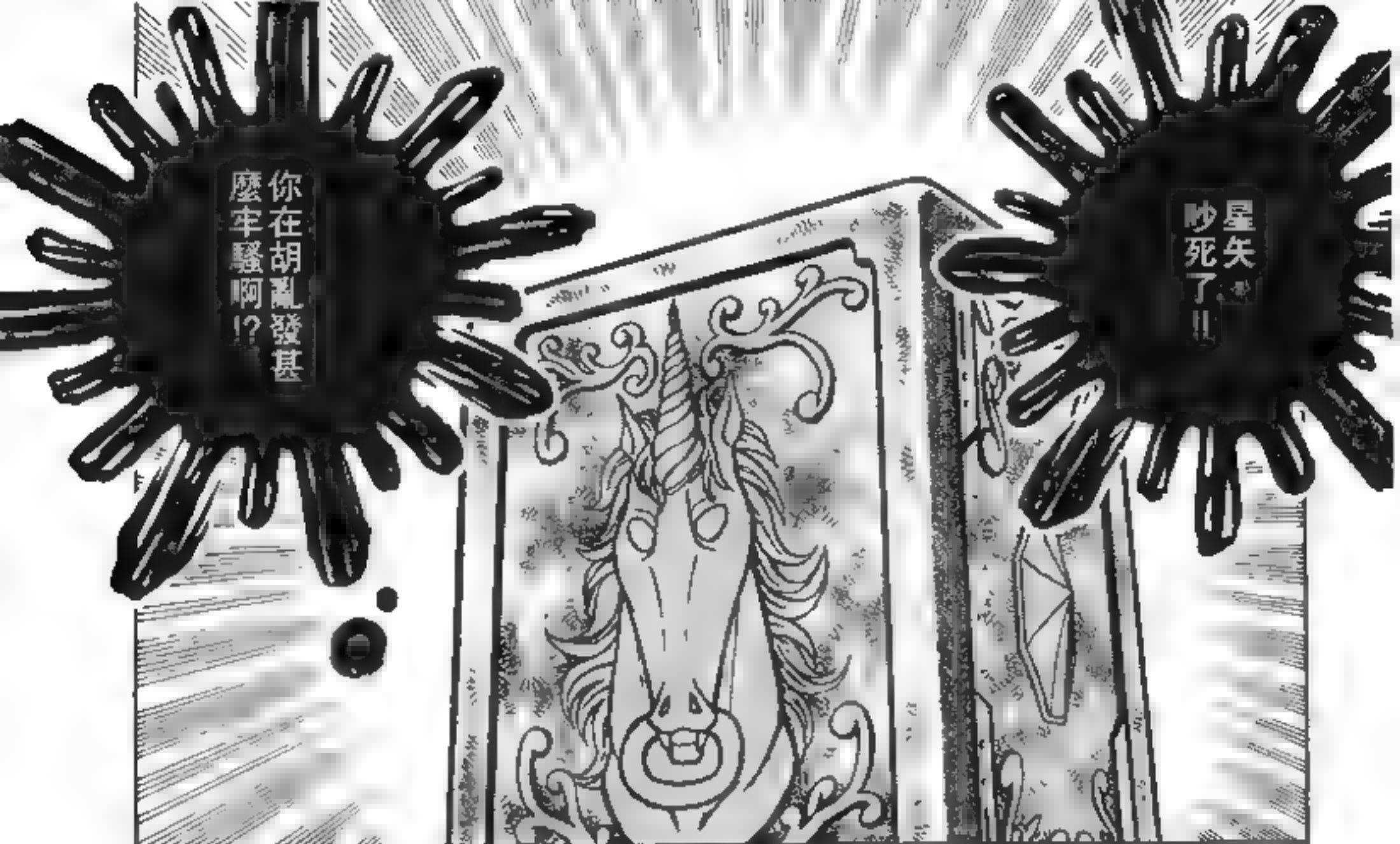
是啊，你們將我們這對住在孤兒院的姊弟分開了。

約定？



為此這六年來，我才忍受着與死亡只有一紙之隔的特訓，把這件聖衣帶回來！

喂，快把我的姐姐帶來這裡呀！！



你在胡亂發甚麼牢騷啊!?

星矢吵死了!!



有人在獨角獸聖衣的背後啊!

嗚...

AAA

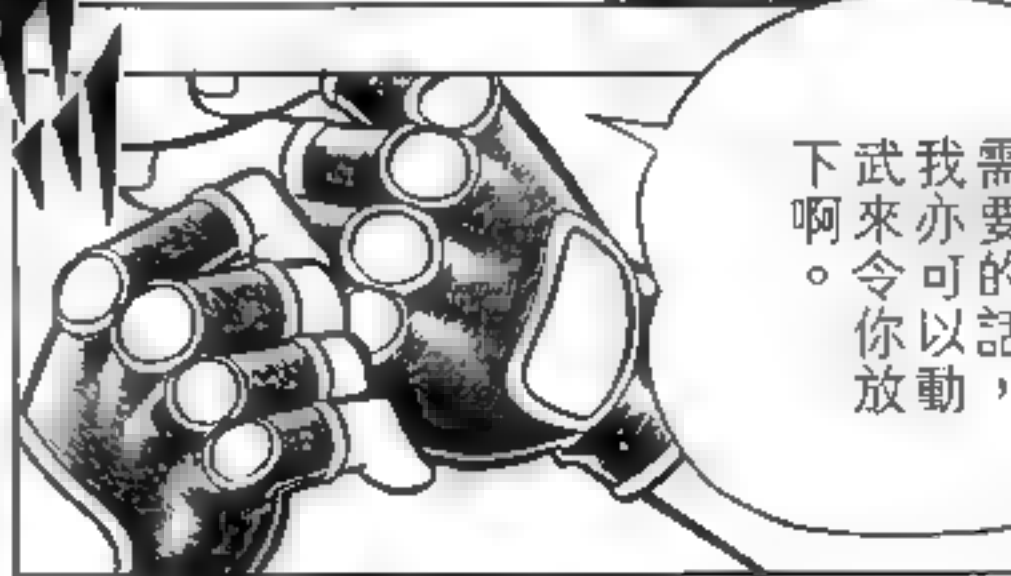


甚麼!?



你...你是...

要是你害怕戰鬥的話，就把那件聖衣放下，然後立即消失吧!



需要的話，我亦可以動武來令你放下啊。

獨角獸座
邪武!!

他就是獨角獸座
的聖鬥士嗎!?



大錯特錯
呀!!

邪武，停手吧。
你竟會向這樣的
女人獻媚。

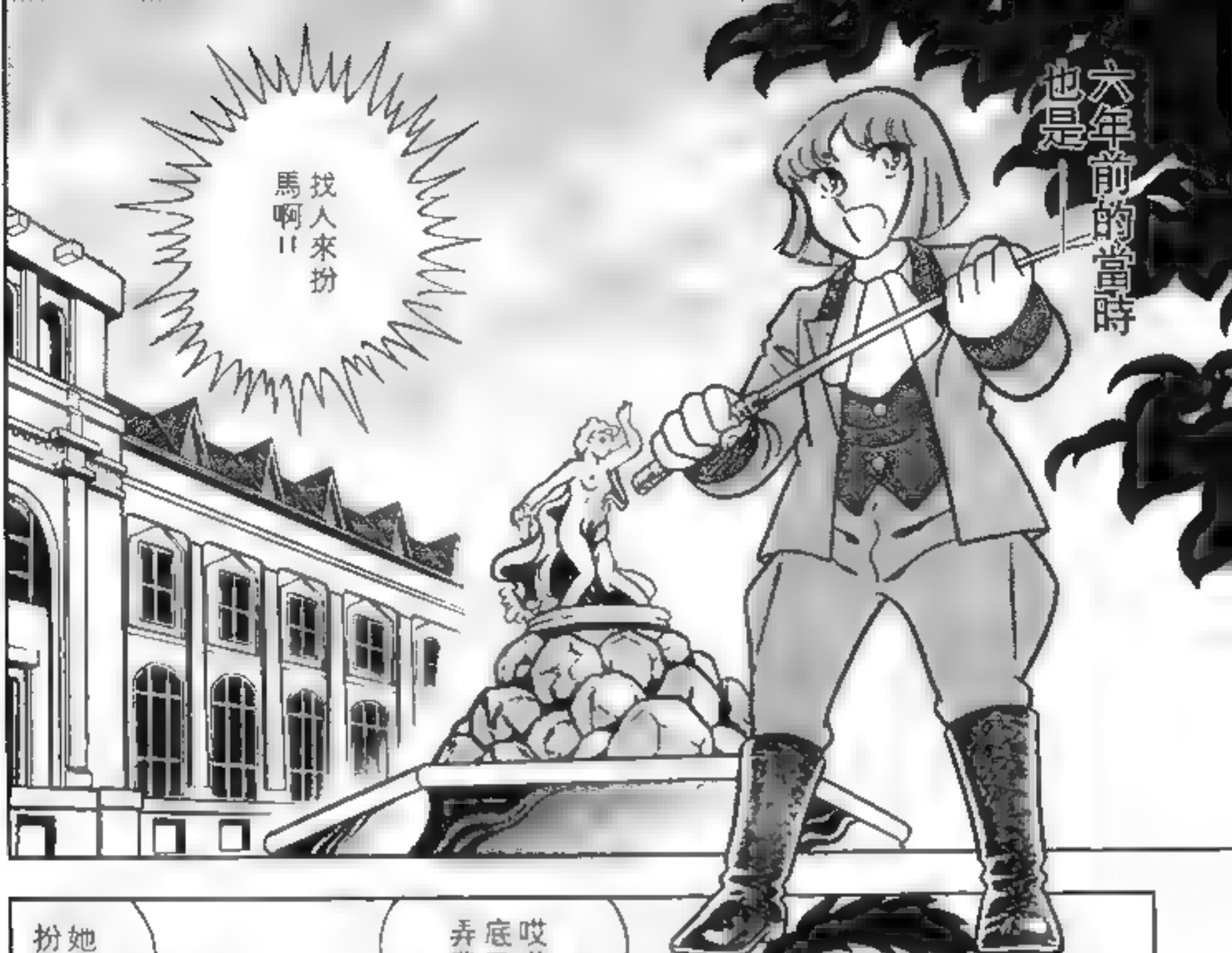
麼甚

鳴！

我想起了。從以
前開始，你已對
那個女人搖頭擺
尾呢

六年前的當時
也是

找人來扮
馬啊！！



喂喂呀，
小姐的遊戲
又開始了

哎喲，今天到
底又要怎樣戲
弄我們？

她說要
扮馬啊。



你啊！好像
叫星矢吧，
過來這裡！

喂，喂呀，
星矢，小姐，
叫你啊，快
去扮馬吧。

我不要。



我堂堂男
子漢，

怎可扮馬
呢！！





你們都是多得
祖父才可以從
孤兒院來到城
戶家的！

膽敢頂嘴，
實在不可原
諒！



可說是跟奴
隸一樣！

呀……呀……

真真
殘忍……



不准你再與
我作對！

明白了吧？
星矢！！



鳴，放
手！

放手啊，
星矢！



這……這個
眼神是甚
麼意思……



蠢材！竟敢一
直持着這種反
抗的態度。



小姐，讓我
來扮馬吧！！

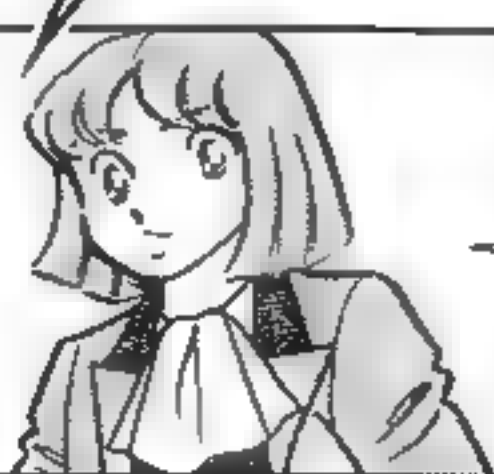


這……這
傢伙！

請妳騎在
我邪武的
背上！！



沒……沒
問題！



邪武嗎……
你沒問題？



你在幹甚麼!
快點跑!!



知道!



嘻嘻嘻嘻



嗚...嗚



喂，跑啊!
跑啊!

再快一點，
再快一點!



痛很……



嗚……



唏，邪武，
你還是男人
來嗎？



那樣高傲的女
人要你幹甚麼
便幹甚麼……

明天或許不
要你扮馬，
改為要你扮
豬呢。

你，你說甚麼
17星矢，你敢
再說一次！



你是傻的嗎，
竟去當那個女
人的奴隸！！



打中這笨
蛋了！



閉嘴！你再說
沙織小姐的壞
話，便把你打
到天邊！！





哼，回來日本
後，這次又扮
甚麼呢？

甚麼？

閉嘴！你那反
叛的性格一點
也沒變！

又再扮馬？
還是扮豬呢？

要扮哪一樣啊？
即使過了六年時
間，你的尾巴仍
然貼在身上呢。

我要在這裡
代小姐教訓
你！！



停手!!



邪武，你不聽我的說話嗎？



你們以為這裡是甚麼地方？

可：可是，小姐，星矢那傢伙的態度這樣無禮



知道。知道。



不要說笑了，妳要我說多少次呀！那些像表演般的比賽，我決不會參加！

喂，快履行六年前的承諾，讓我和姐姐見面，然後我便會把聖衣交給你!!



總之，想決鬥的話，下次就在決鬥場上打個夠吧。

星矢，
閉嘴！

我並不知道有關
你姐姐的事。

不過，在你
被送往希臘
那天……

聽說她從與你
一起待過的那間
孤兒院突然失蹤
了

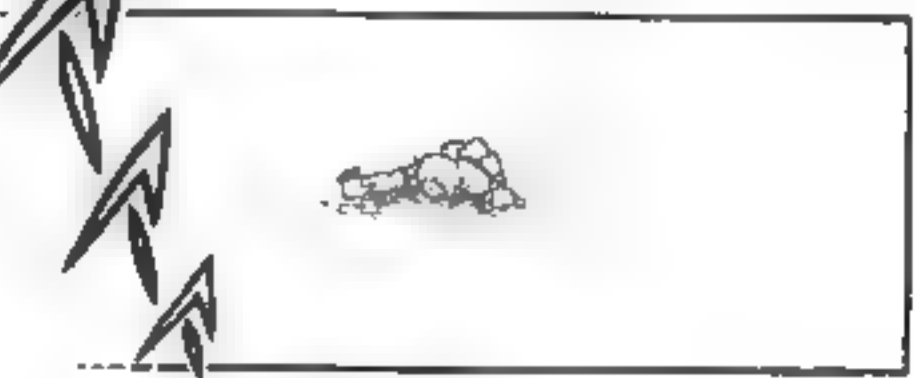
妳……妳說
甚麼！

喂，小子，
不要亂來，
啊！

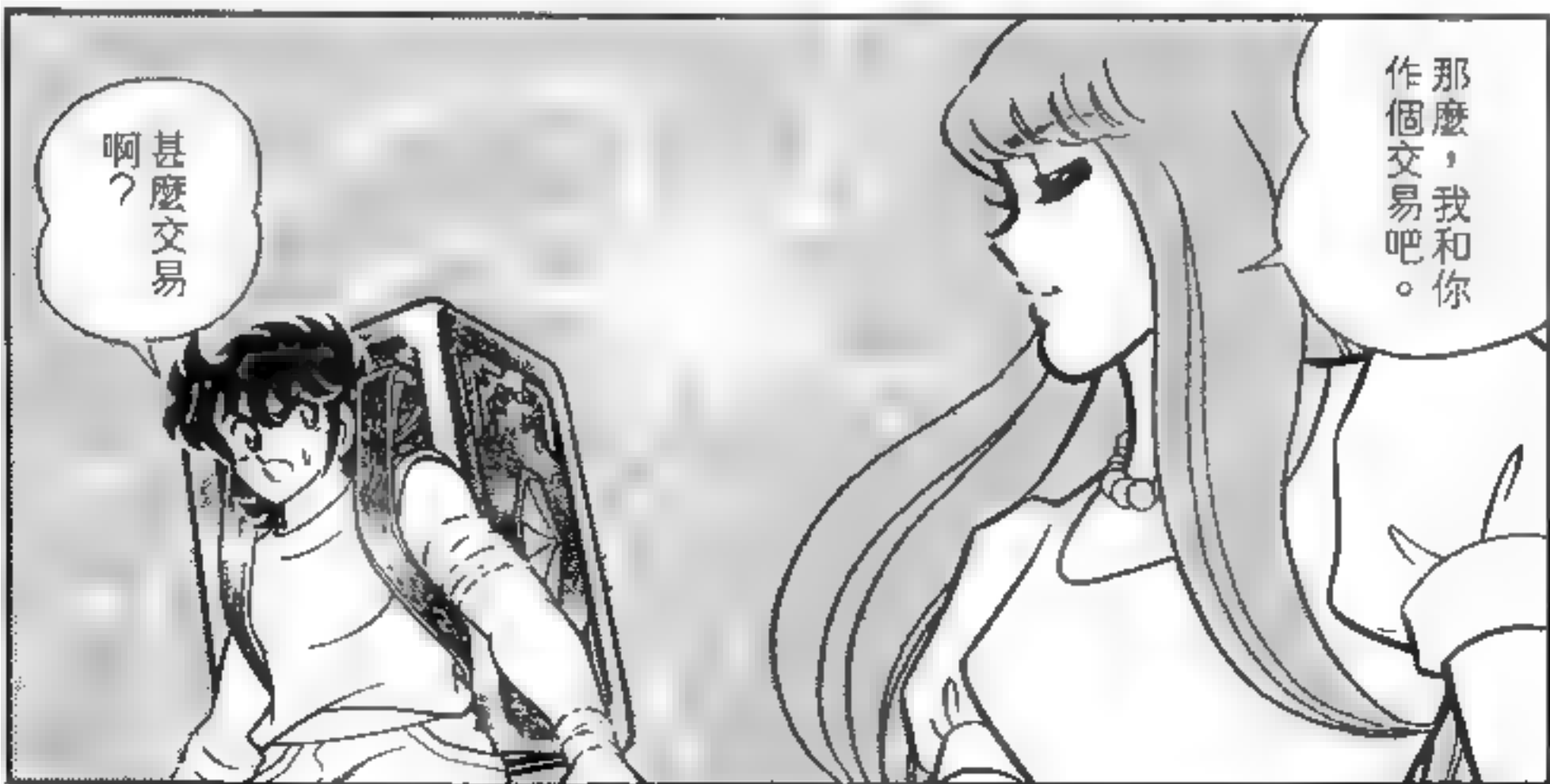
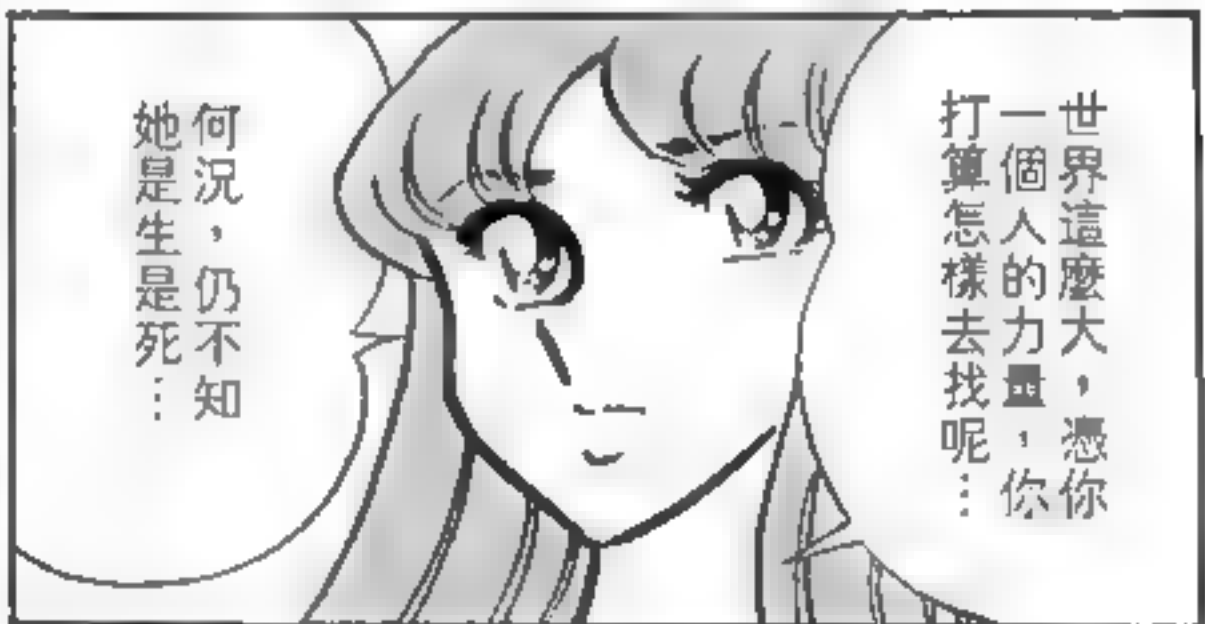
走吧。

星矢！

姐姐！！



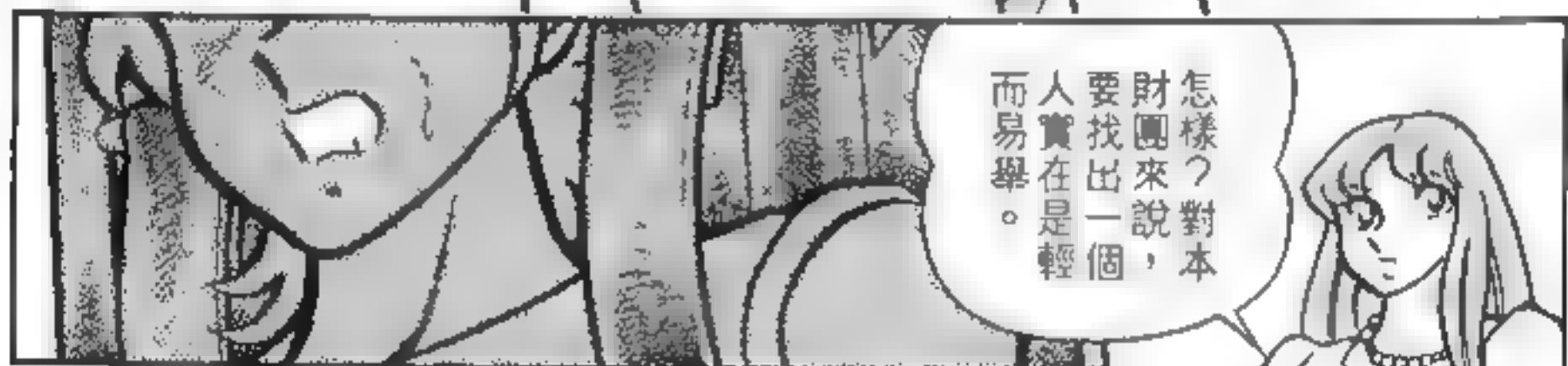
※星矢——...



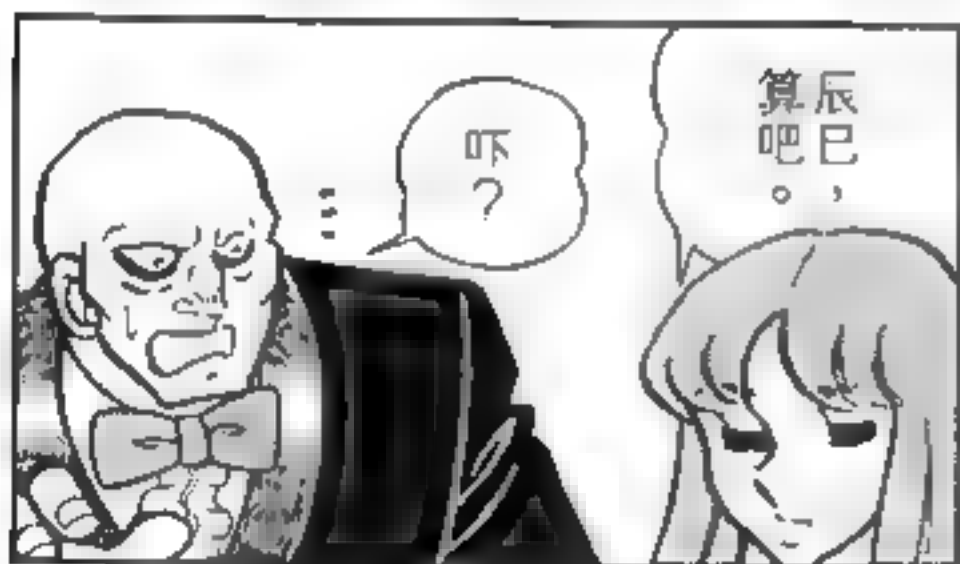


憑着我們城戶財
團那足以誇耀世
界的情報網絡，
我們可以總動員
為你查出你姐姐
的行蹤。

對了，在這次
的賽事中，假
如你能夠勝過
其他九位聖鬥
士，成為最終
勝利者的話，



怎樣？對本
財團來說，
要找出一個
人實在是輕
而易舉。



辰巳，
算吧。

吓？




喂呀……等等！

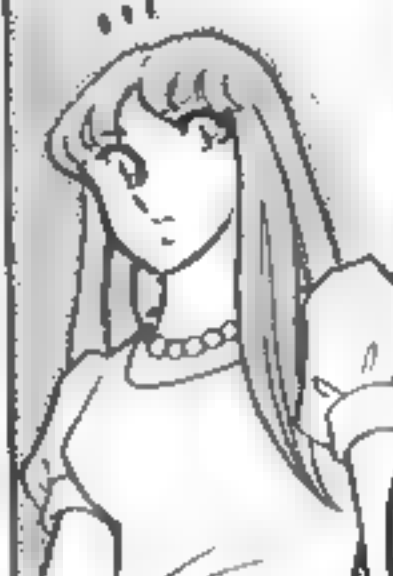
你還未回答小
姐的問題，要
去哪裡了！




即使他不回
答，我亦心
中有數了。




不過，小姐，若不令
他放下聖衣，他以後
便不會有所警惕呢。



呀！聖衣
箱子的皮
帶！




是……是邪武
弄斷的嗎！




聖衣本身沒有
受損，你安心
回去吧。


嘻……就是
這樣。



說起來，剛才
有一瞬間，好
像聽到有些東
西裂開似的：



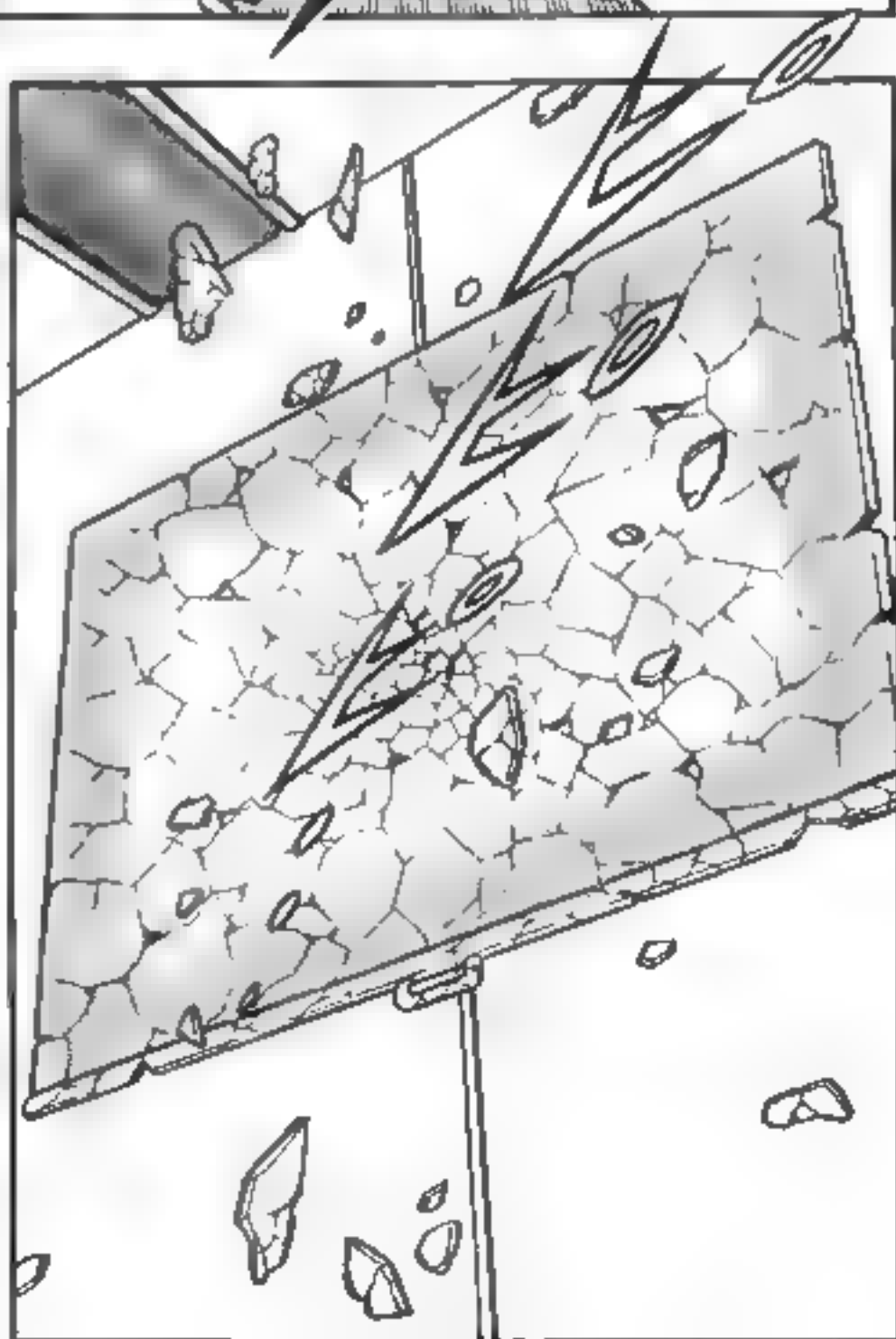
可……可是，
是何時……？

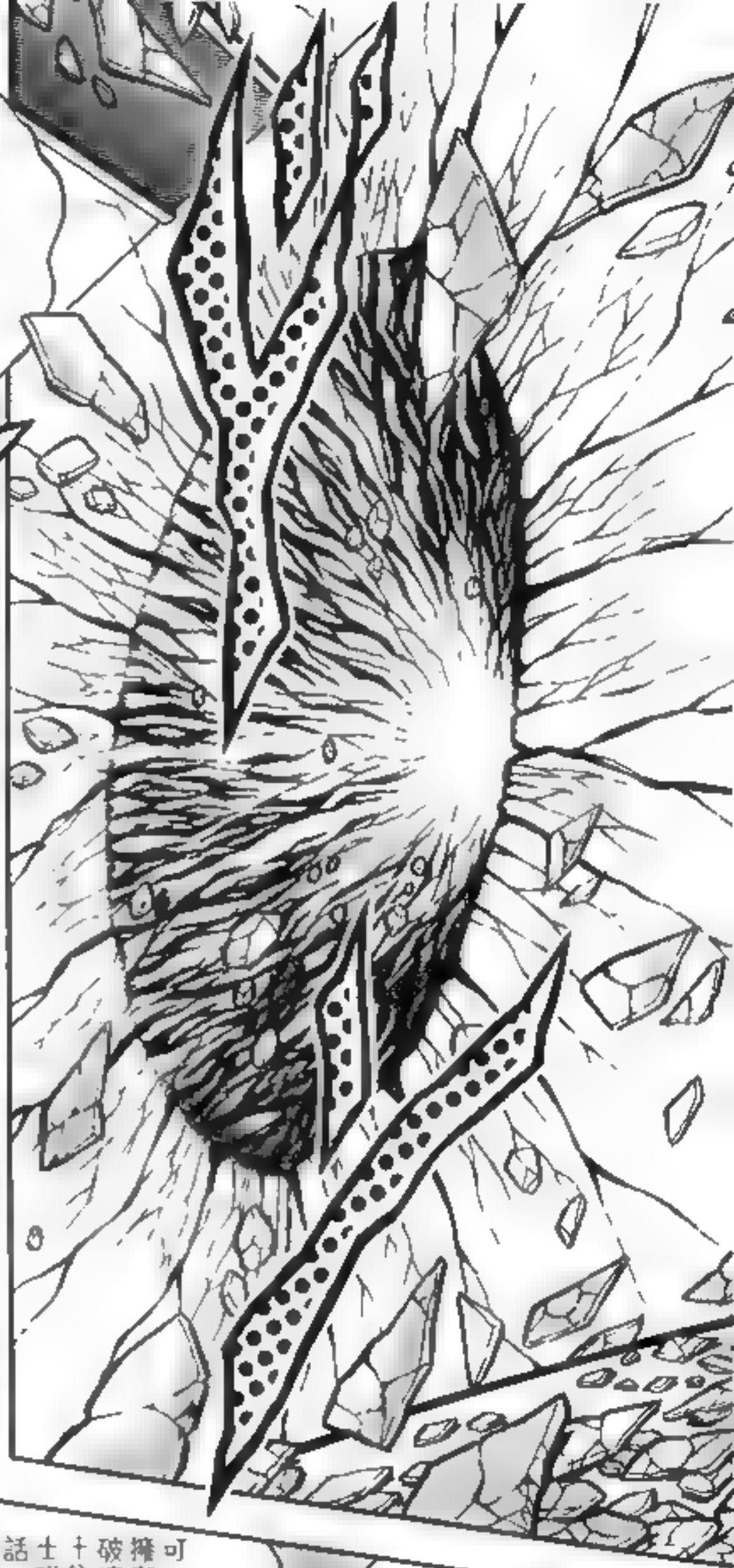


聖衣若有任何嚴
重破損，我一定
會好好教訓你。

好吧，天馬座
聖衣就交託給
你。要好好保
管啊！

不過，完全
沒看見有人
出拳啊……





怎：怎可能！
連銀幕後的牆
亦

我以為我已
封住了星矢
所有的拳

想不到他在
瞬間，打出了
連我也察覺不
到的一拳：

是音速：不，是
超越了音速：星
矢已擁有了一個
巨大的小宇宙：

可可是，
擁有這種
破壞力的
十位聖鬥
士，碰頭
的話，到底
會演變成
怎樣恐怖
的戰況呢？
難以想像

嗚嘩嘩嘩，
剛剛才在
幻燈片看過
的現象，竟
然在現實中
出現

歷史上最激烈
的戰鬥：已揭
開序幕了……

小姐，就此
放走星矢這傢
伙，不會有問
題嗎？

那傢伙
或許打算找個
地方藏起來

哼，即使剛才沒
得到星矢的回覆，
我也早說過已心
中有數

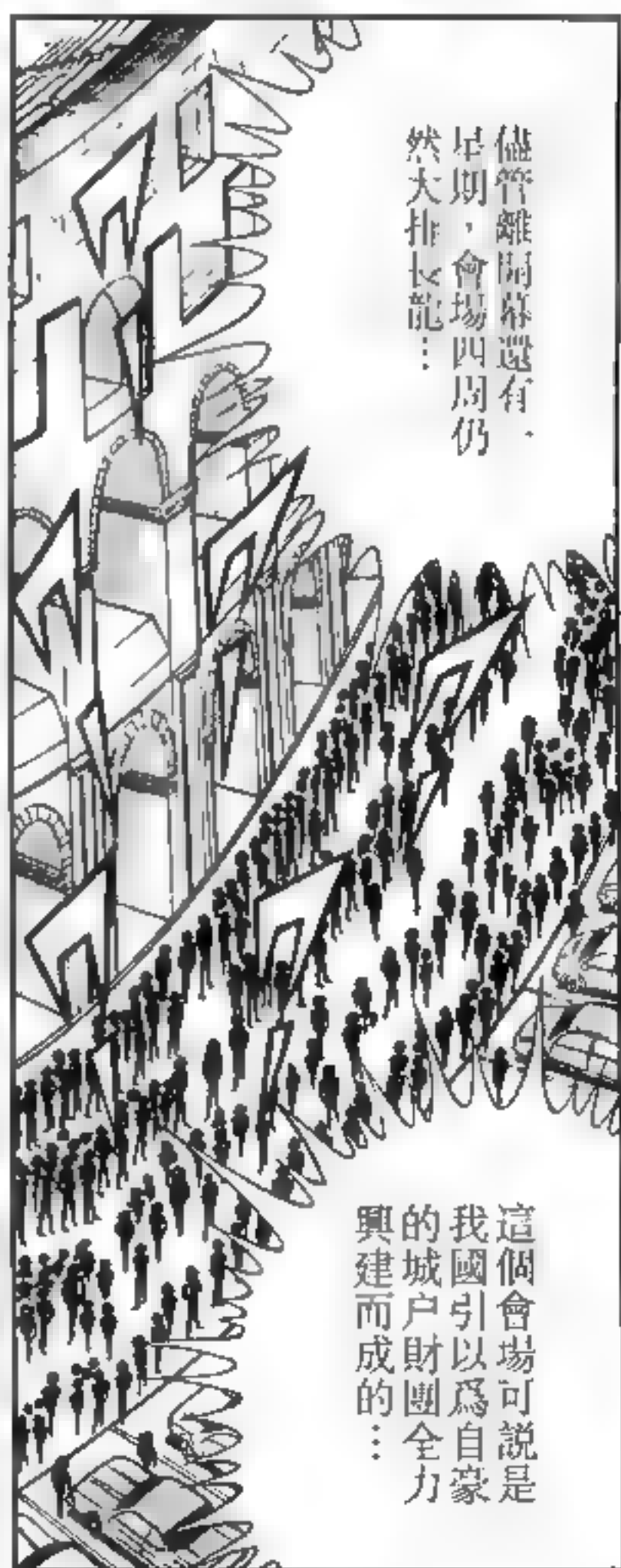
反正星矢除了
戰鬥，便再無
其他路可走。

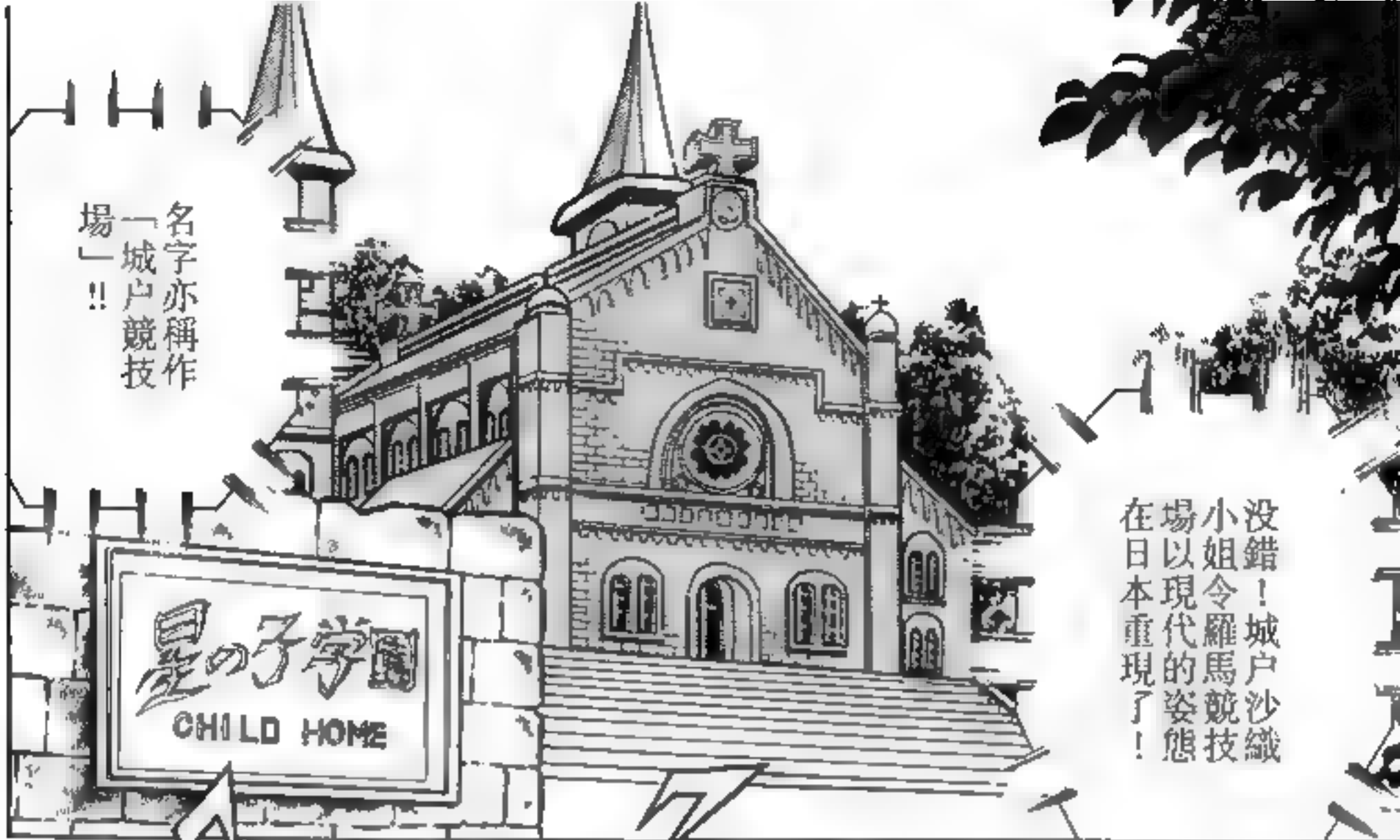


戰鬥開始!!



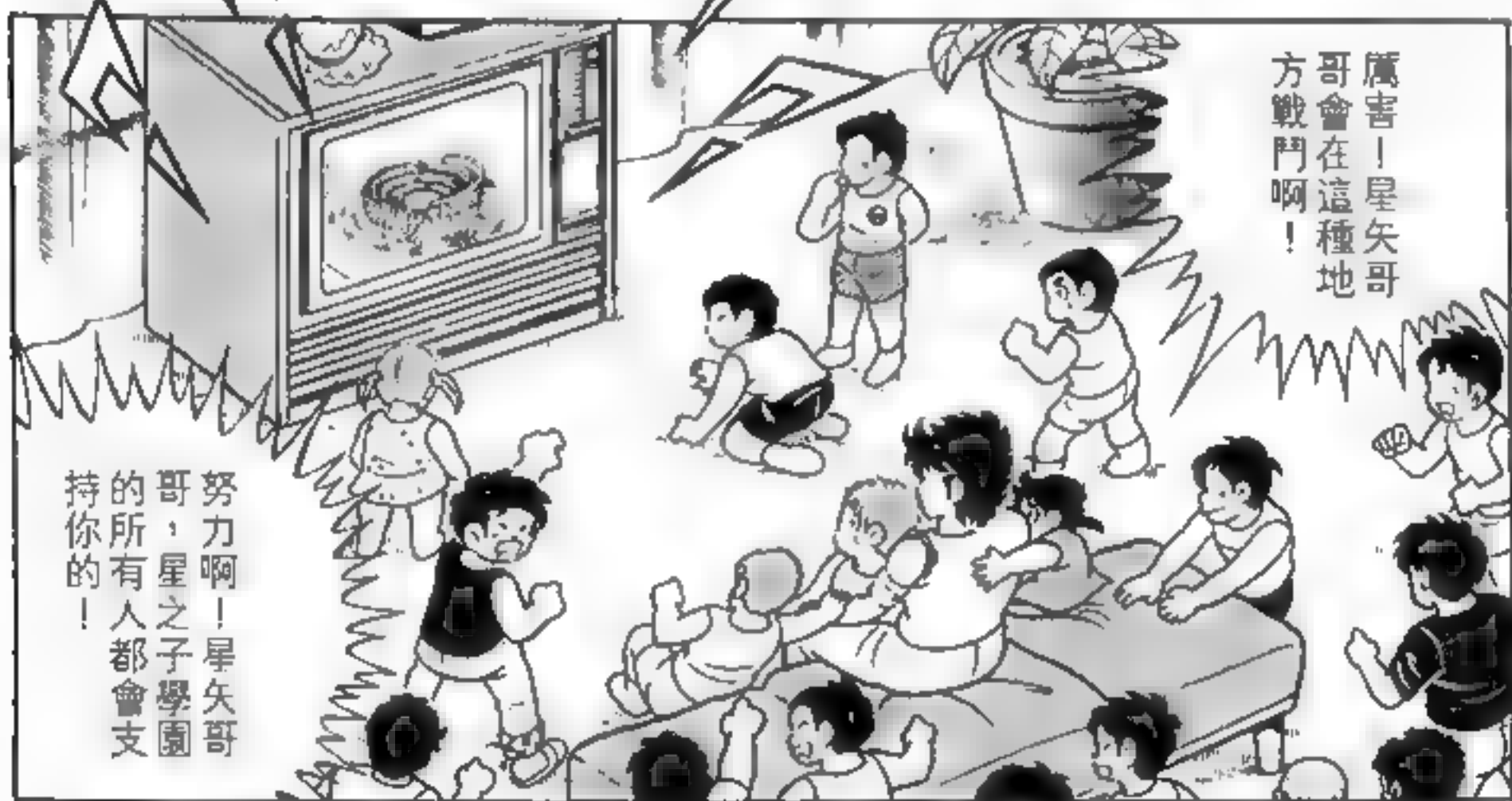
史上最大的





名字亦稱作
「城戶競技
場」!!

沒錯！城戶沙織
小姐令羅馬競技
場以現代的姿態
在日本重現了！



厲害！星矢哥
哥會在這種地
方戰鬥啊！

努力啊！星矢哥
哥，星之子學園
的所有人都會支
持你的！



你輸了的話，
我們可不管
啊！

怎麼了？從
剛才開始便
沒精打采呢！

不過真的嚇了一
跳呢，相隔了六
年，星矢你竟然
再次回到這間孤
兒院

聽說你被一
個富有人家
收養了呢

我亦吃了一驚
呢，美穗竟然
仍留在這裡

我無親
無故

亦沒有甚
麼地方可
以去。

所以我才會
要求神父讓
我在這裡工
作的……

我很喜歡
小孩子，
而且……

美穗：我老是只
想到自己雖然不
大好意思……

吓？

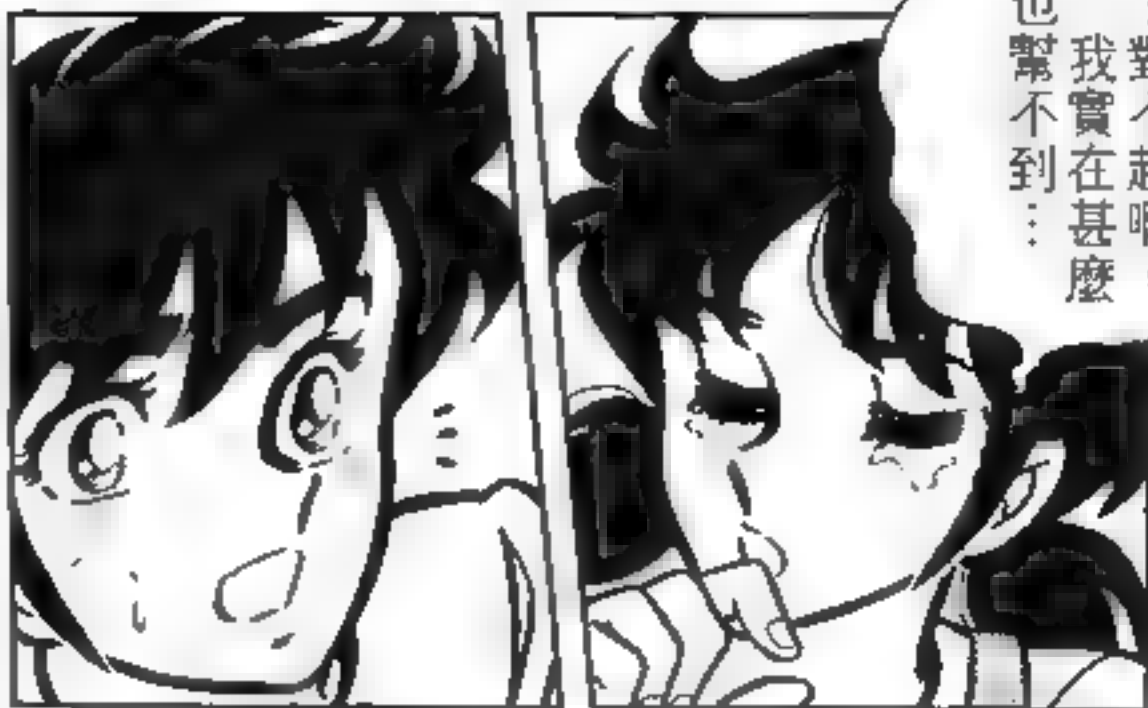
不過我想再問妳
一次，妳真的不
知道我姐姐去
了哪兒嗎？

甚麼也好，即使
是一些細微的線
索也好……

告訴我吧，
美穗！！

星星
矢……

對不起啊，
我，我實在甚麼
忙也幫不到……



呃：不，美
穗妳不用道
歉啊。

要道歉的是
我才對呢



原來真的沒有
人知道姐姐的
行蹤呢……

只是我任性地以為
來到這裡，便可以
找到一些線索。



不過，當這次大賽
開始後，我猜一定
可以找到她的。



吓？

這是舉世矚目的
盛事啊，你的姐
姐亦應該會在某
處看着的。

你姐姐同樣也會
為了找到星矢你，
即使天涯海角也
會去的……



因此，星矢
你絕不可以
輸的！

你要贏啊！即
使發生甚麼事，
你也要繼續贏
下去啊！！

直至到你
姐姐注意
到星矢你
為止

我和孩子們
都會努力支
持你的。

星矢，
加油啊！

美·美穗，
謝謝妳！

姐姐，只要
我不斷在賽
事中勝出，
妳便會留意
到我吧……

「太能入場有戲
果也為了體會
人血淋淋的
滿心的悲憤
在競技場
」



此外，比賽的
場外，也放了
，播放，

大會開幕！！

在全世界的注目下，這一天終於來臨了！

自為可容納十萬人的城市競技場，亦已經座無虛席了！

大會開幕！！

在全世界的注目下，這一天終於來臨了！

自為可容納一萬人的城市競技場，亦已經座無虛席了！

大會開幕！！

在全世界的注目下，這一天終於來臨了！

自為可容納十萬人的城市競技場，亦已經座無虛席了！

甚：甚麼事呢！
圓頂正在關上
啊！！

對：對了，聽說
古羅馬的競技場，
頂部也是可以開
關的！

真厲害！這樣就
算風吹雨打也沒
問題了！

天空：不，整
個頂部變成了
星空呢！！

不，不，
你錯了！
快看看！

怎 怎搞的？
關上圓頂尚沒
所謂，不過不
是變得漆黑一
片嗎？

唉！

至少亮
些燈啊。

其實從神話時代開始，
聖鬥士間的生死戰鬥，
本來就沒有特定的場地
和規則的。

喔噢！那是
甚麼啊？

從某處飛來的
水晶螢光幕，
正在空中停留
啊！

但為了表示對生命
的尊重，本人會制
定了此規則

各位，歡迎
你們今天來
到這個城戶
競技場

戰鬥快將開始，
不過在此之前，
先向大家作一
說明

戰鬥會以錦標賽
的形式進行！

規則：是無限制的三局
兩勝制：先勝出兩局
的便是勝利者

倒下的參賽者在
十秒以內仍未能
站起來的話，電
腦使會自動宣佈
他戰敗。

會場內的小螢幕會即
時顯示出對戰中的聖
鬥士的資料，例如出
拳和踢腿的速度：

攻擊的衝擊力、壓
力、破壞程度等，
全部由電腦計算。

另外，本大會未
有特別設定犯規
及禁止動作

萬一發生了傷及
人命的情況，聖
鬥士本身亦應該
早有心理準備。

而成功擊敗其他
九位聖鬥士的勝
利者，將會獲頒
這件黃金聖衣

在八十八個星座當
中，亦只有十二人
能夠獲頒，毫無疑
問正是最高級的聖
鬥士。

各位場內的
觀眾，請看
看天空的中
央部分！

啊，那就
是黃金聖
衣嗎！

到底裡面放
着的聖衣是
怎樣的呢？

呀！

那是！

本大會的始創人城
戶沙織小姐將會向
大家打個招呼。



很美麗啊，
就像某個外星來的
公主一樣呢！！



越過銀河之上
走過來了！

正如各位所知，
聖鬥士是星座的
守護神，並以該
名字領受聖衣。


因此，我們
亦將這場賽事
命名為
銀河戰爭。

銀河戰爭！！

哪位會成為史上
首次的銀河戰爭
勝利者呢？

到底哪位聖鬥士
會取得黃金聖衣呢？
現在，



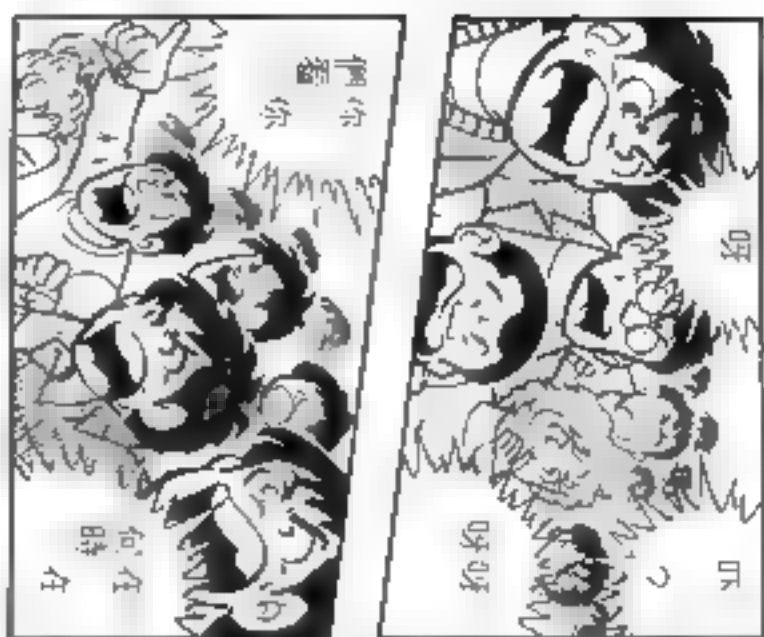
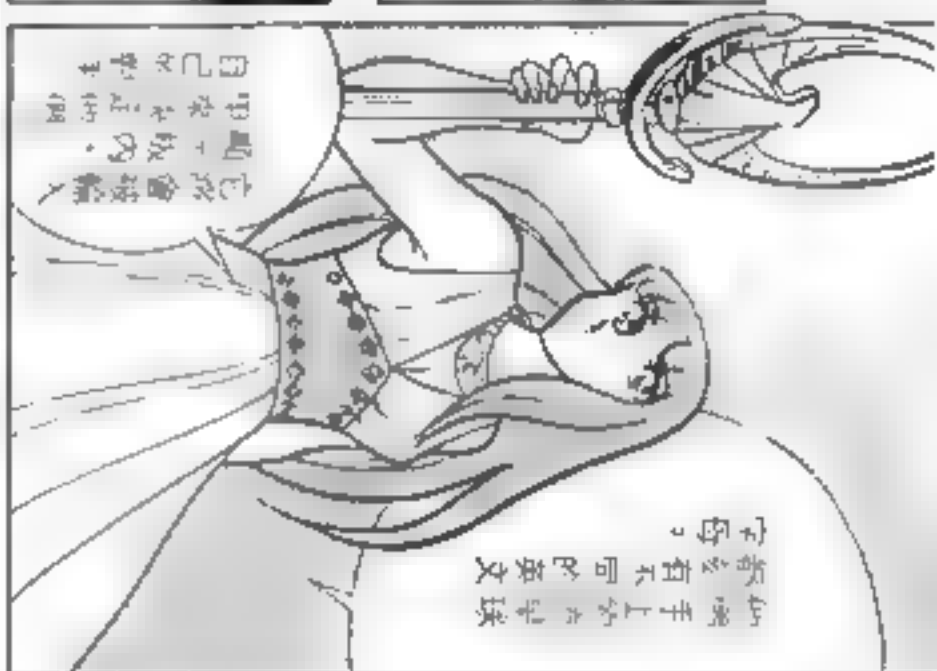
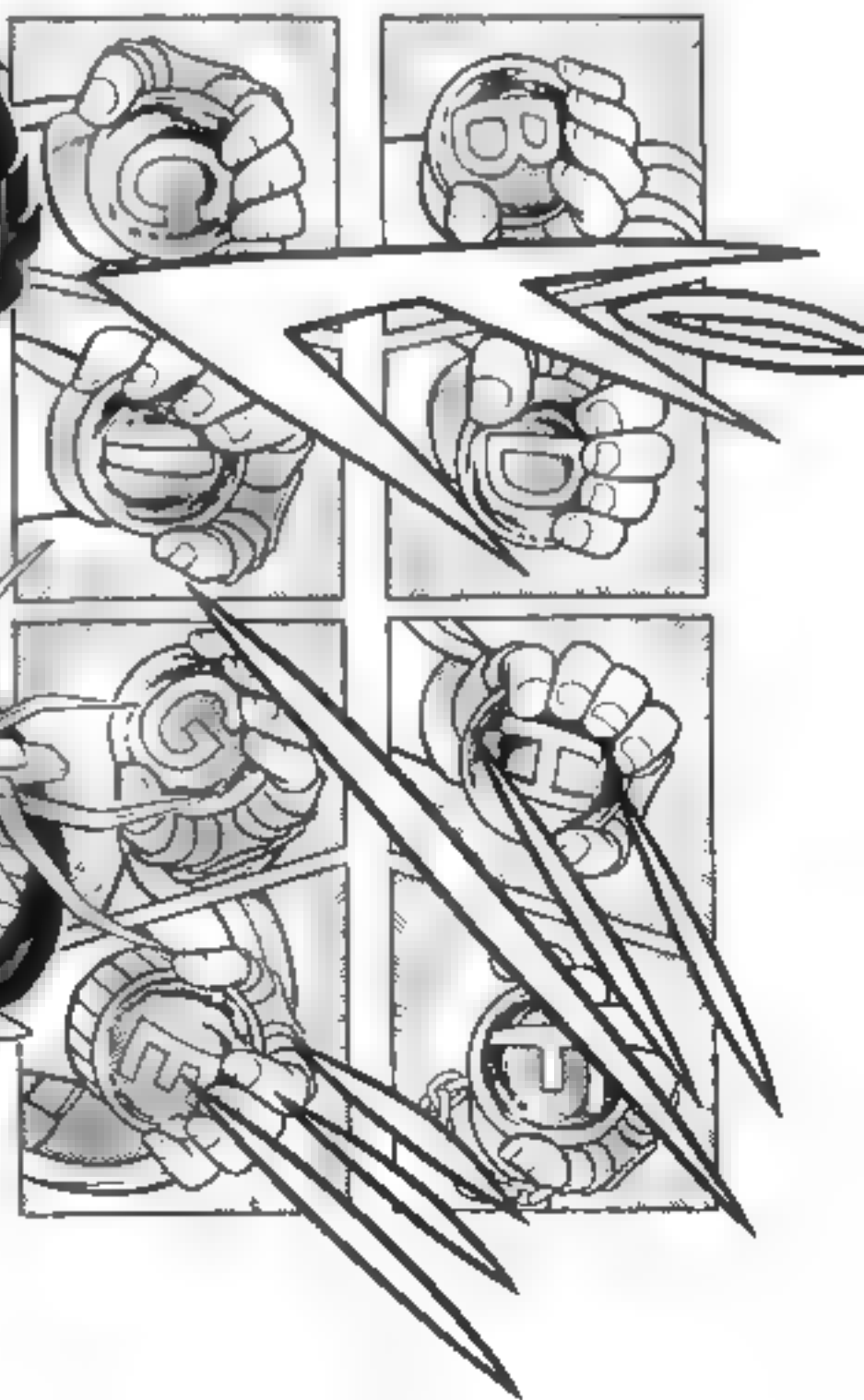


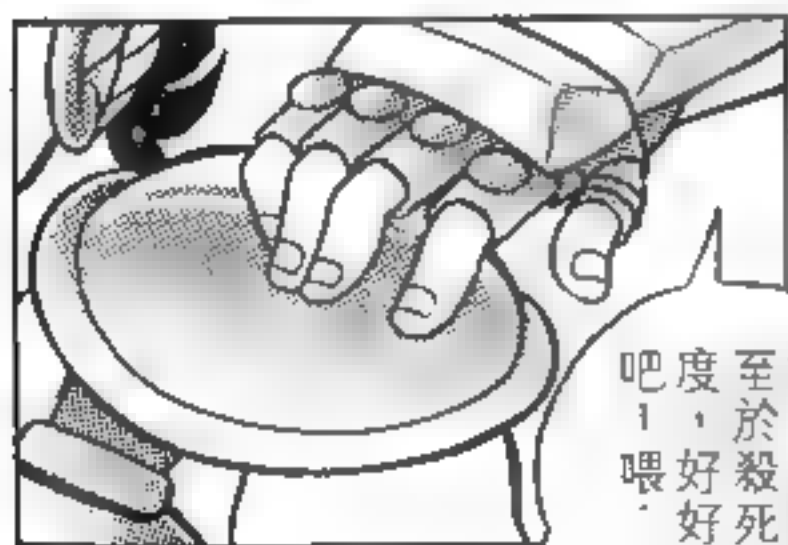
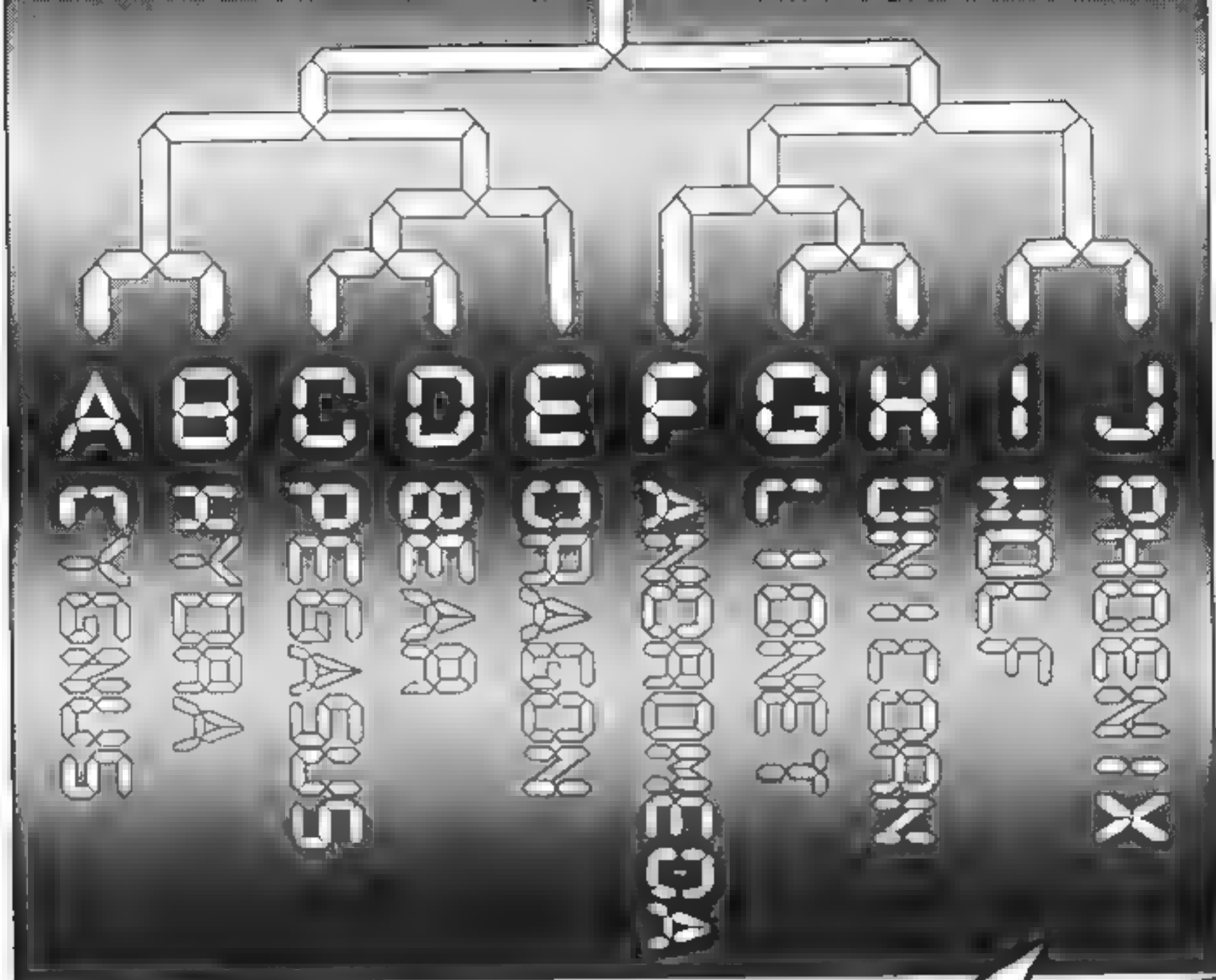
嗚呼：那是
甚麼來的！

是流星啊！！

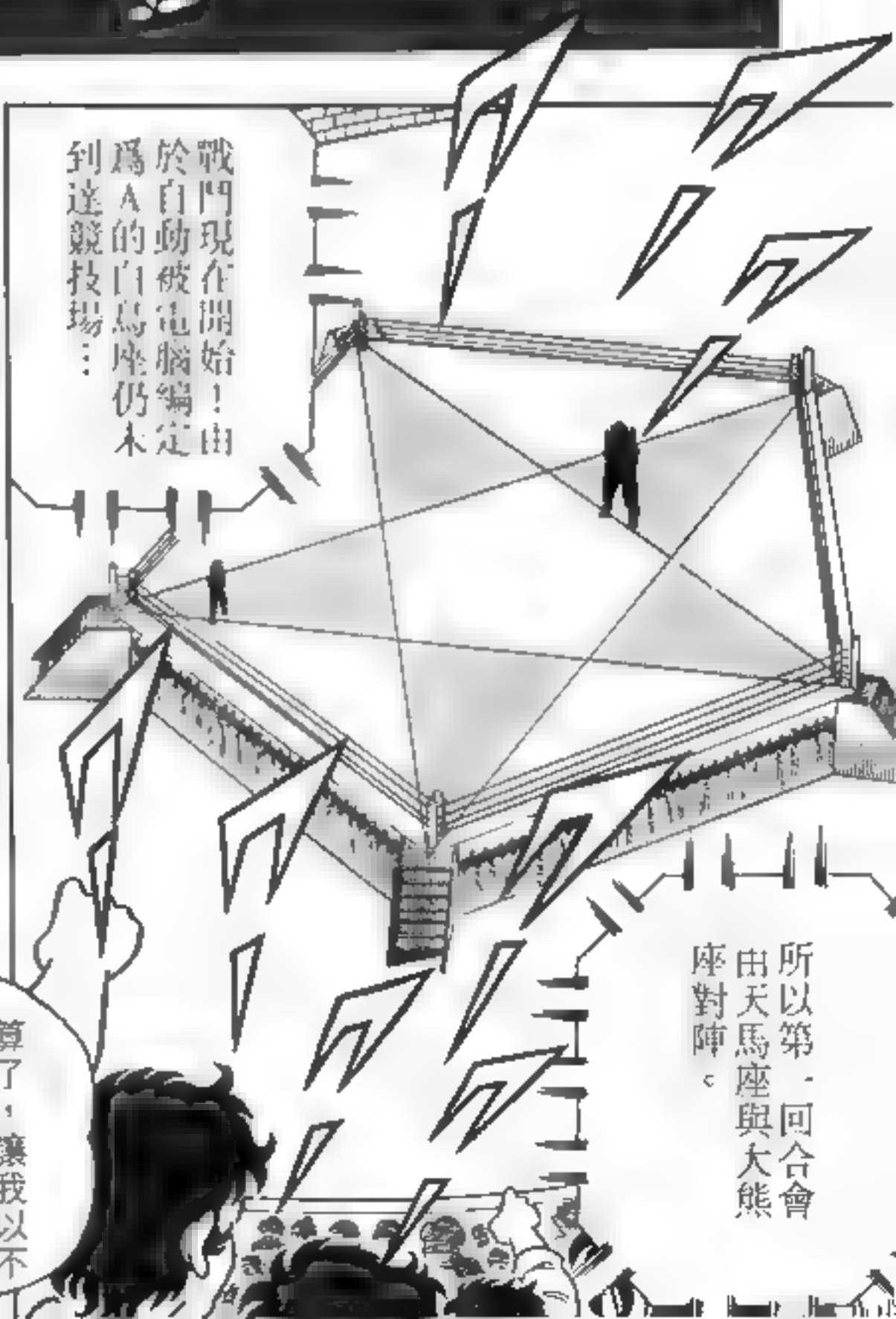
十顆流星從沙
織小姐手持的
黃金手杖頂部
飛出！！

這：這些效果
到底是怎樣做
出來的！





戰鬥現在開始！由於自動被電腦編定為A的白鳥座仍未到達競技場：



所以第一回合會由天馬座與大熊座對陣。



怎
麼
這
傢
伙
的
身
體
就
像
火
那
樣
燙
的



傲，你還是不
要隨便碰我比
較好啊。

我的
小宇
宙正
燃
燒着，
是引
爆前
的一
刻哩。

美穗！你看着吧，
我要出戰了。我
要全力戰鬥，過
關斬將！

直至姐姐發現我
在這裡為止……

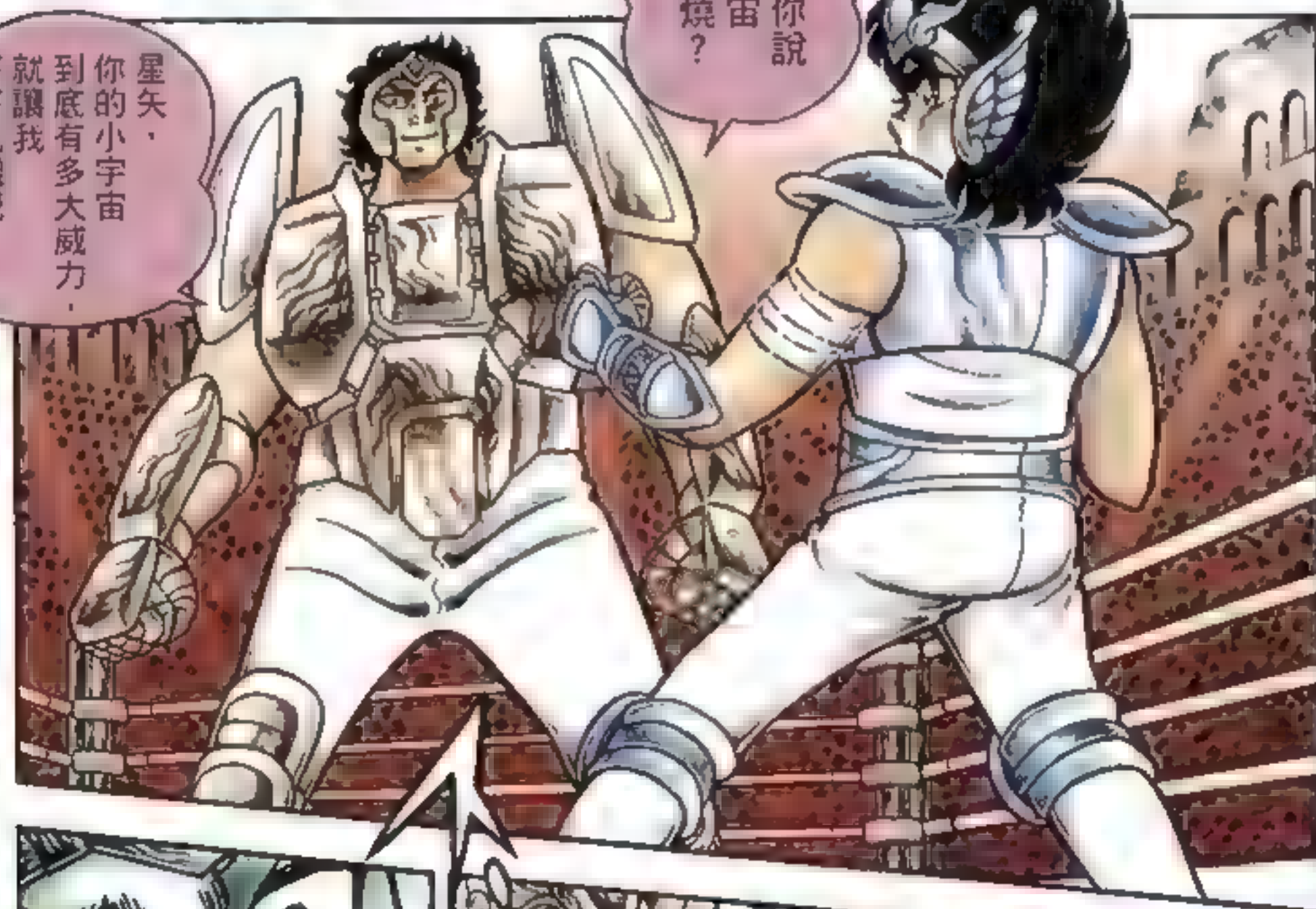
為了要證明我的
存在！





哼，你說
小宇宙
在燃燒？

星矢，
你的小宇宙
到底有多大威力，
就讓我
好好見識吧！

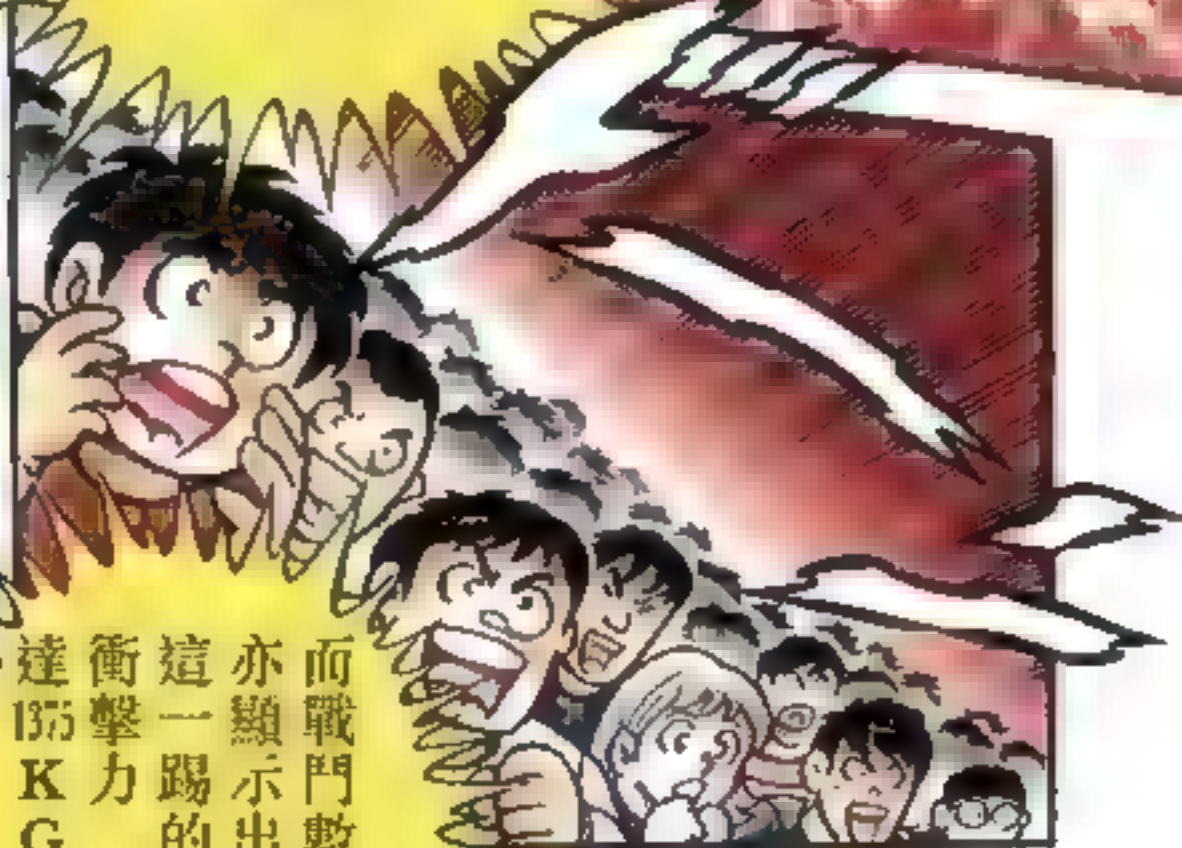


閉嘴，
誰會讓你
這種對手
看個夠呀。



哎呀，
星矢突然
起飛腳！

好：好厲害，
若是普通人的話，
單憑這個數值
已足以致命了！！



而戰鬥數據上
亦顯示出，
這一踢的
衝擊力
達1375 KGW！

哼，只有
1375
KG
嗎……

聽說
你被送去
聖鬥士的
發祥地
希臘聖域……

還以為
那一關會
更加厲害啊……

啊呀！
撒的擒抱
好厲害呀！！

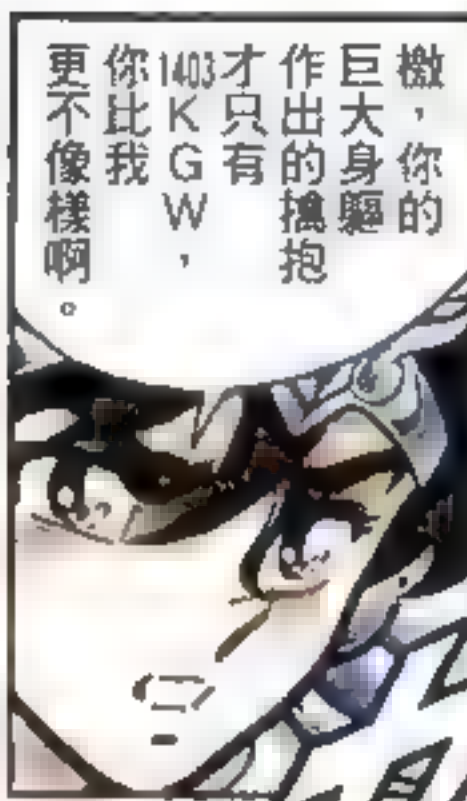
這次徹底超越了
1403
KG
W！！

今次
輪到星矢
被彈開了！！

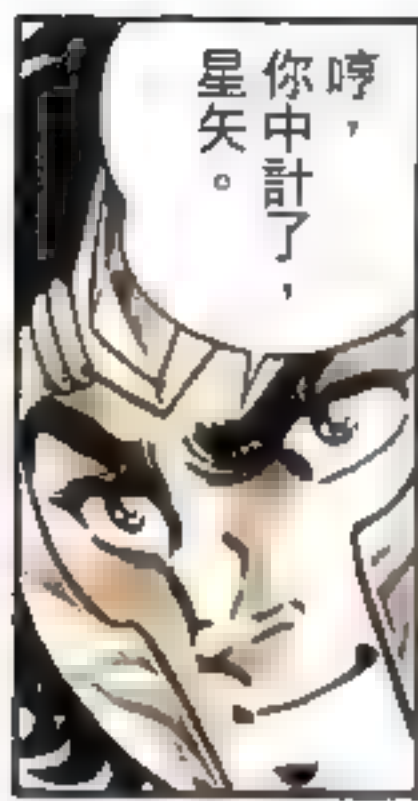
呃：不，
停下來了！



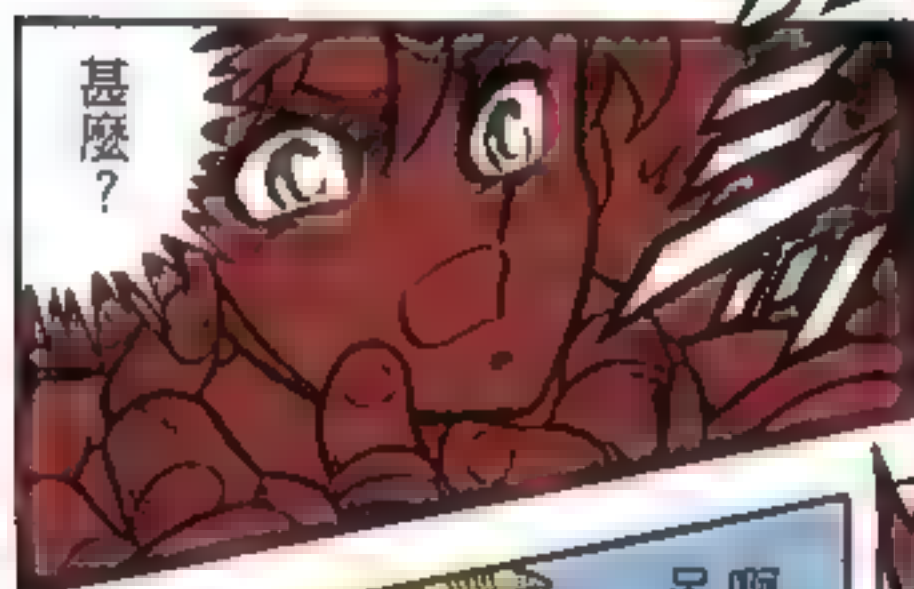
厲害！星矢
竟可截停
那個檄的
巨大身軀！



檄，你的
巨大身軀
作出的擒抱
才只有
1403 K G W，
你比我
更不像樣啊。



哼，
你中計了，
星矢。



甚麼？



沒錯，
能夠發揮我
最大威力的，
既不是腳踢
也不是擒抱！



而是我這雙手呀！
只要我抓緊了，
便不會再放手！



啊呀，星矢被
吊在半空！

而且，
檄雙手勒緊的
壓力竟超過
1850 K G W！

據說1800 K G
以上的壓力，
可以把人
壓死的。



1800 KG

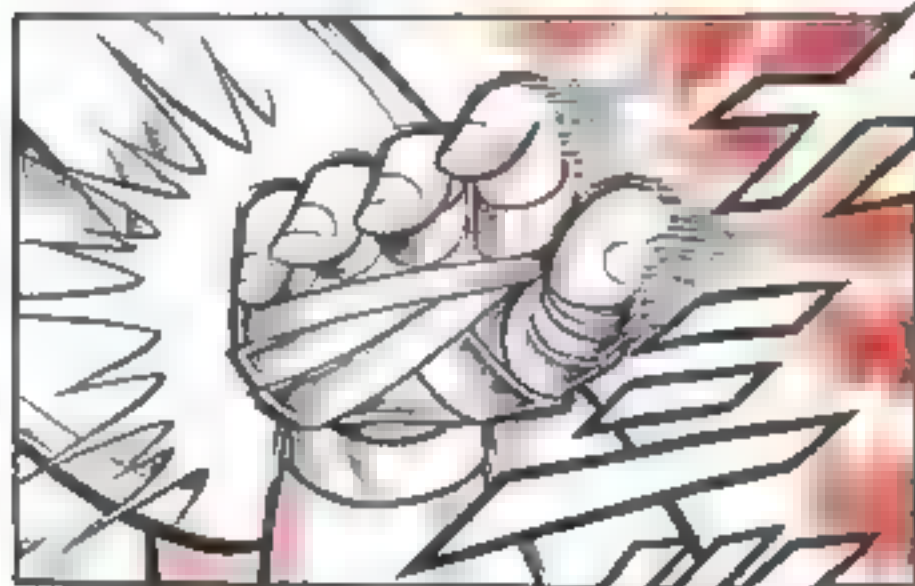
!! 大熊高掛

我在受訓的
洛磯山脈森林裡面，
就是這樣吊起大熊，
已不知道殺了多少萬頭啊!!

星矢，
你完了。

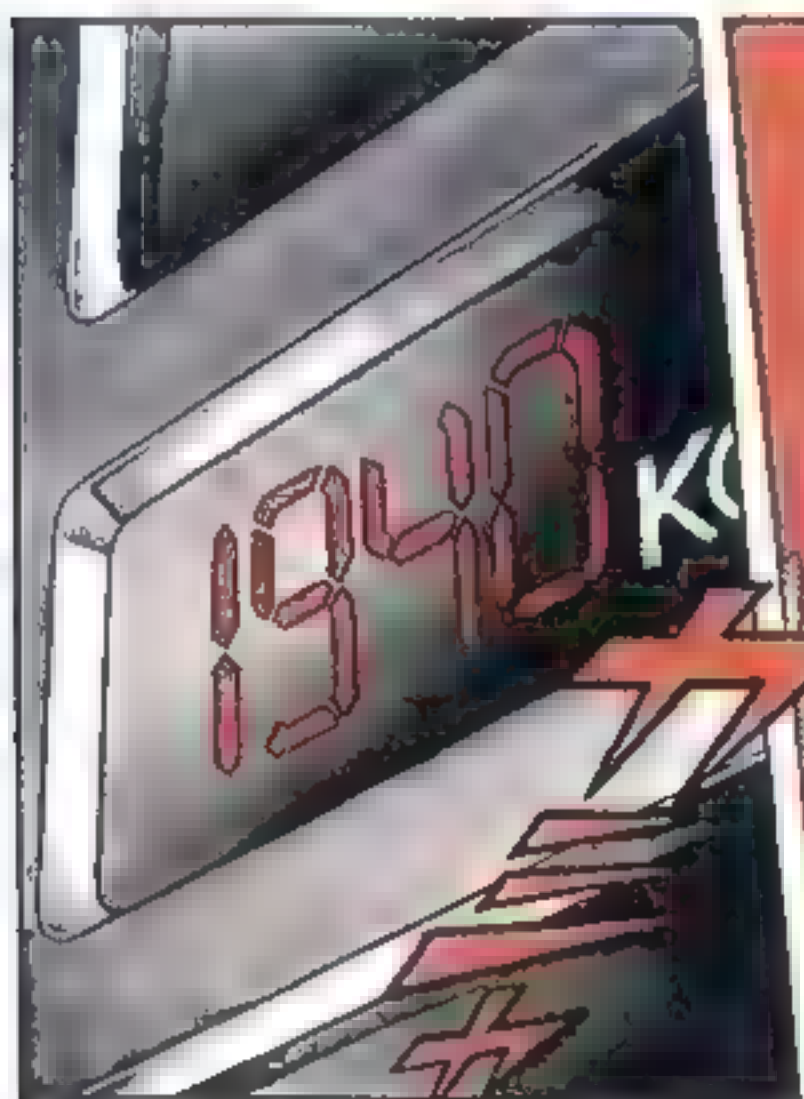
相比之下，
你的身體跟野鼠
根本沒有分別：







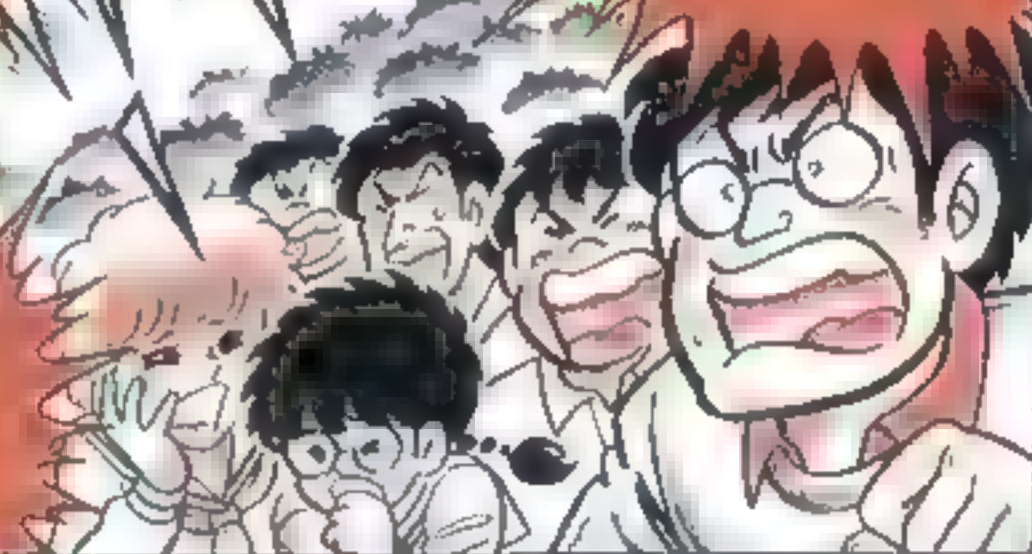
星矢……



不……不快點
停下來的話，
他就會死的……

啊呀！
星矢的面色
越來越差，
就像完全失去
知覺似的。

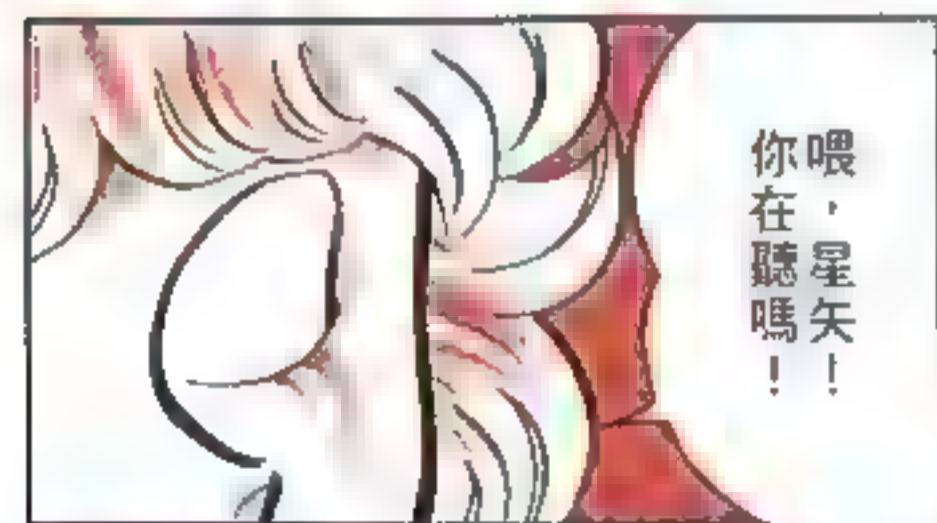
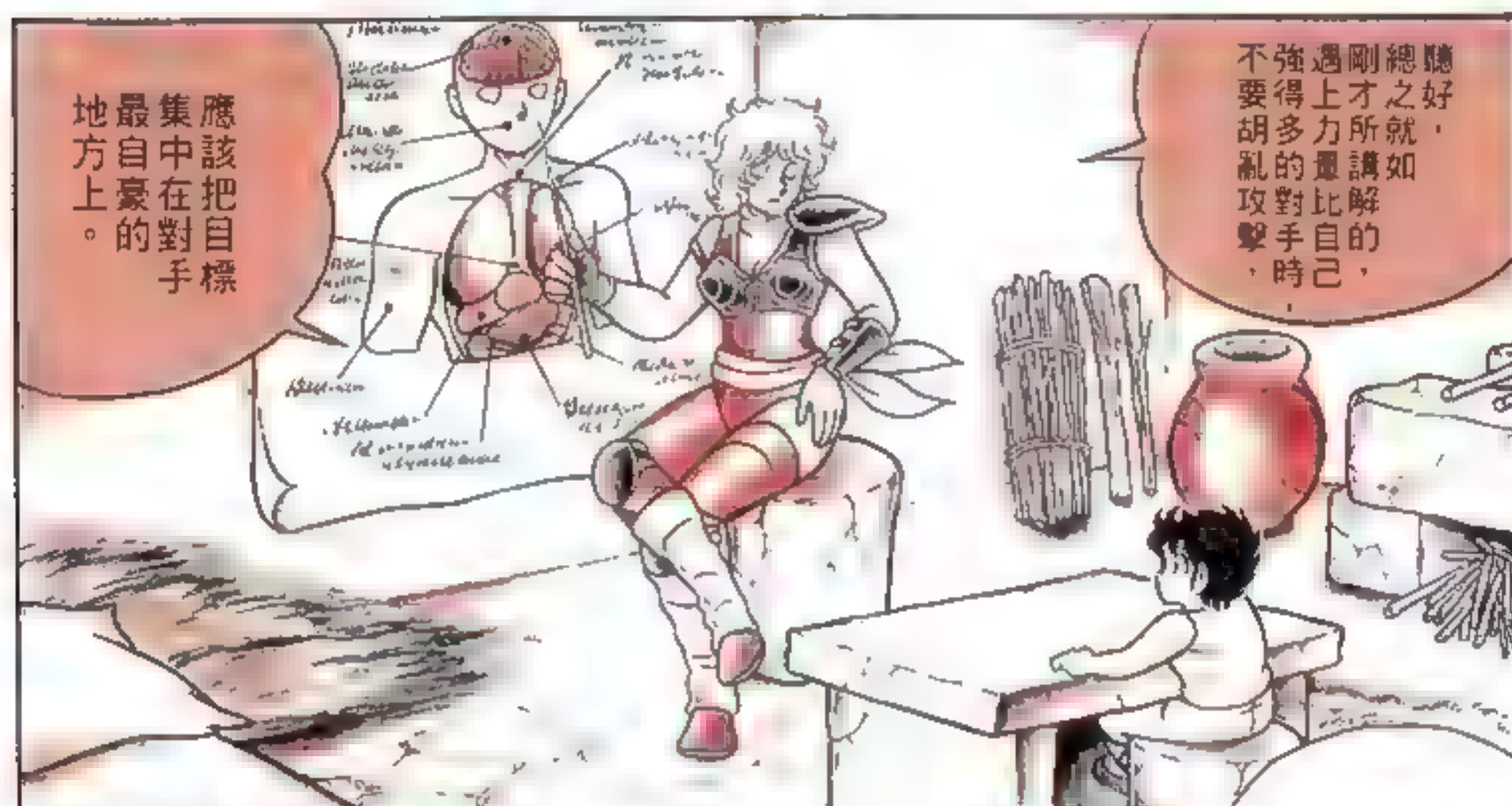
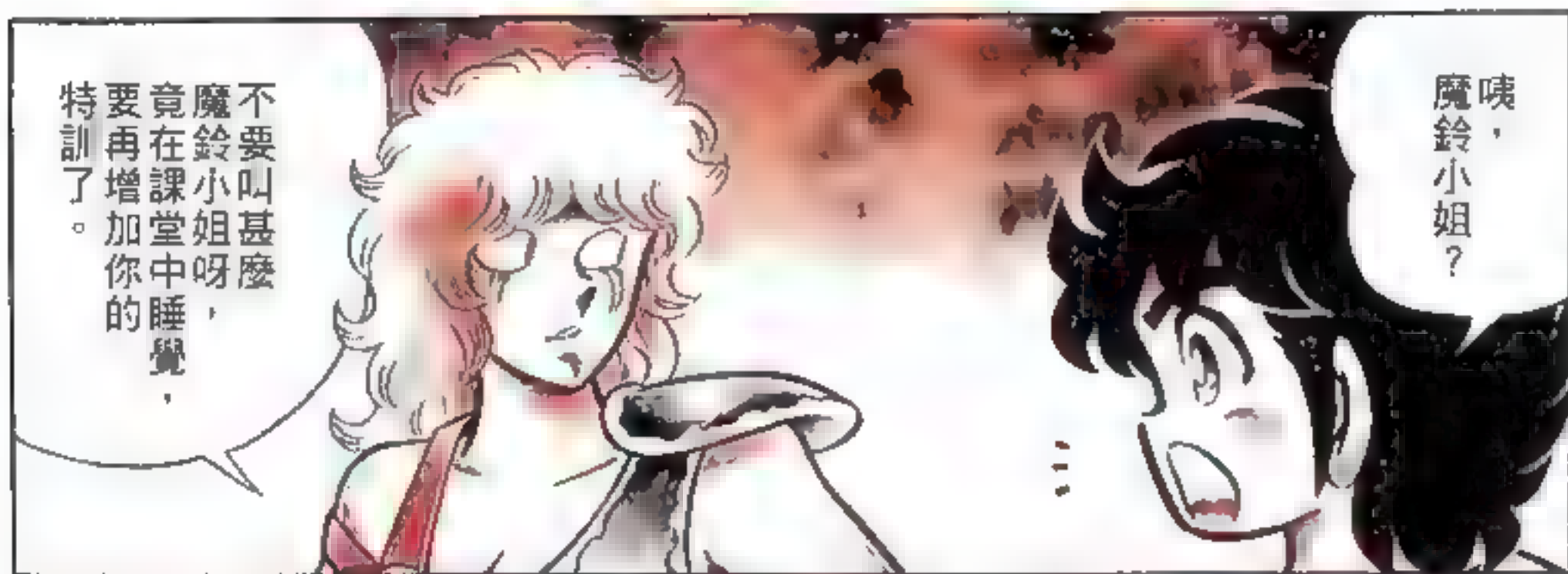
不要！
快點
停手吧！



星矢……

起來呀，
星矢

要睡到
幾時呀！



哼，能夠發揮我
最大威力的，
既不是腳踢，
也不是擒抱，
而是我這雙手呀！

遇上力量比自己
強得多的對手時，
要先破壞敵人
最自豪的武器。

這雙手呀
這雙手呀

破壞敵人的
武器，
敵人的武器。



吓……

甚麼！
原來你還沒
掉下來嗎！
確實
比一般人
頑強哩！

而且，
到了這種地步，
你還想作甚麼
把戲呀！
哼！

我應該說過，
這雙手舉起過
幾萬頭熊，
並將其殺死。

這雙手
可說才是我
作為聖門上
引以為傲的
證明！！

事到如今，
竟想用那無力的
一雙手去掙脫，
真可笑！

！垂死掙扎也
到此為止了

受死吧！

呃！
壓力已超過
了！

這！
這樣下去，
星矢的頸骨！

折斷了！

吓……

啊呀！

甚麼！

而是
兩臂的
聖衣呀！！

甚麼？

折斷了
並不是
折斷了
星矢的
頸骨，

而：而且
壓力的數值
仍在不斷
提升：

難：難道
這個壓力值
從中途起
已不是槲的……

而是
變成星矢
勒緊檄雙臂的
數據嗎！！

嗚喔喔
！！

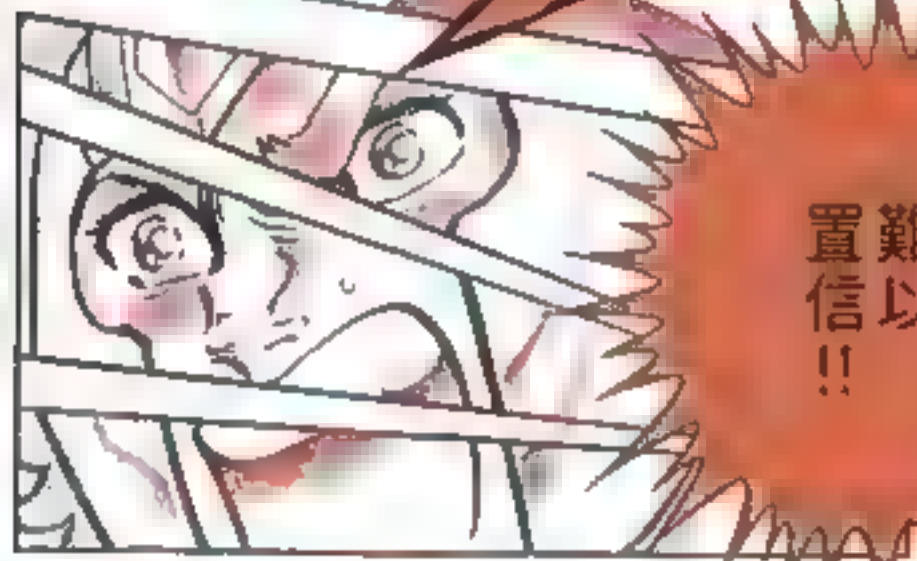


嗚喔喔喔
!!

難以
置信!!

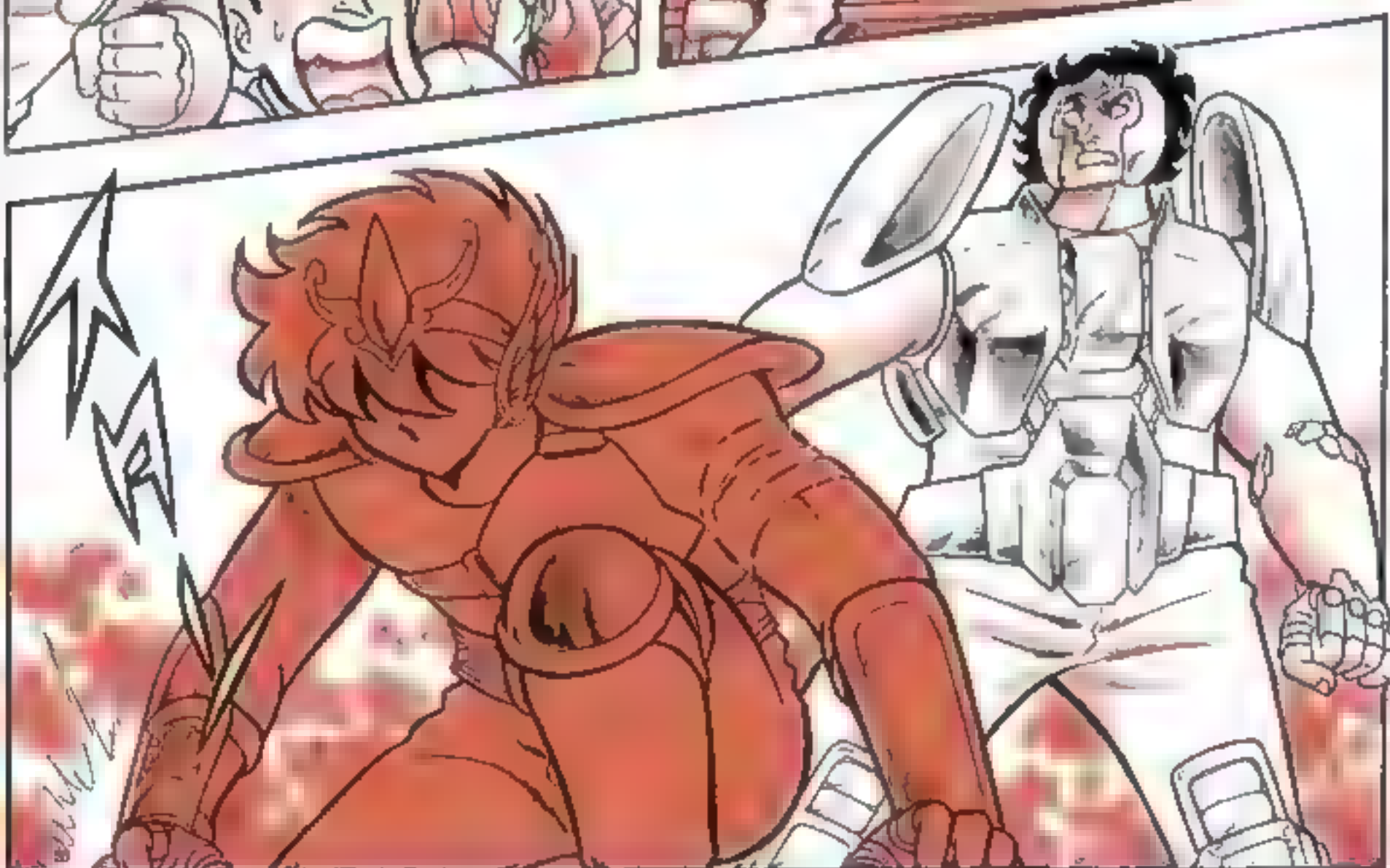
難以
置信……

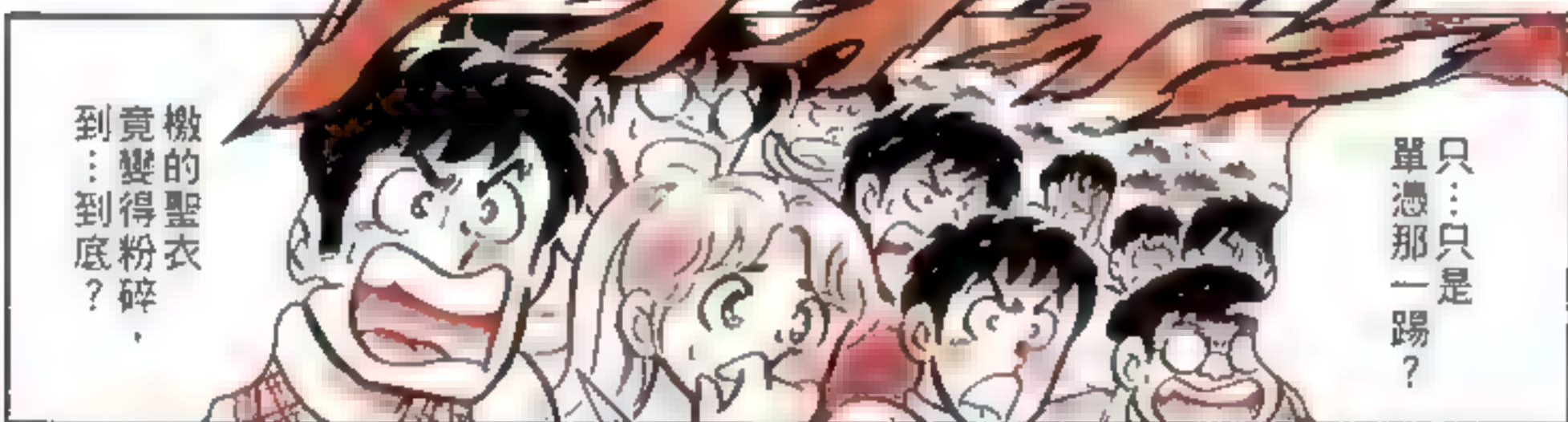
你：你那雙
幼細的手臂，
何來這麼大的
力量……





GAME OVER
WINNER
SEIYA





只：只是
單憑那一踢？

撒的聖衣
竟變得粉碎，
到：到底？



並不是
一腳！
其實星矢
如流星般踢了
好幾十腳。

普通人的
肉眼根本
捕捉不到……

天馬座
先取一分！

另外，大熊座
由於受到重創，
不可能繼續比賽，
因此天馬座可以晉身
第二回合！！

厲害！
一招便可
扭轉形勢！

星矢，
好有型呀！

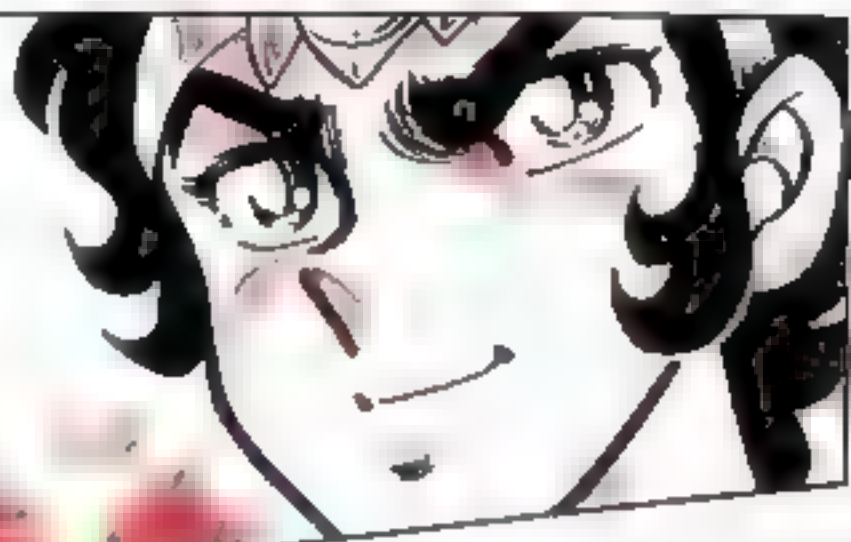
小矢，小姐，
星矢那傢伙，
真的打算呀！
不斷取勝呀！
這是那傢伙
對我們下的
挑戰書！

萬一
稍有差遲，
那傢伙
取得冠軍
的話……

呵！

言歸正傳，
盡快把仍未到達
競技場的
兩位聖鬥士
召回來吧。

召回白鳥座
和鳳凰座：



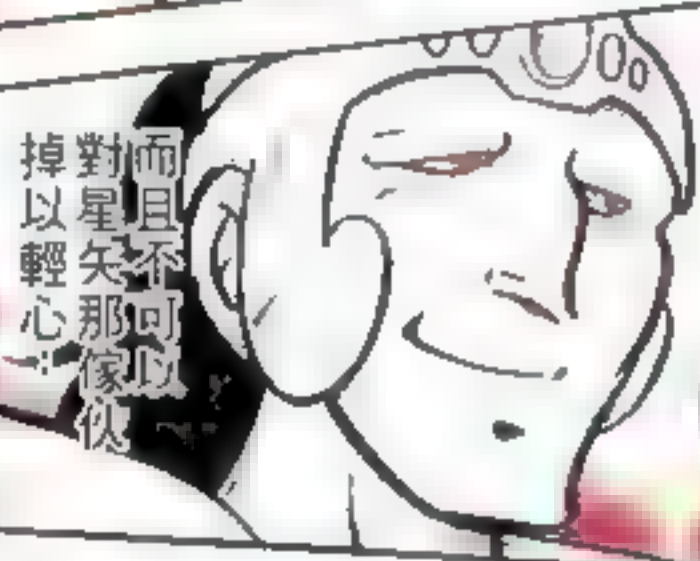
哼，
機那蠢材，
沒法相信
你會輸的就只有
你自己而已！



竟然
沒有察覺到
星矢在一瞬間
把你手腕的
原子打碎！



敵方是聖鬥士，
始終不可以
跟對付熊時
相提並論呀！



而且不可以
對星矢那傢伙
掉以輕心！



恐怕他已
領略到小宇宙！



那傢伙
毫無疑問
會成為
晉身決賽的
一大障礙！

不過，
那件黃金聖衣
不會讓給
任何人的！



能夠穿上
那件黃金聖衣，
成為十二位君臨
其他聖鬥士之上的
其中一人的！



我就是!!

白鳥座 冰原的戰士



獨角獸
對幼獅，
先取兩分！！

晉級
第二回合！！

厲害！
連勝
多場了！

邪武，
幹得好！

嘿，星矢，
你見到嗎？

我遲早也會
讓你像他
那樣大敗啊。

嗯，不過你也
不可能堅持到
決賽吧。



非常抱歉，第三回
合的賽事，因為鳳
凰座還未到達，所
以請各位稍等片刻。



呵，先不說
白鳥座了，
連鳳凰座也
沒到嗎？

他們一定是
太過膽怯的
緣故吧。



那，那即是
說，白鳥座
的聖鬥士
就是冰河嗎？



沒辦法，誰叫白
鳥座不是純正的
日本男兒啊。

甚麼？



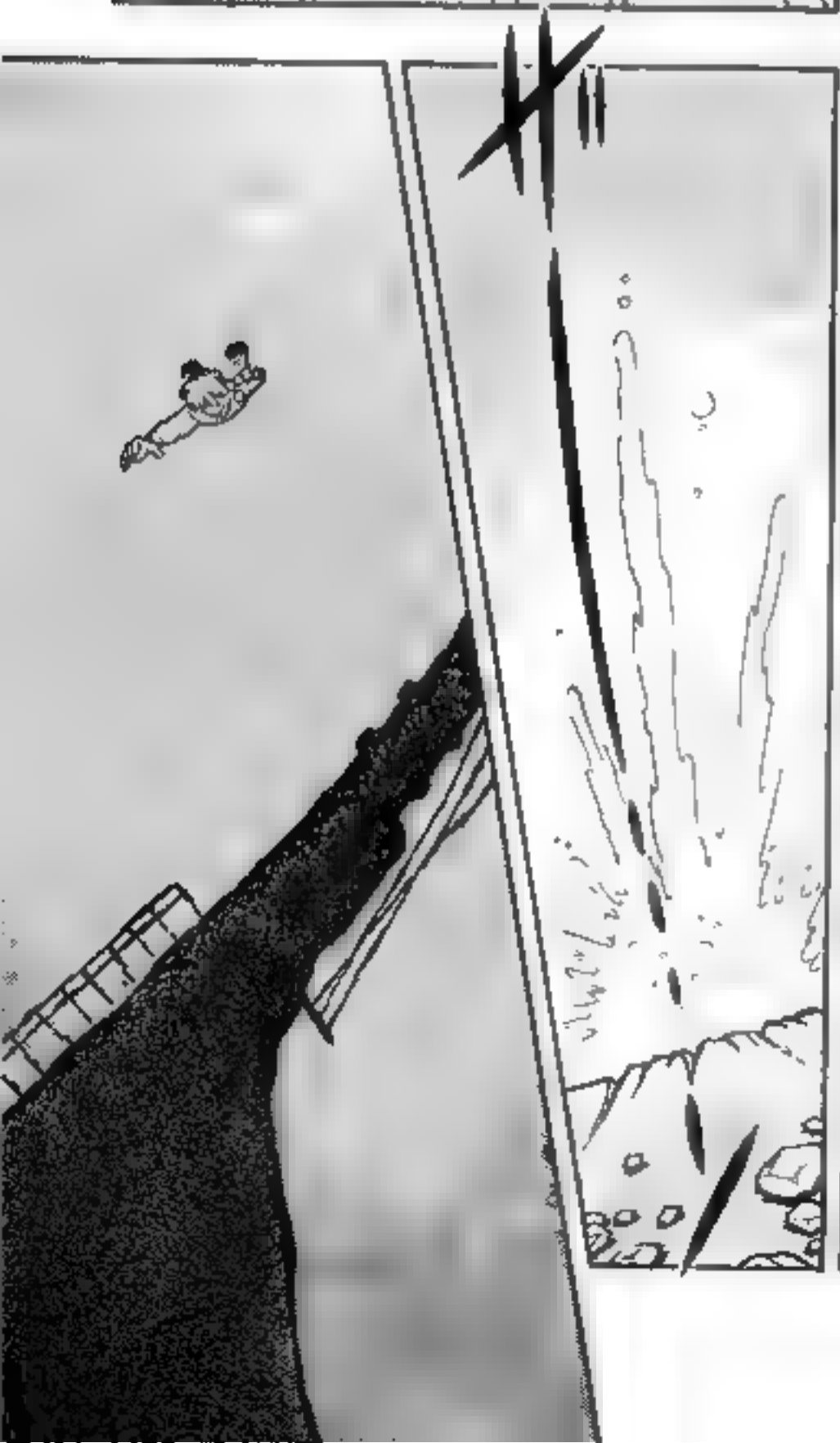
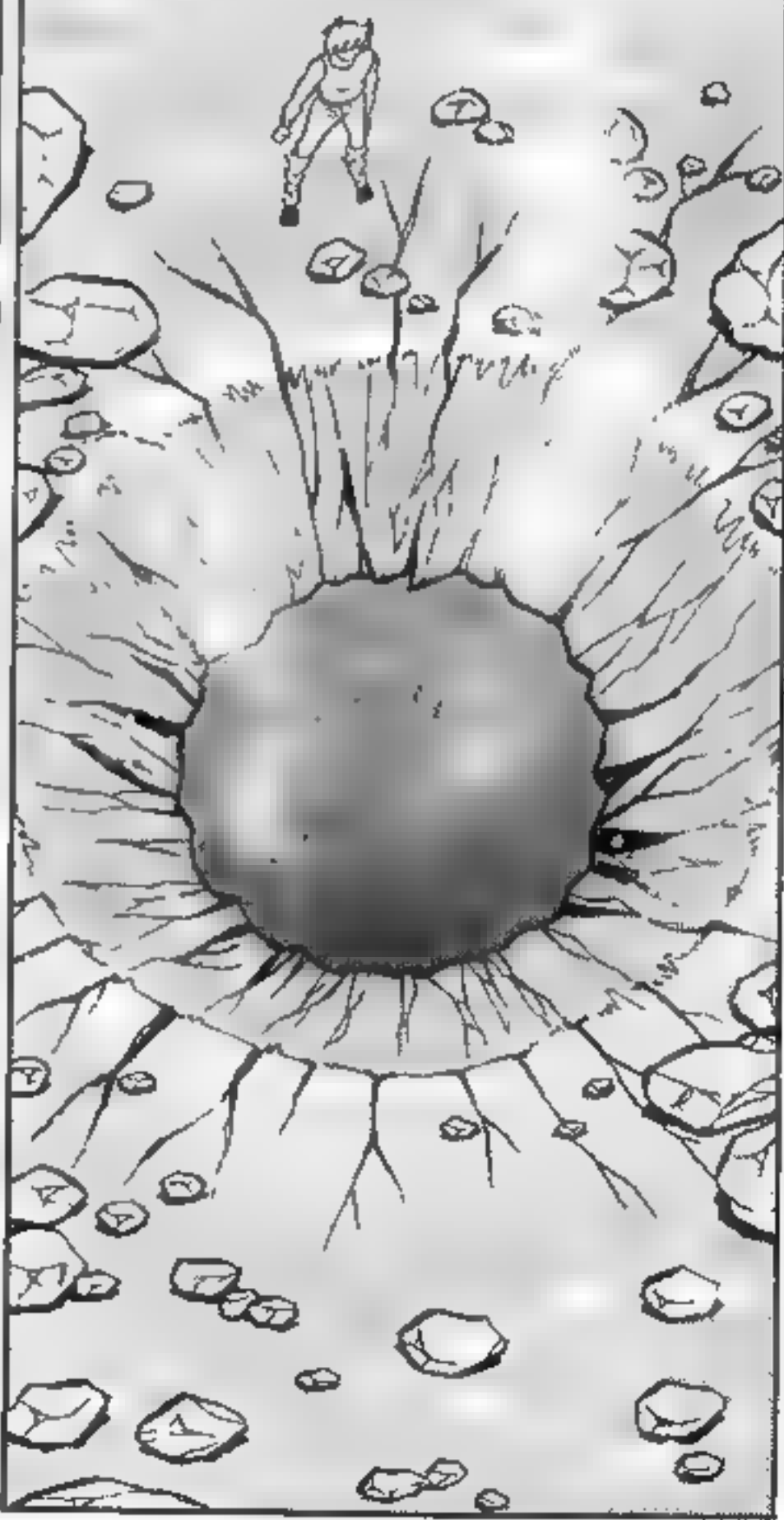
甚麼，你不
知道嗎？那
傢伙有一半
俄國血統啊

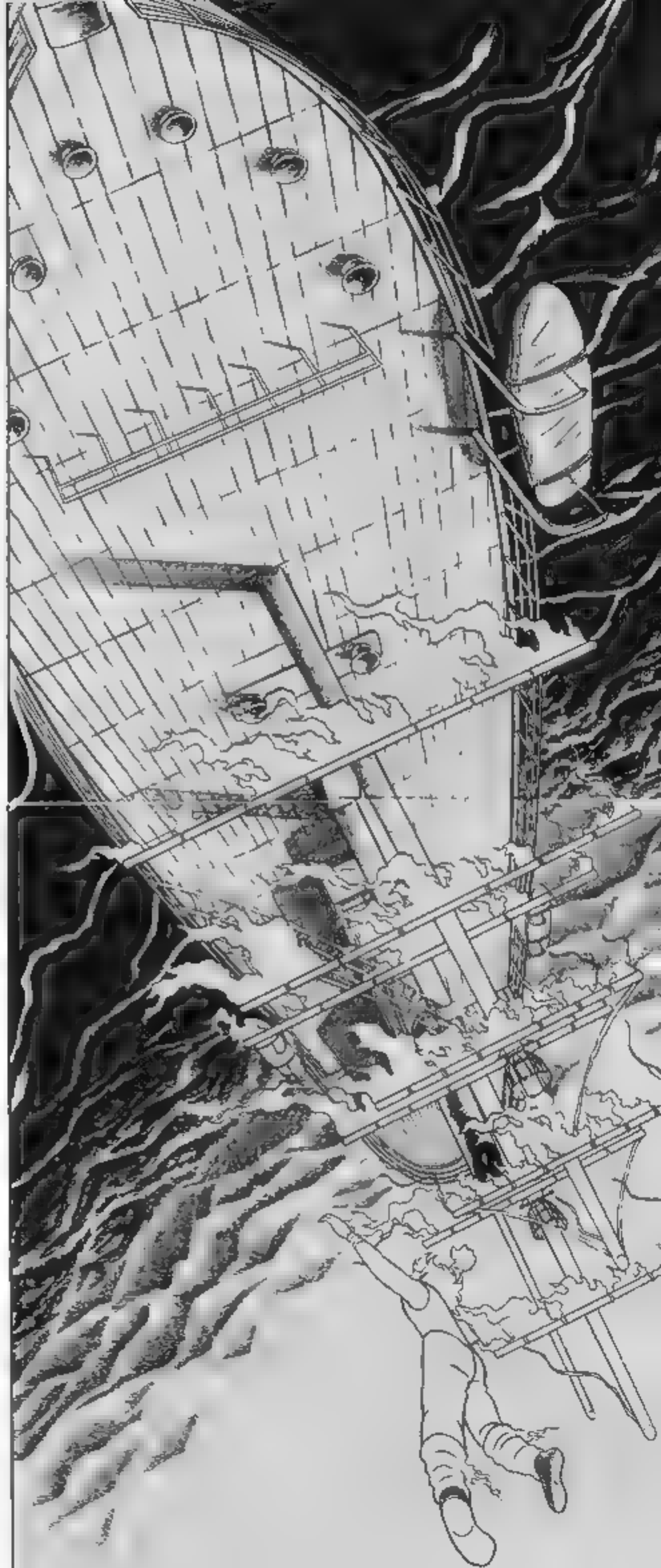
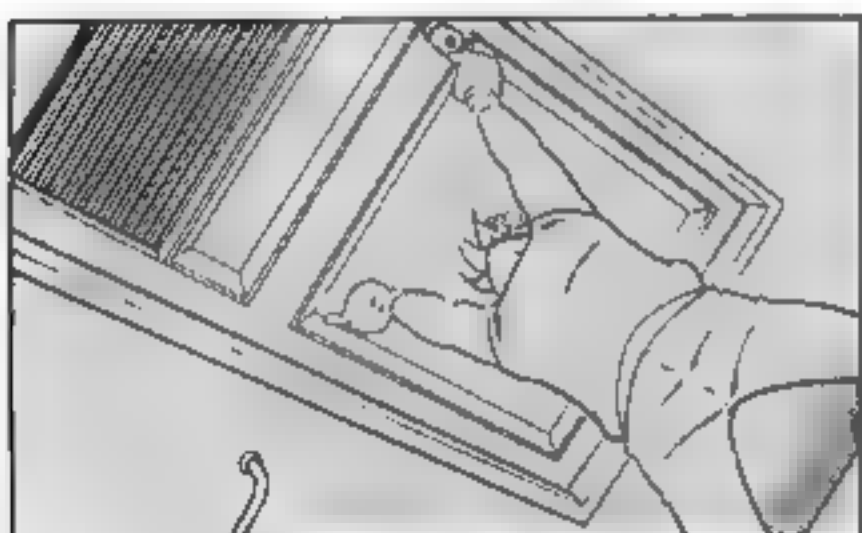
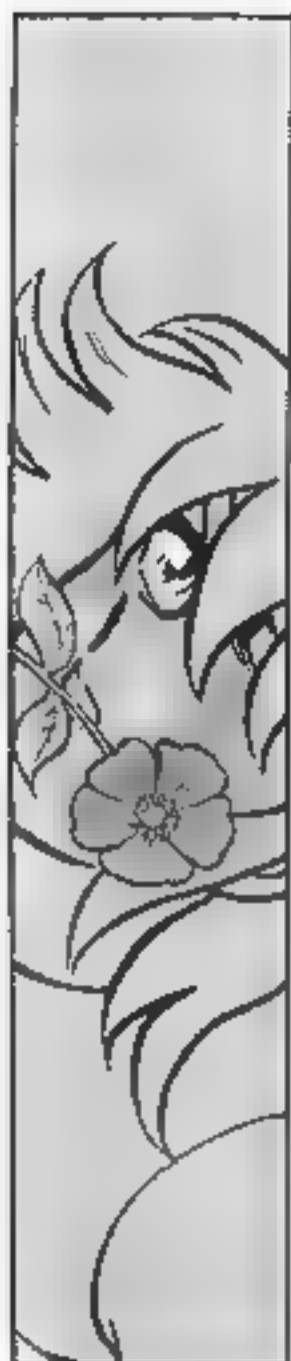


東西伯利亞海

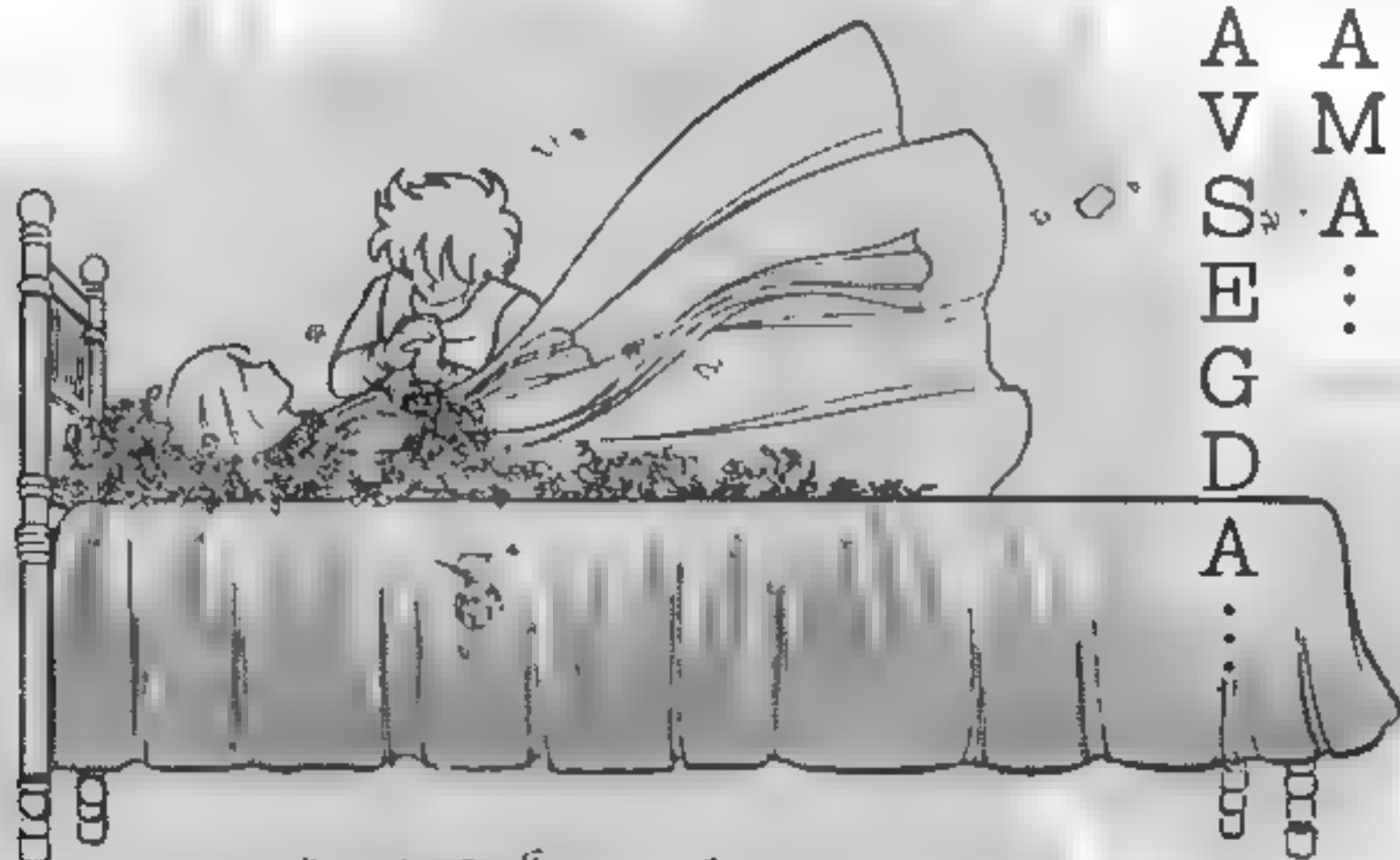
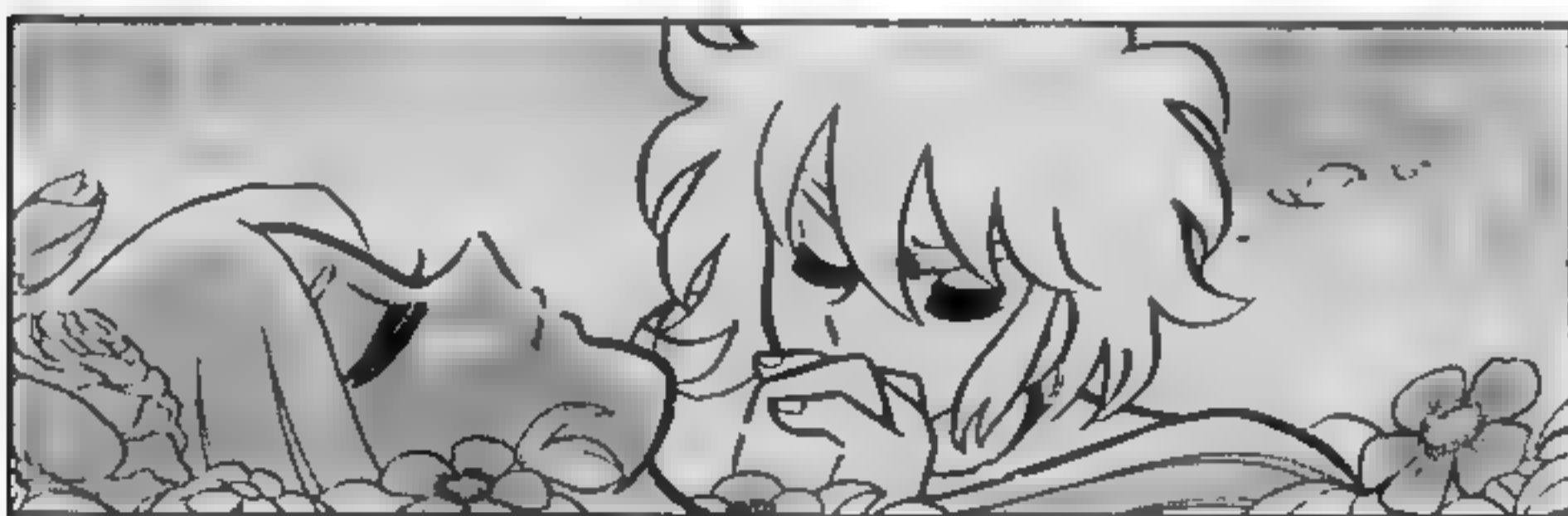
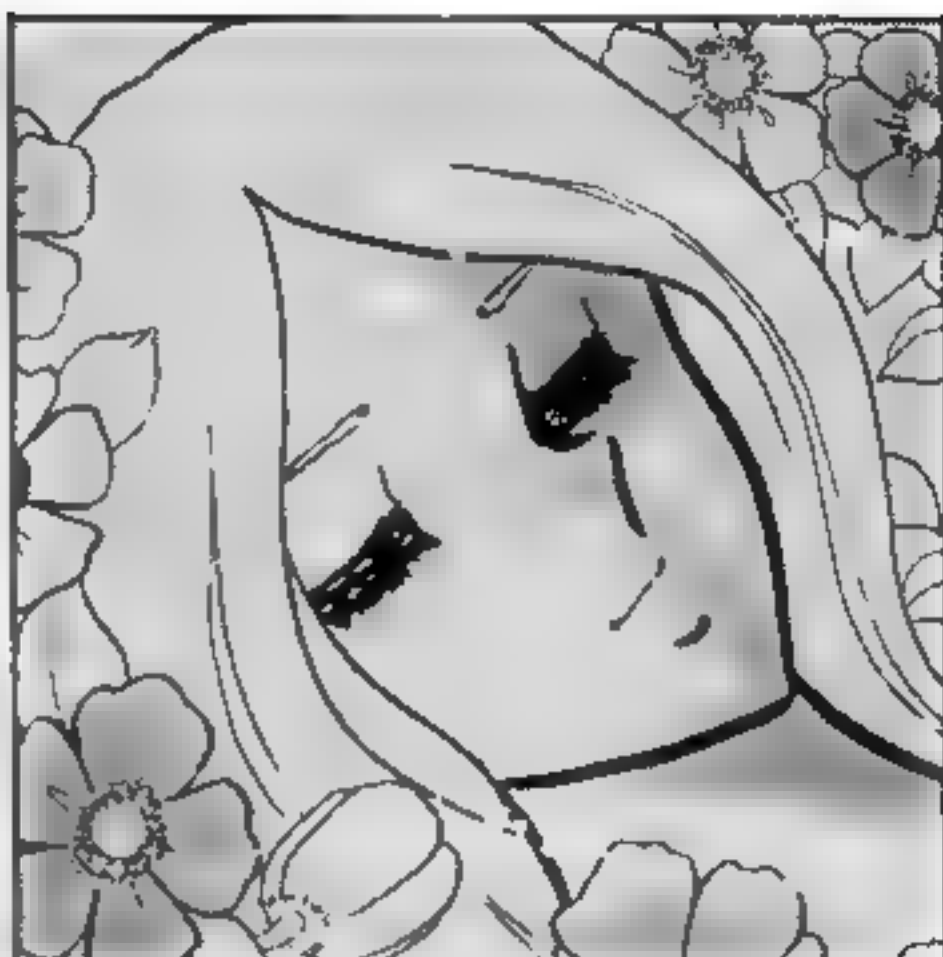
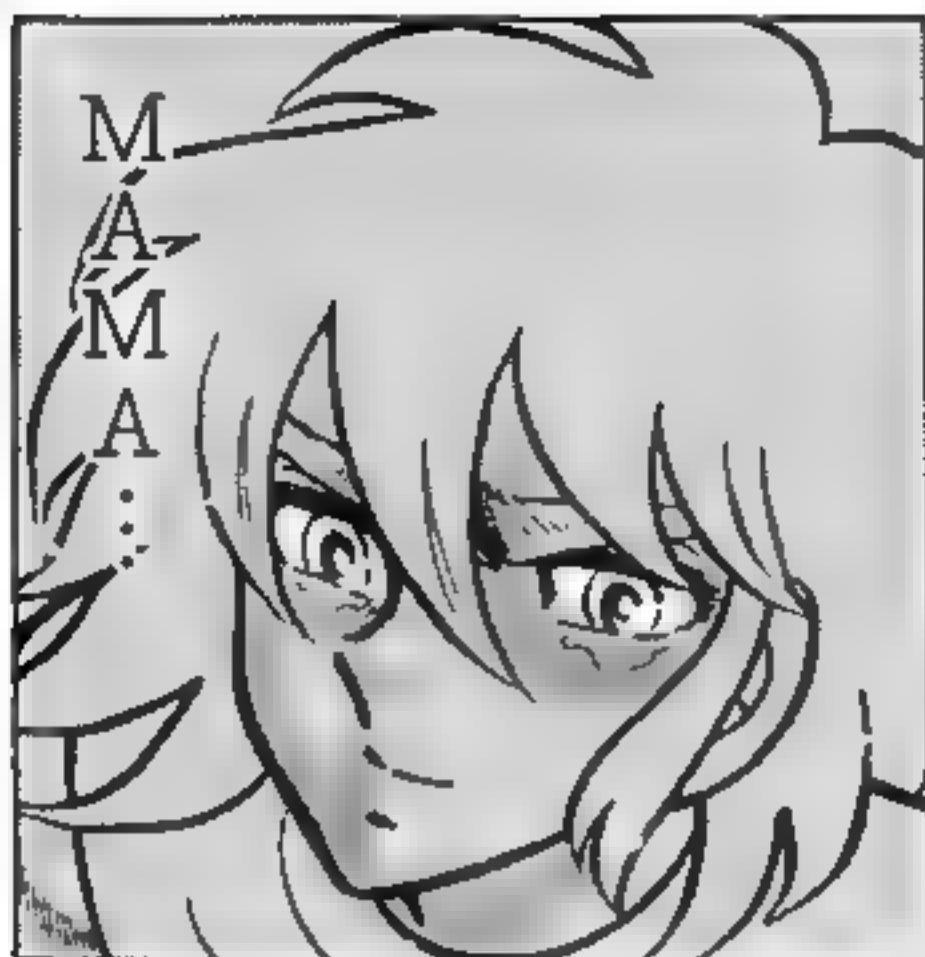




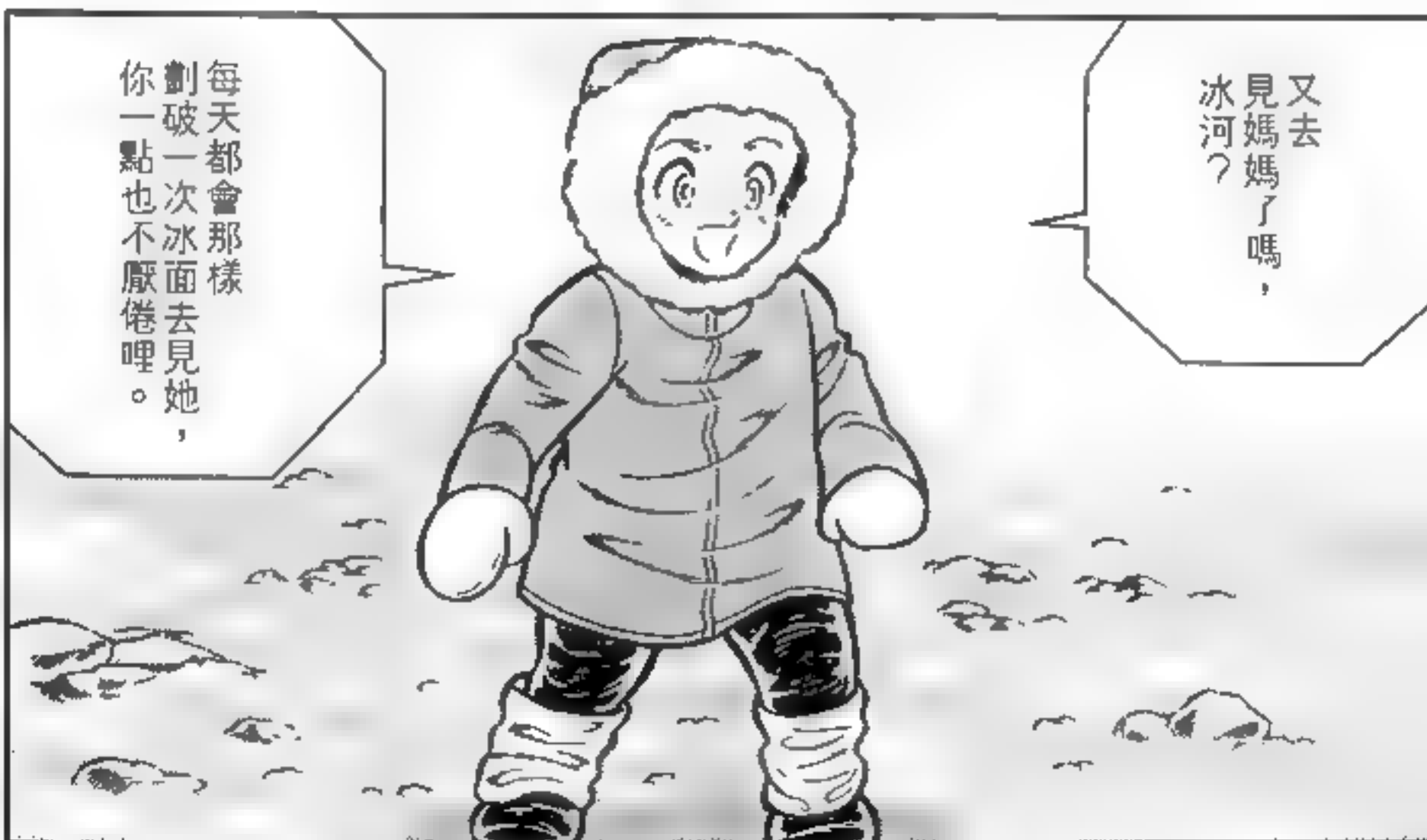
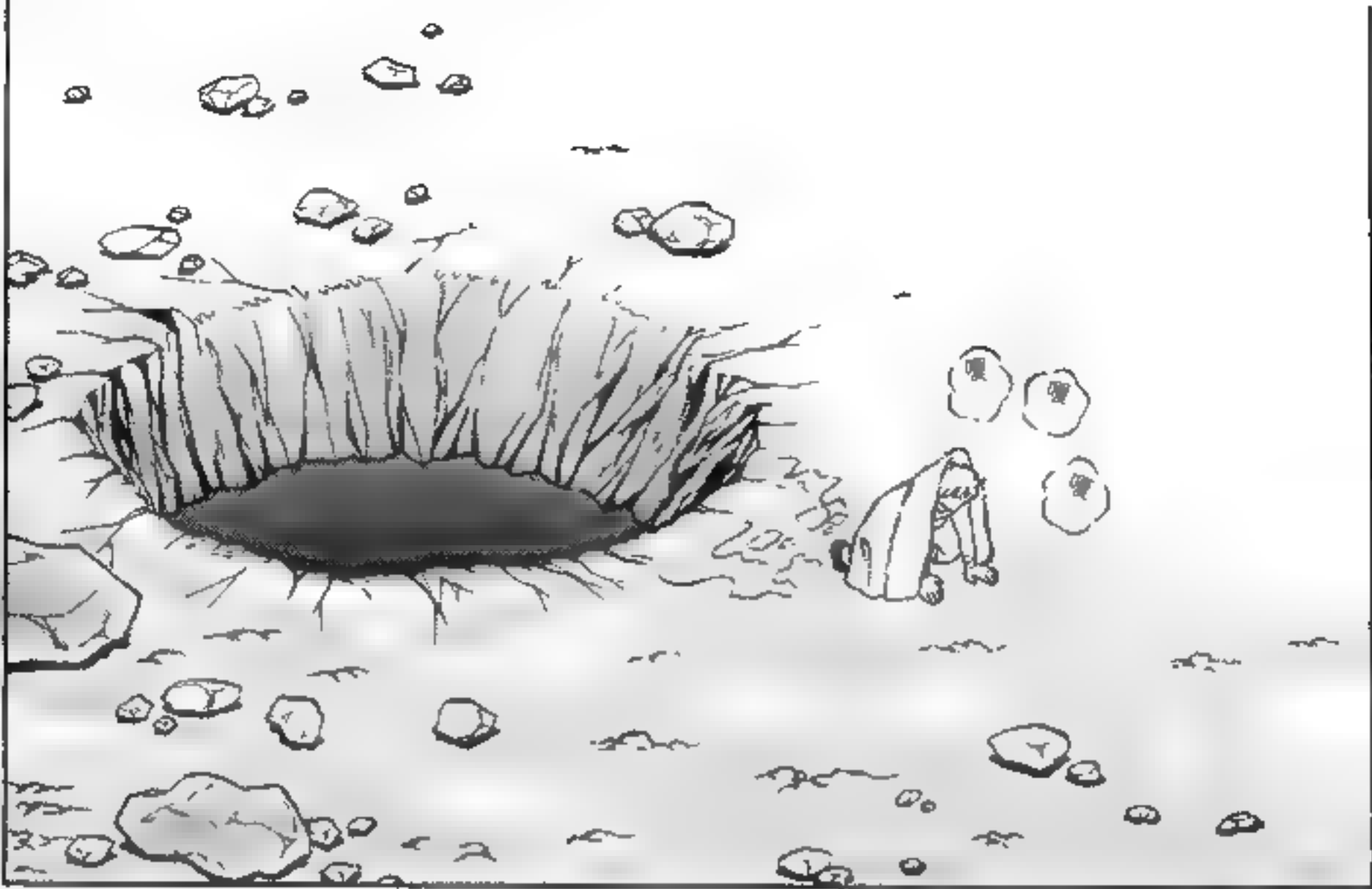








N	M
A	A
V	M
S ₂	A
E	:
G	
D	
A	



這裡是冰河的
媽媽安睡的
聖地方啊……

冰河，我
明白啊。

也哥夫，你
應該記得我
曾說過很多
次叫你不要
來這裡吧……

一到冬天，這
一帶的海都會
被數米厚的冰
所封着……

所以冰河要把
冰打碎，才能
潛入海底……

而且，只要還有一
口氣，他亦會返回
媽媽的身邊。

普通人掉進這個
海中的話，據說
只要15分鐘便會
沒命，冰河卻可
以潛進海裡約一
個小時。

也哥夫，我沒空
陪你聊天，沒有
重要的話便回
去吧！



呀：不行啊，差
點忘記了，是給
冰河的信啊。

反正又是東京
的城戶財團
寄來的吧。

雖然他們已催
促了多次，但
我可沒有興趣
參加那種小丑
戲大會。

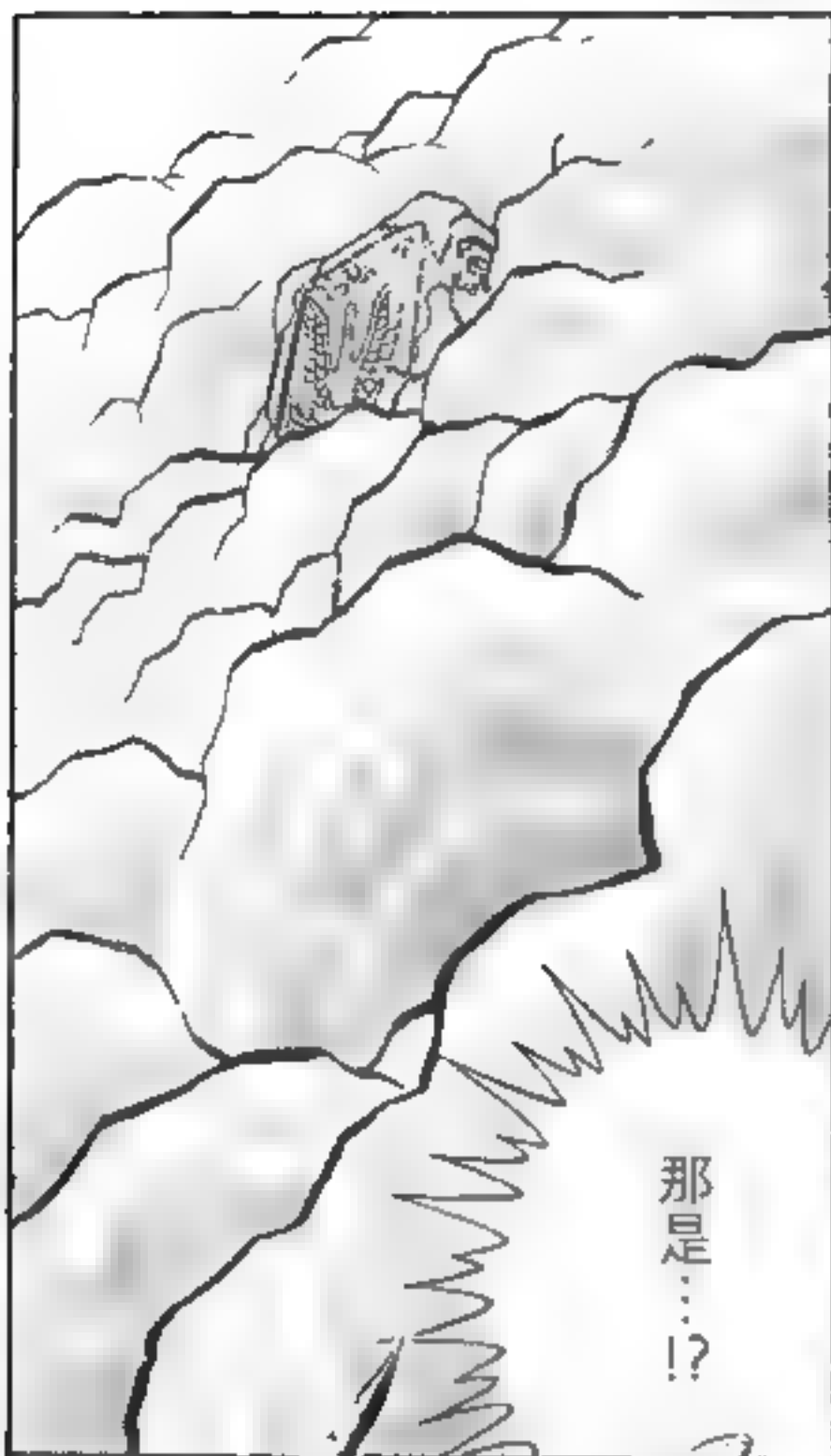
不是啊，那
是從希臘寄
出的啊。

甚麼？

是從聖域寄來
的！究竟有甚
麼要告訴我！







那是……!?



冰河……

冰



呀!



白鳥座的
聖衣!!



雖然我被頒予
聖鬥士的資格，
卻一直未被頒
贈聖衣。

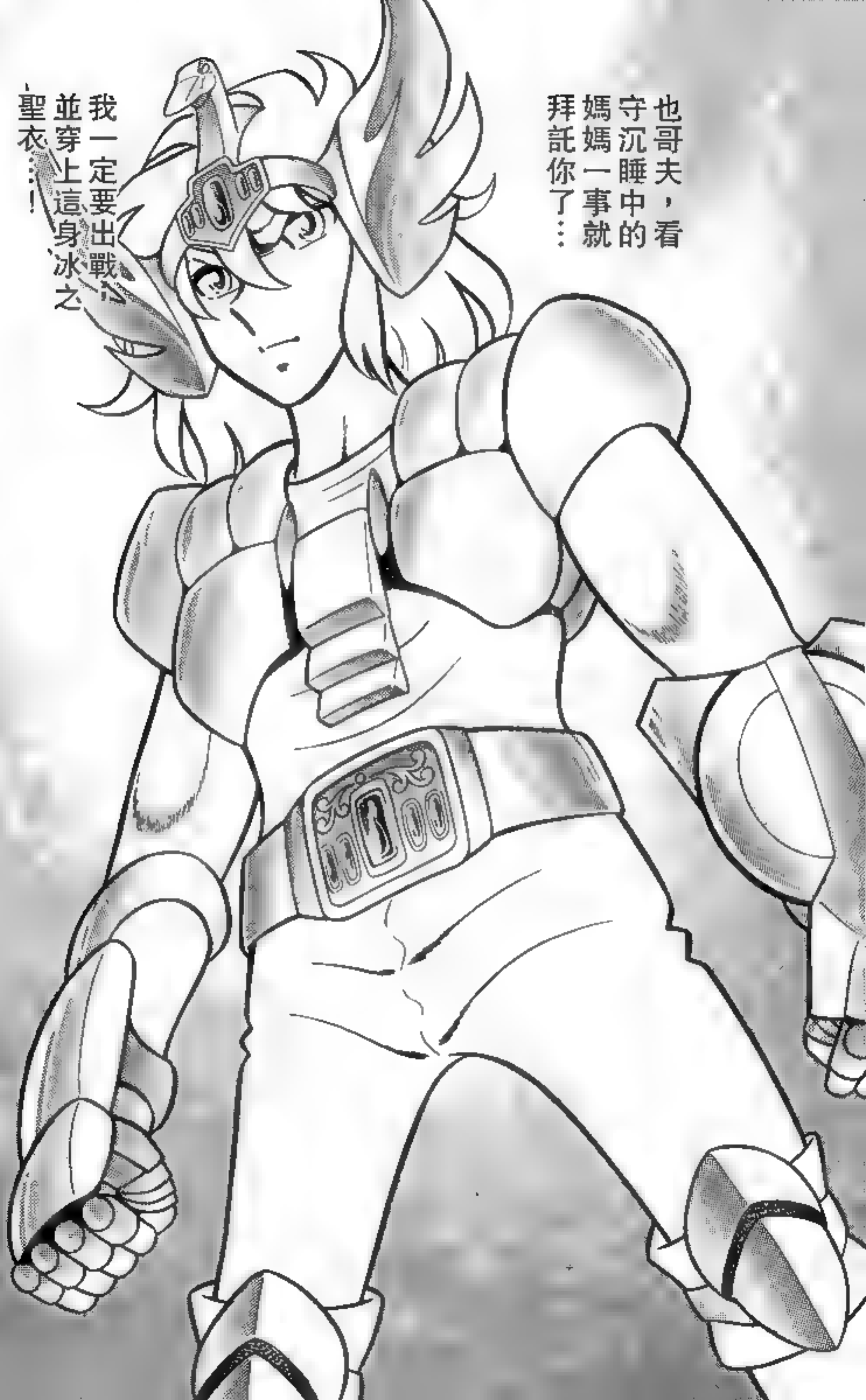
而且裡面還包括
對破壞了聖鬥士
規條的星矢等人
實行的格殺令：

聖域通知我，
我的聖衣就是
埋藏在這永久
冰壁內。



也哥夫，看
守沉睡中的
媽媽一事就
拜託你了！

我一定要出戰，
並穿上這身冰之
聖衣……！



東京
城戸競技場
銀河戰爭會場



各位注意，由於白鳥座與鳳凰座仍未到達會場，本來應當作不戰而敗的，但經大會商議後，還是希望請大家稍作等待：

怎搞的，還沒來嗎？

搞甚麼啊！那些傢伙真的有心比試嗎？

而天馬座與天龍座的賽事將會提前舉行！！

哼，拜他們所賜，我們的比賽要提前了。

弄得連休息的時間也沒有，一定要向膽小的白鳥座他們好好道謝。

鳴！

不要緊，讓他們休息一下也可以，但時間應該會很短吧

你是……
你是……



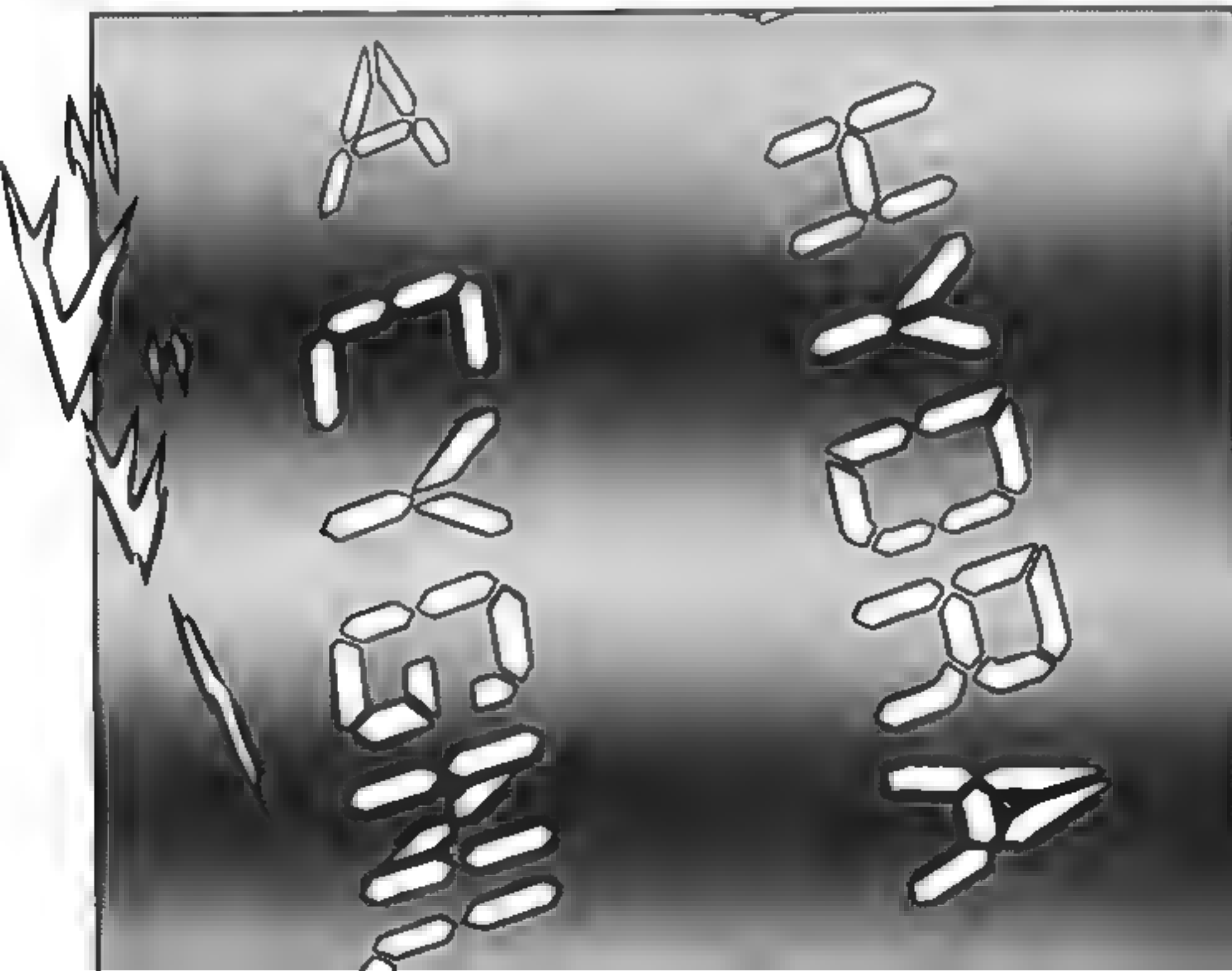
冰河!!

本來與以前的孤
兒同伴再次聚首
一堂，應該很值
得高興的，但看
來氣氛不似那樣
呢。

因為我是
從遙遠的北海來
送你們歸西的！



甚麼!?





咕咕，你說
要來送我們
歸西：



你這個因為膽小
而遲來出戰的俄
國人，未免太自
大了！

咕咕咕，不管怎
樣，很快你便會
從這個世界消失
的了。

你錯了！正確來
說，只有家母是
俄國人，而我爸
爸是日本人來的。

嘻嘻九頭蛇的
毒牙吧。

那：那海蛇
座出的拳怎
搞的！

好：好噁心！！

真可笑！速度這
樣慢，可以把人
打倒嗎？

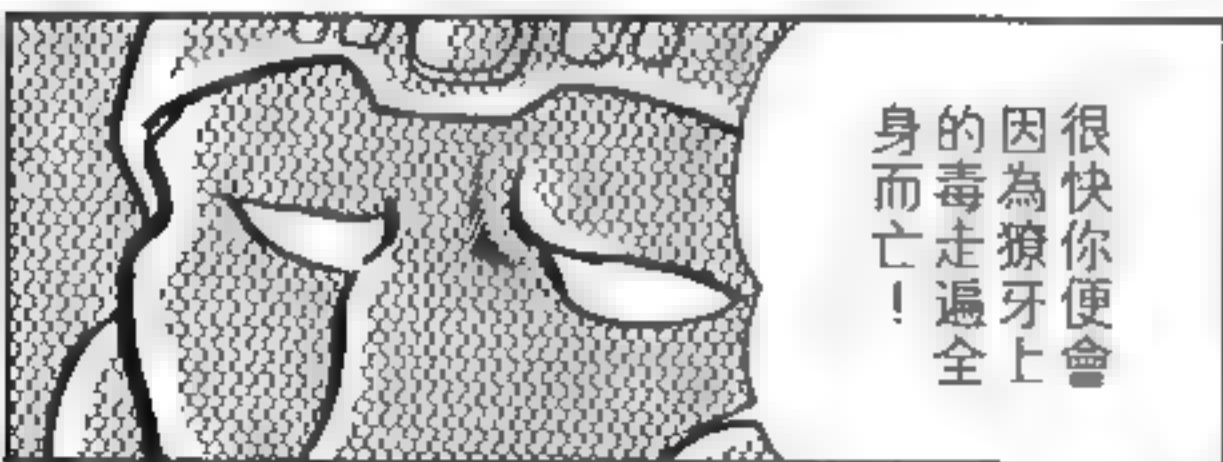
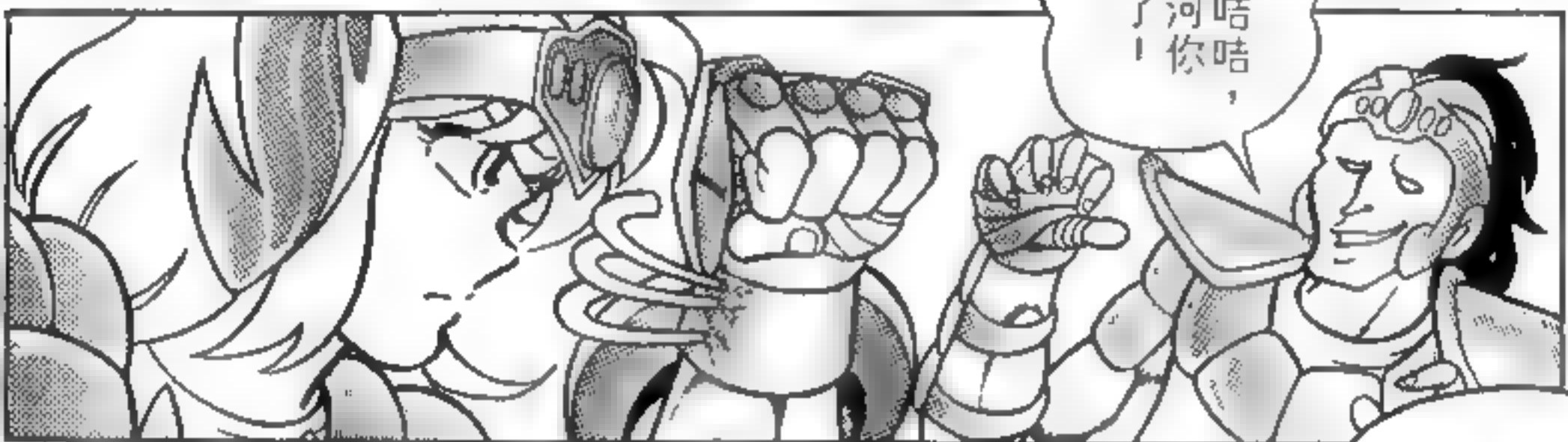


啊呀！

怎：怎搞
的！



咕咕咕咕！
冰河你
中計了！



很快你便會
因為獠牙上
的毒走遍全
身而亡！

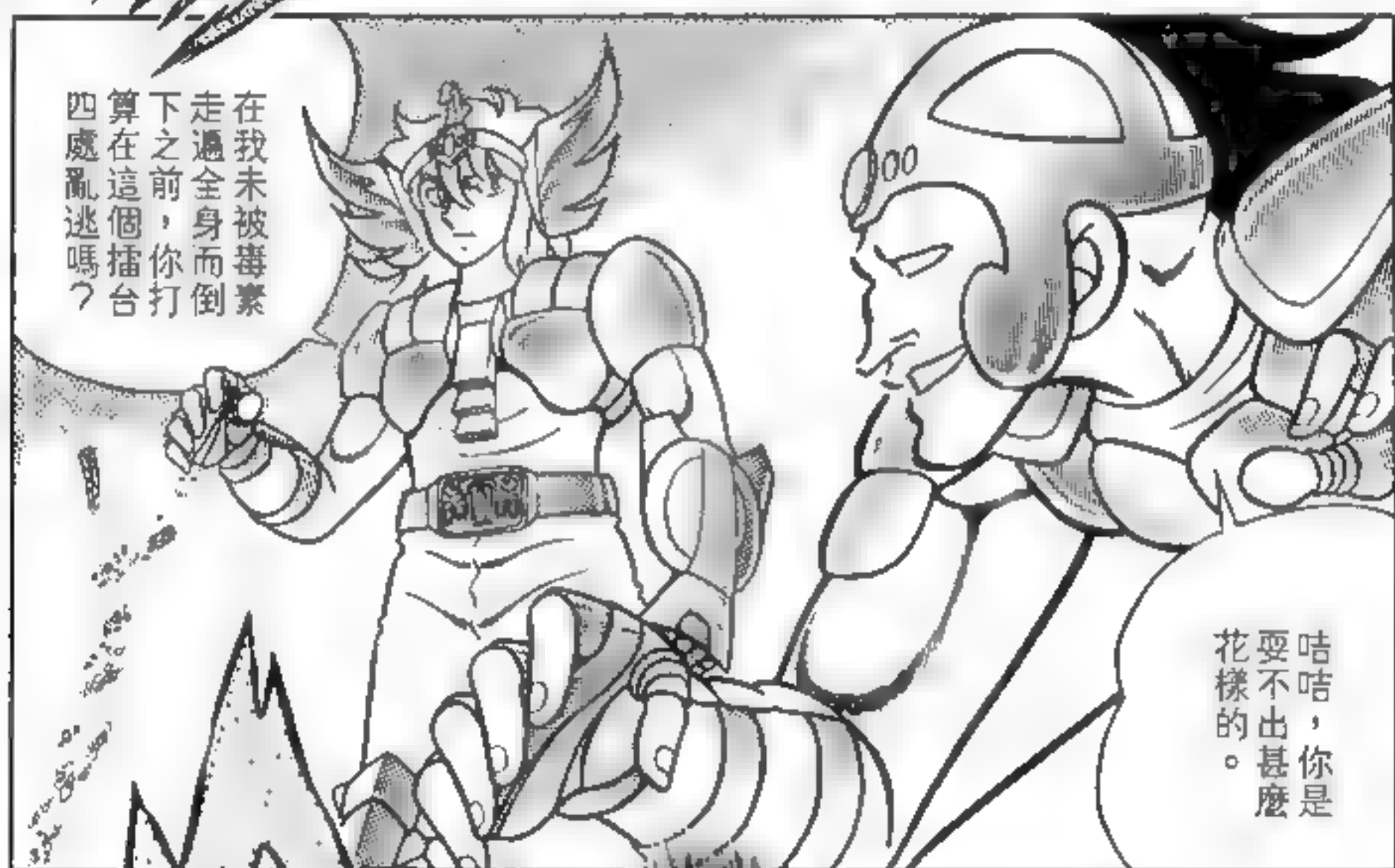


這些九頭蛇的毒牙
擁有連聖衣也沒法
抵擋，刺穿你身體
的力量啊。





那麼



咕咕，你是
耍不出甚麼
花樣的。



念在我們都
是由孤兒成
為聖鬥士，

我就一口氣解
決你，算是盡
一點情義吧！

喂，冰河！我每
拳都會令你更接近
死亡，好好品嚐
下吧！！



哼，冰河那傢伙
虛有其表，
被海蛇這種
傢伙擊敗，
也無可奈何
啊。



雖然你說要一口氣
解決我，但出拳仍
是很慢呢。

而且你失去了
獠牙，也沒有
替換的。



咕咕咕，真的
是這樣嗎，





嗚呀!?

呀呀!



有毒的傷口
又多了三個
：冰河，你
加快的自己
的死期啊。



咕咕，忘了告訴
你，掉了的牙很
快會再長出，而
且還會不斷重生
呢。



這是：

哼！
是嗎……

你笑甚麼？
腦袋已被毒
素弄壞了麼？

相傳居於希臘
阿爾戈斯勒拿
沼澤的海蛇海
德拉擁有九個
頭。而且即使
頭部被砍，也
會馬上長出另
一個新頭，更
會回吐毒液，
你的獠牙亦與
這個相似吧。

那麼，只要令這拳
頭再也長不出毒牙
便可以了！

嗚！？



冰：冰河的
手緊握着的
手腕，冷得
就如冰一樣！！

嗚嗚嗚嗚！這
些寒氣是怎麼
回事！？



激 激氣！
右手完全失
去知覺！

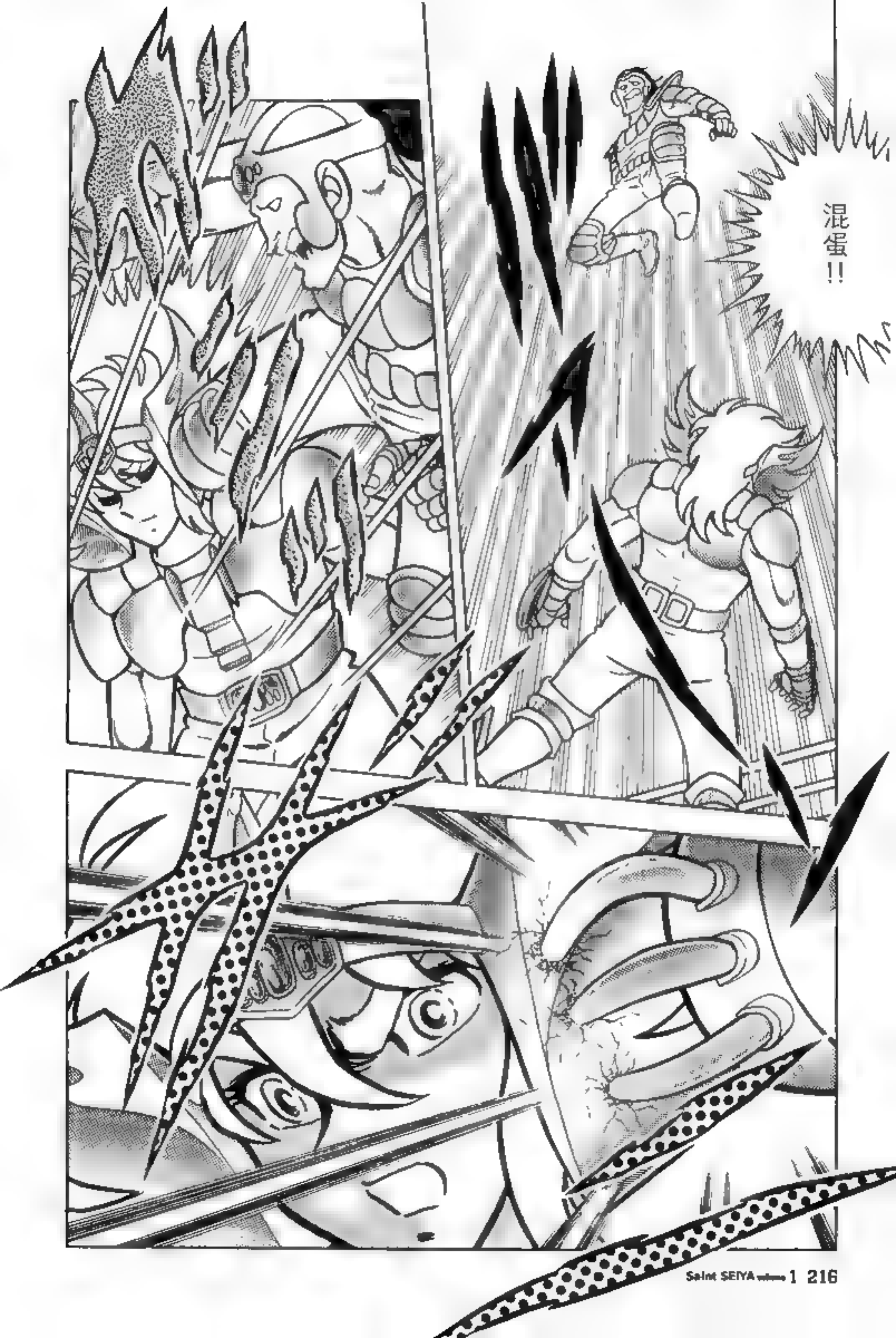
就 就如凍
傷了那樣……



已經不能再
使用了。

沒錯！你的右
手腕已冰封，

嗚！



混蛋!!

呀！海蛇座的腳亦長出毒牙！！

原來不單是拳頭會長出毒牙呢——！



咕咕咕，冰河你仍是會輸的。

即使你怎樣厲害，但你的頭已中了我的毒牙攻擊，捱不過數秒啊！



你還不明白嗎？



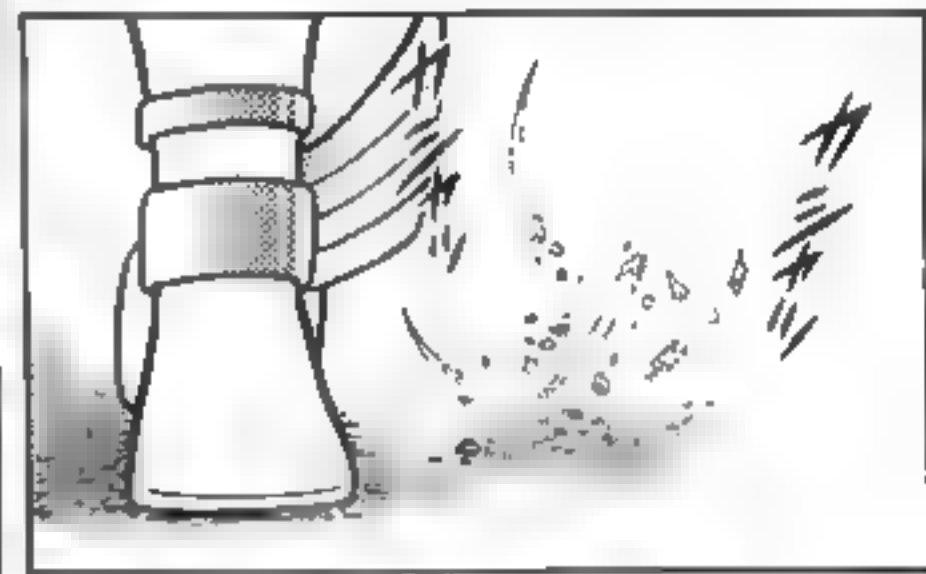
甚……



呀呀呀……

插入冰河頭內的毒牙竟被冰封了！





海蛇，無論你
怎樣掙扎，你
的毒牙都是沒
用的！

甚麼……

說：說起來，毒性
的效力也實在慢了
點呢：即使怎樣厲
害的聖鬥士也好，
一般來說早應死掉
了啊……

……這樣說……
難……難道……

沒錯！你的毒
牙根本碰不到
我的身體，

全被這件白
鳥座的聖衣
擋開了！

白鳥座聖衣是由第四紀洪積世開始——即是由大概一百萬年前的冰河時期開始，便一直從未溶解過的永久冰壁中誕生的冰聖衣。無論甚麼獠牙也好，也不能夠穿破它。要將它破壞，即使是擁有聖鬥士的力量仍是不可能的。

甚甚
麼？

冰河的四周出
現了大顆的雪
花。



這……這是幻覺
嗎……還是

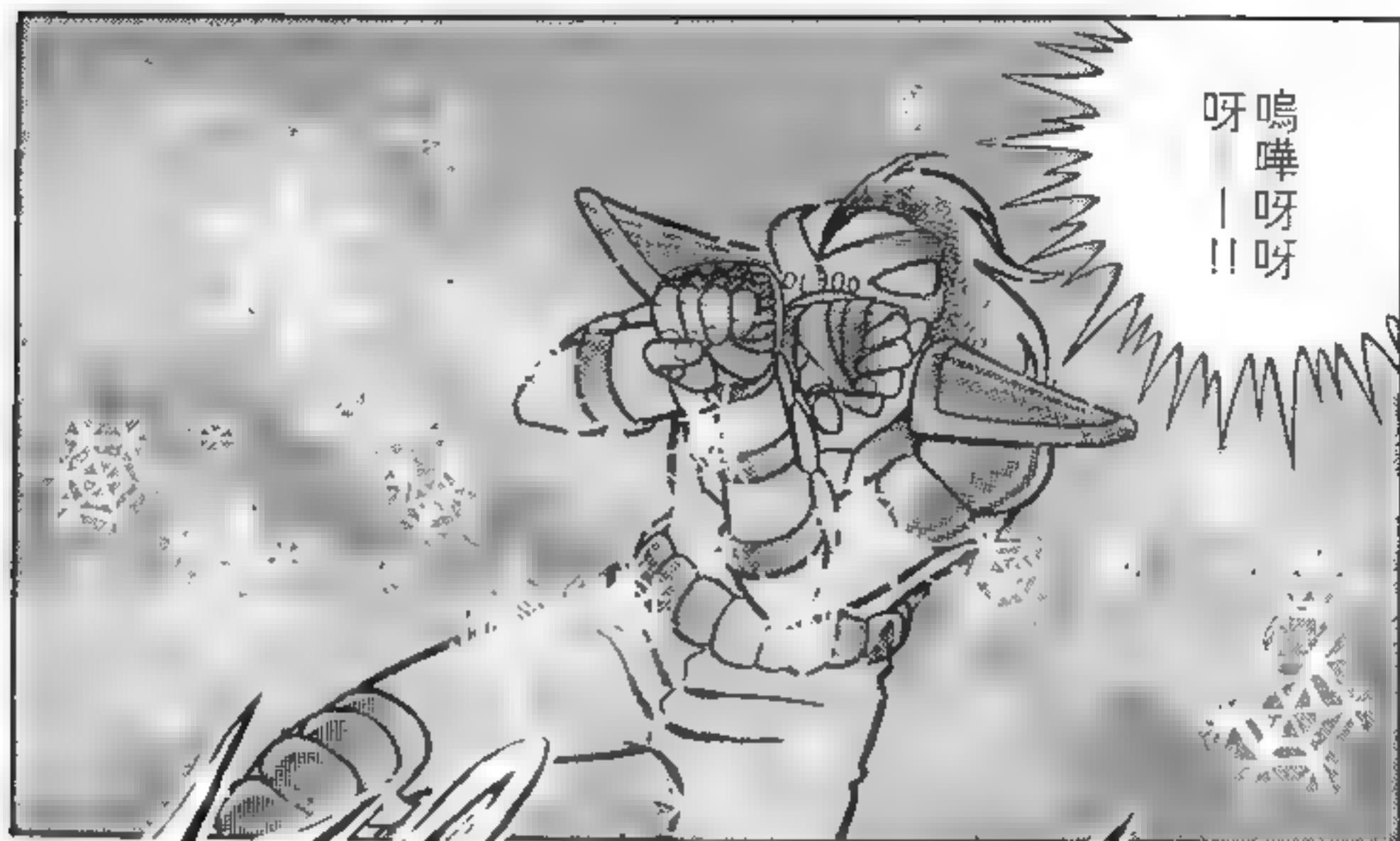


去……到地獄再
慢慢想吧，
海蛇！



鑽石 星塵拳！





呀 嗚
—— 嘩
!! 呀 呀





呀呀呀海
蛇座聖衣瞬間
結成冰，再化
為粉末了

非 非常
厲害的
擊啊

白 白鳥座冰河
毫無疑問連靈
魂也能冰封呢



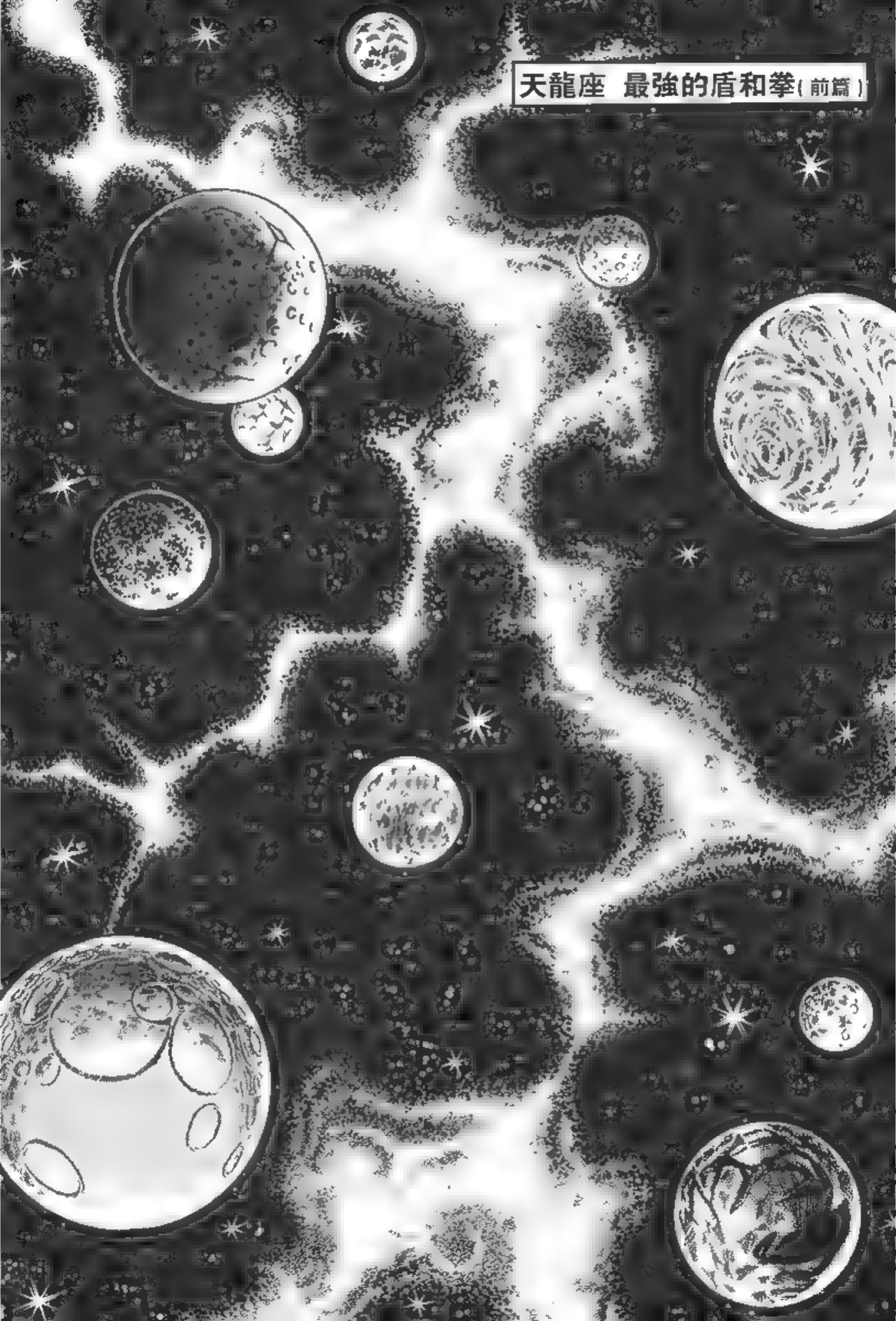
由於海蛇座
受到重傷，
白鳥座替身
第二回合

按晉級表上所列，
下一個被我冰河
所埋葬的聖鬥士，
將會是犀矢你

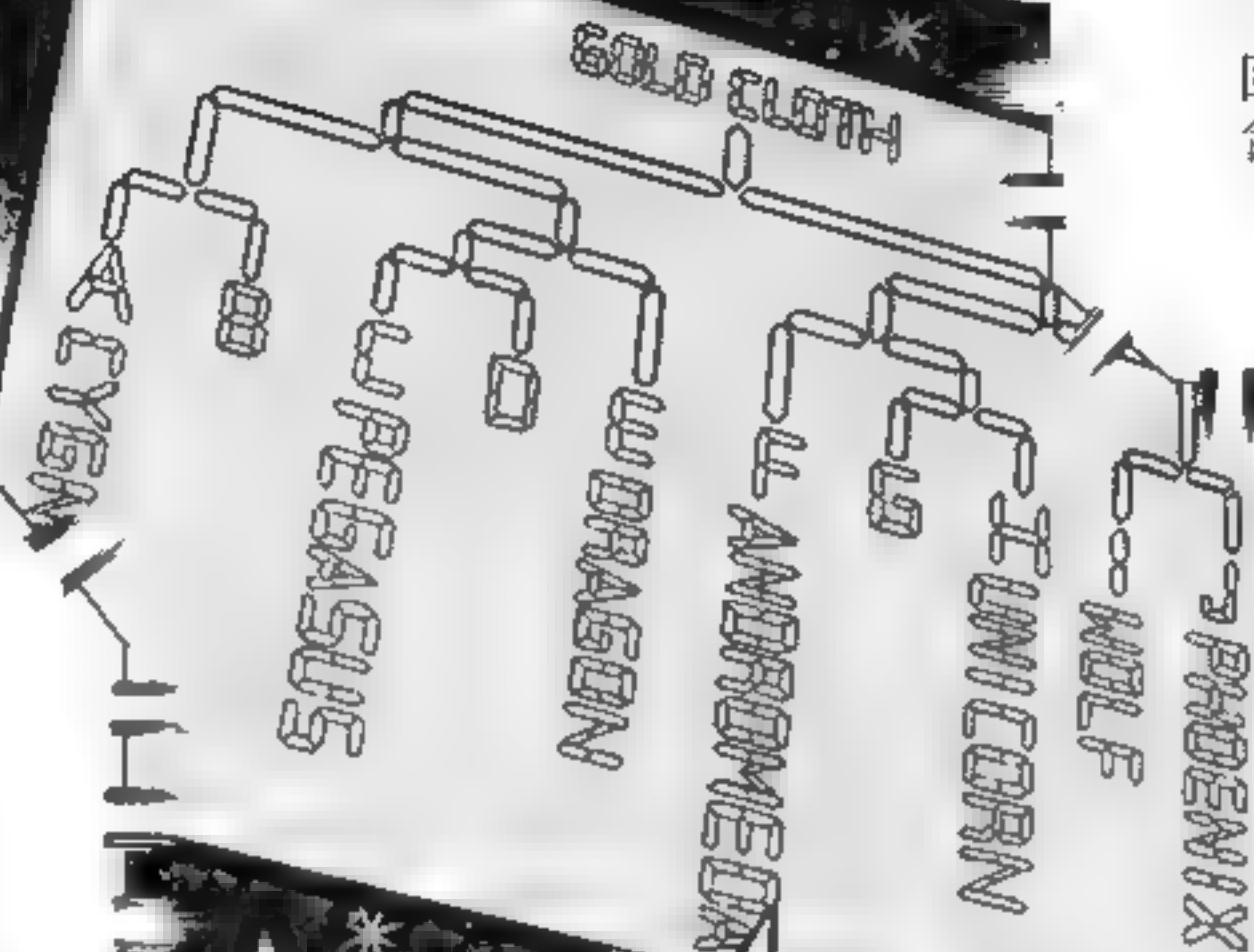
還是接下來
要與你對戰的

天龍座
紫龍呢!?

天龍座 最強的盾和拳(前篇)



即將展開的
第二回合，



由天馬座星
矢對天龍座
紫龍!!

去吧——！
星矢，把天
龍座也幹掉
吧!!

紫龍也不要
輸啊!!





春麗怎會在這
裡的……?



春麗……



比賽早已
開始了!

天龍座那傢
伙怎搞的，
為甚麼還東
張西望!?

認真地
打吧!





紫龍，還
不行嗎，



老師，我
辦不到！



你來到五
老峰已有
幾年了

快五
年了。



哎哟哎哟，學
藝五年，即使
雛鳥亦能在空
中飛翔了。

不……不過，
老師！那是
不合理的！

不合理？

是啊！以人力令
這個廬山大瀑布
逆流而上，是一
種違反天地法則
的行為！

只有神技才可
能做到啊！人
力始終是幹不
到的！！

呵，所謂天地的
法則，並不一定
是由上至下，由
高至低的。

即使是那條大長
江，亦有可能會
逆流而上的。

不過，不老
師

紫龍，
閉嘴！

這五年來，你
已學懂了宇宙
真理，沒理由
做不到的。

雖說不懂神技便
不可能做到，

但懂得神技的
人，不就是聖
鬥士嗎？

來，試把這大
瀑布逆流而上
吧，紫龍。

唔……

如

睦

月

月

每逢仰望廬山
瀑布，便會浮
現出詩仙李白
的詩

祢

飛流直下三千
尺，疑是銀河
落九天

生

幼學

月月

紫龍，對了！將
那有如從天流向
大地的大瀑布送
回天上去吧

葉

月

月

長

神

霜

師

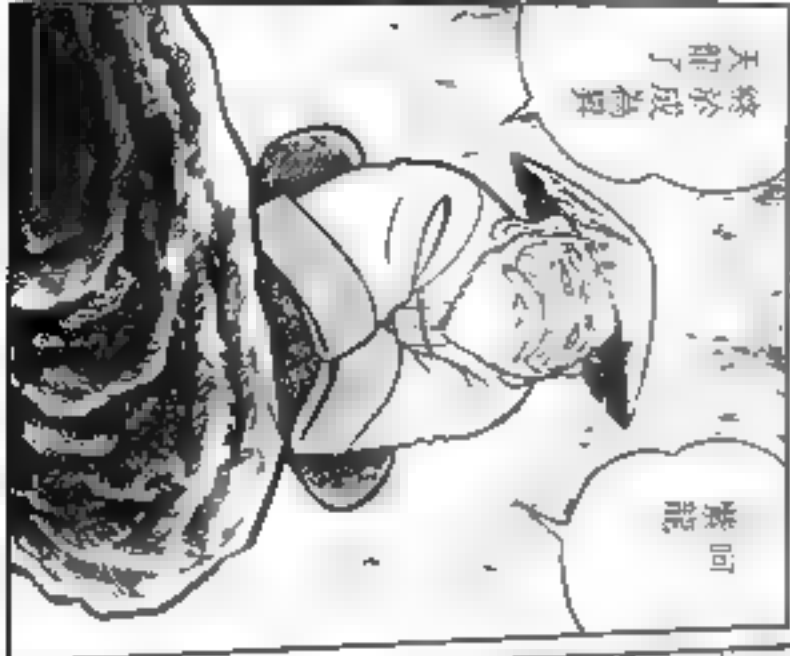
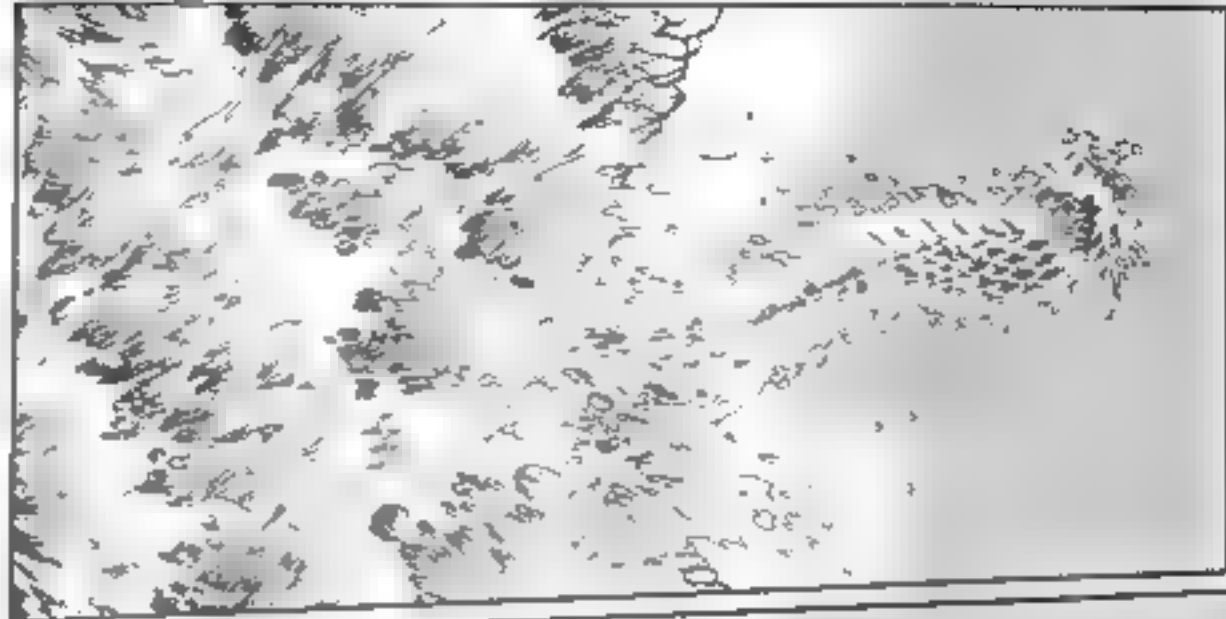
只有辦得到這事
的人，才有資格
披上聖衣。那件
天龍座聖衣！

月

無月

月

走



呵
紫龍

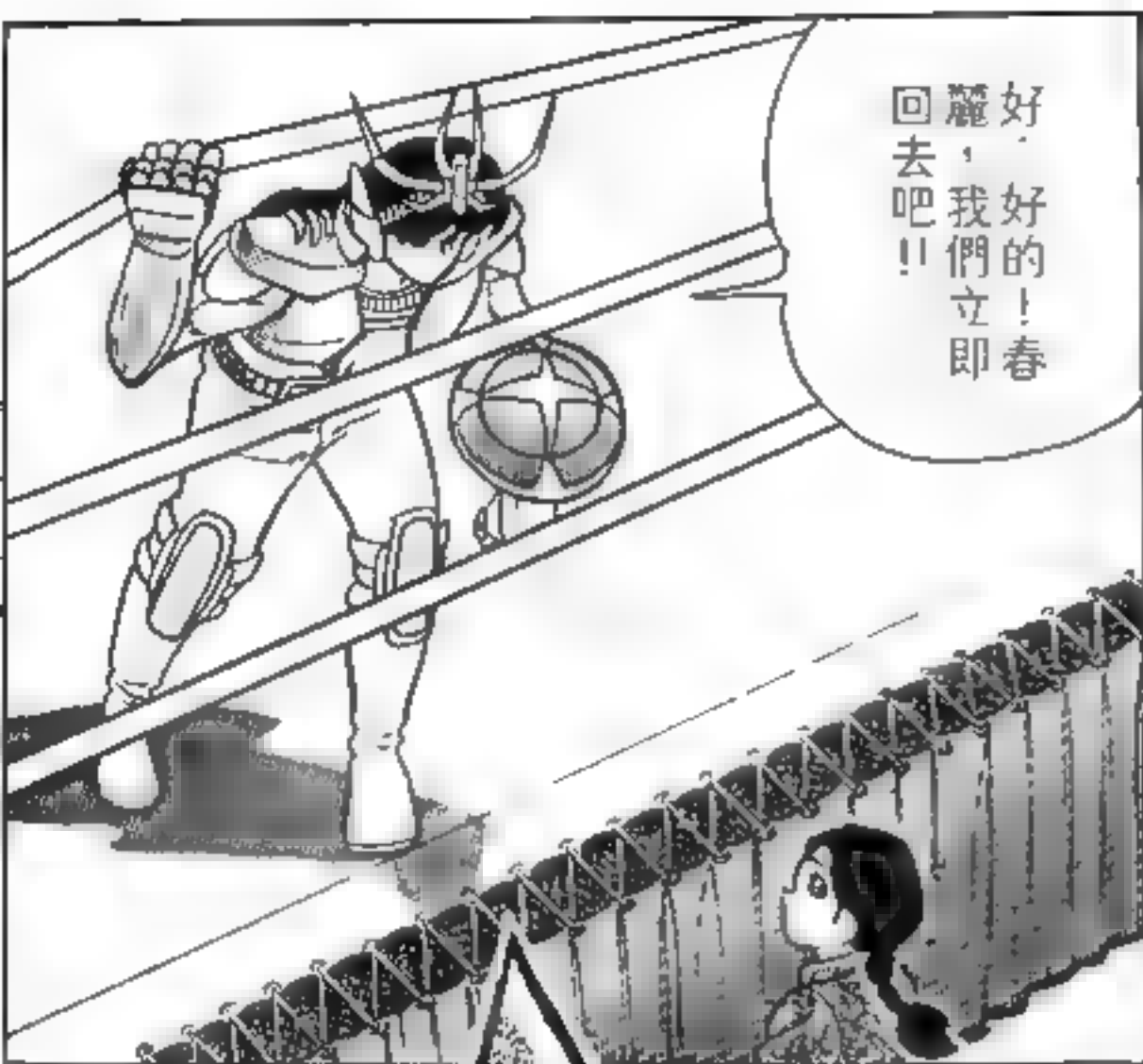
終於
成爲異
天卻了



嗚啊啊啊！

那……那位醫
我有大恩大
德的老師……

好……好的！春
麗，我們立即
回去吧！！



春麗，妳等
我一會。

還站得起
來嗎？星
矢



呀，真
可惜



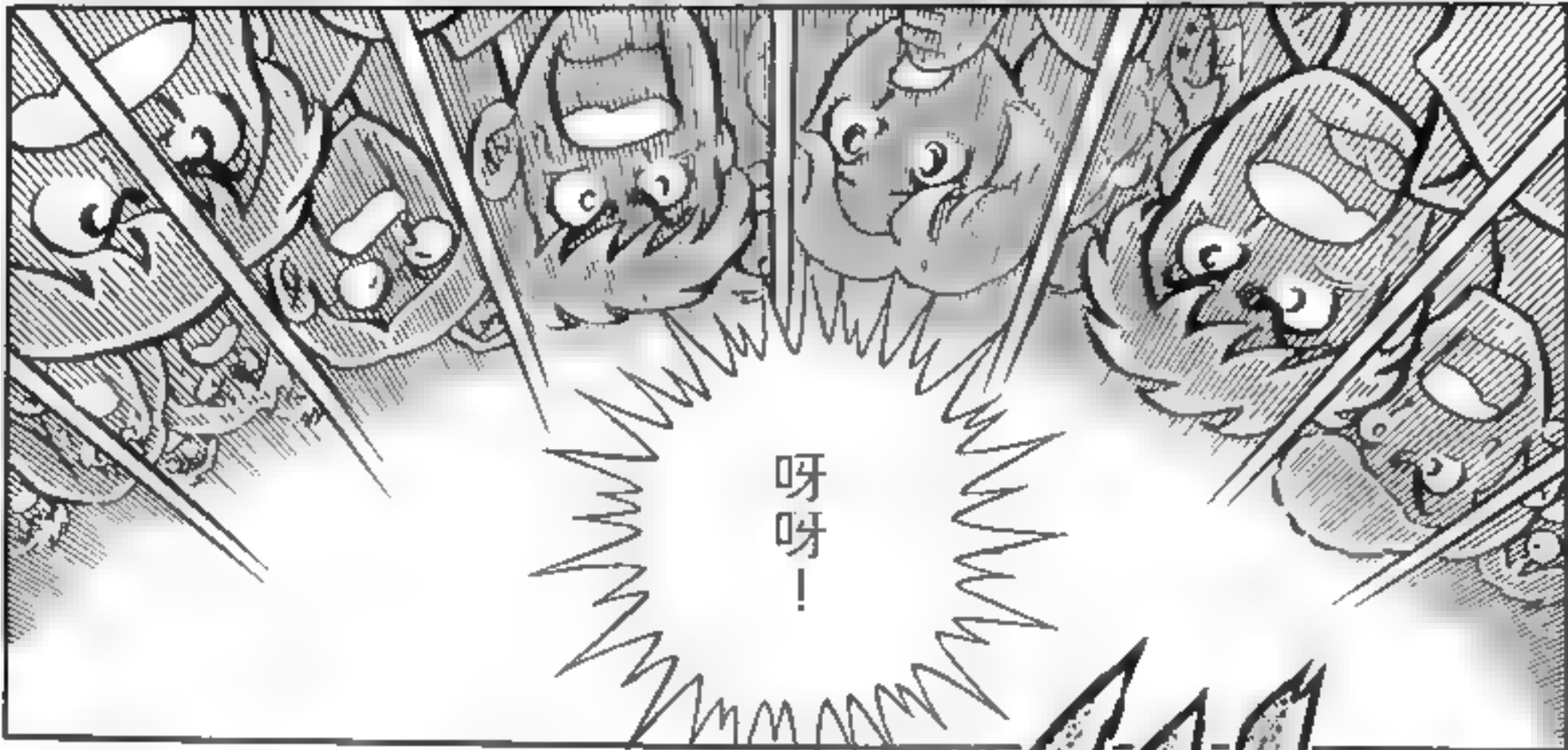
只要數秒
而已







龍霸山



呀呀！



春麗，
走吧。



紫·紫龍·
還沒·





不，不可能的！
正面挨了我的昇
龍霸，竟然仍可
站起來！

你，你有不
死之身的嗎，
星矢



我，我不是擁有
不死之身，只是
不能夠這樣輕易
便敗陣而已！

嗯，現在輪
到我了！



聖鬥士星矢 聖衣分解安裝圖



天馬座聖衣



天龍座聖衣



PEGASUS SEIYA

天馬座聖衣

MASK

LEFT SHOULDER

RIGHT SHOULDER

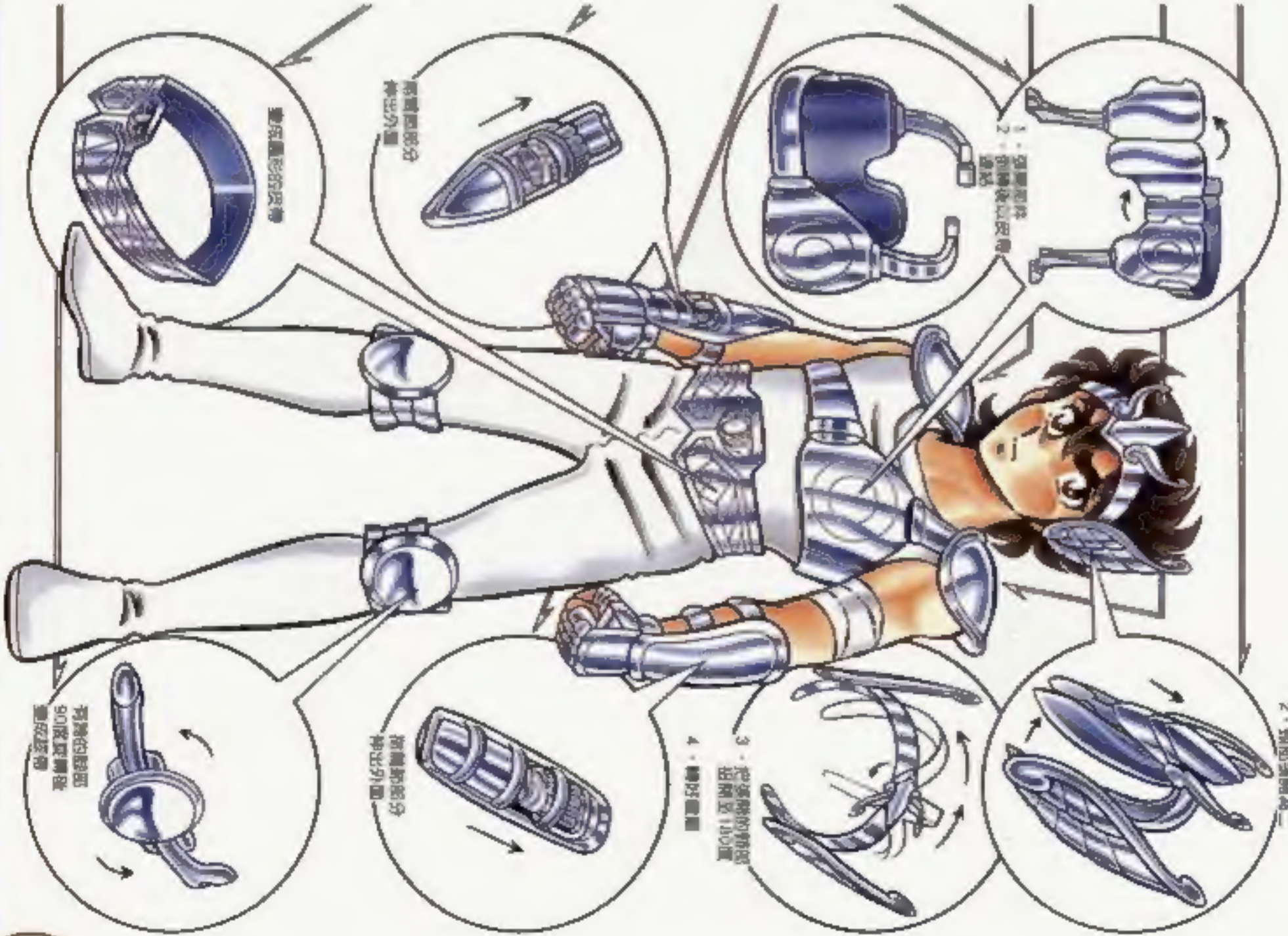
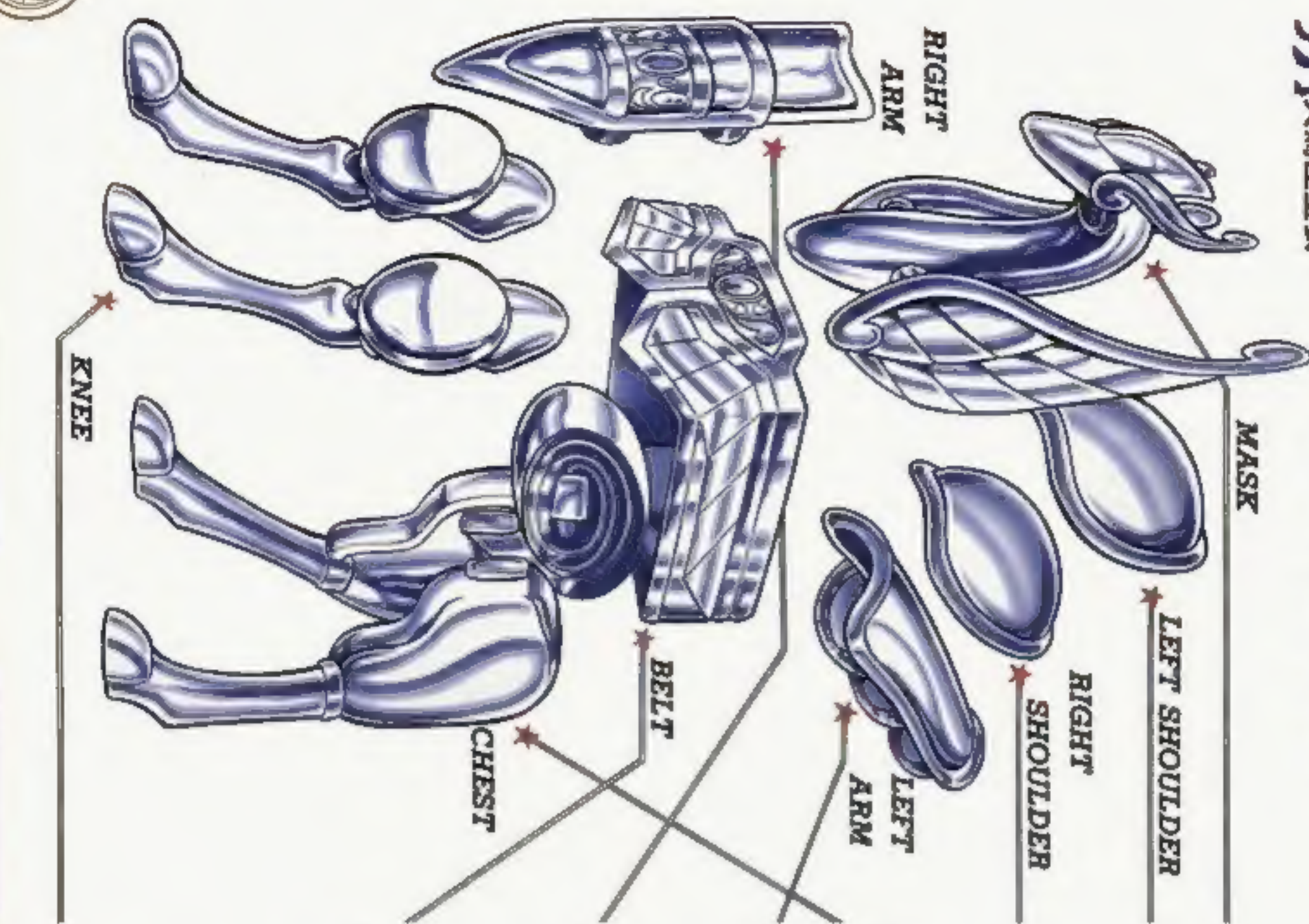
LEFT ARM

RIGHT ARM

BELT

CHEST

KNEE



1. 將面罩裝上頭部
2. 將肩甲裝上肩

3. 將手臂裝上手臂
4. 裝上腰帶

5. 將胸甲裝上胸部
6. 將膝甲裝上膝

7. 將腿甲裝上腿
8. 將腳甲裝上腳



天龍座聖衣

DRAGON SHIRYU

MASK

SHOULDER

CHEST

BELT

RIGHT ARM

LEFT ARM

KNEE

將此部分
裝於肩帶下方

將此部分裝上圖中的部分
並旋轉，外殼應看不到

將此部分
裝於肩帶下方

1 - 將此部分裝於肩帶下方
2 - 將此部分裝於肩帶下方

3 - 將此部分裝於肩帶下方
4 - 將此部分裝於肩帶下方

5 - 將此部分裝於肩帶下方
6 - 將此部分裝於肩帶下方

1 - 將此部分裝於肩帶下方
2 - 將此部分裝於肩帶下方

3 - 將此部分裝於肩帶下方
4 - 將此部分裝於肩帶下方

5 - 將此部分裝於肩帶下方
6 - 將此部分裝於肩帶下方

7 - 將此部分裝於肩帶下方

聖鬥士星矢 完全版

作者・車田正美

原名：聖闘士星矢 完全版

【第一卷】

第一次印刷發行 2009年11月

日本集英社正式授權香港中文版

"SAINT SEIYA -ULTIMATE EDITION-"

©1985 by Masami Kurumada

All rights reserved.

First published in Japan in 1985 by

SHUEISHA Inc., Tokyo.

Chinese translation rights in Hong Kong and Macau arranged by
SHEUISHA Inc. through ANIMATION INTERNATIONAL LIMITED.

香港中文版只限在香港及澳門地區發行及銷售

HONG KONG CHINESE EDITION, FOR DISTRIBUTION
AND SALE IN HONG KONG AND MACAU ONLY.

版權所有 翻印必究 每冊售價\$55

PRINTED IN HONG KONG

親愛的讀者朋友：

如對本公司出版的日本漫畫有任何提問，
歡迎E-mail到 jp_edit@jonesky.com.hk 查詢。